



## Wypadli z auta w trakcie dachowania. Nie żyją



Pijana spowodowała wypadek. Akt oskarżenia właśnie trafił do sądu  
**Zabiła matkę czwórki dzieci.**  
Będzie sądzona jak za zbrodnię

## Sędzia wysyła mordercę do psychiatryka

W napadzie szału zabił matkę młotkiem



Majętny senior, obrotna pani i trzy domy do rozdysponowania

## 91-latek uciekł od opiekunki

## Śmierć na szkoleniu

OKUNINKA. Spadł ze schodów, ale umarł na skutek choroby

**PRZYJAZNY**  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAŁADUNKU KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**WĘGIEL LUZEM I WYKONANY**  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
w ofercie:  
**PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA PELLET DRZEWNY**  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)  
**BORYS** SPRZEDAŻ RATALNA  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”**  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY**  
**PELLET - PROMOCJA**  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 663 057 270

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Zamów GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50 % taniej  
**100 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS  
www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**SKUP SAMOCHODÓW**  
Gotówka od ręki  
Chełm  
ul. Chemiczna 118  
505 379 192

Nie żyje Jan Szewczyk, były nauczyciel II LO w Chełmie

# Odszedł Pedagog, Artysta, Przyjaciel młodzieży

W wieku 64 lat zmarł Jan Szewczyk, wieloletni nauczyciel plastyki w II Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie, autor popiersia patrona szkoły - gen. Gustawa Orlicz- Dreszera. Jan Szewczyk był wielokrotnie nagradzany za pracę na rzecz szkoły i zaangażowanie w wychowanie pokoleń Dreszerczyków.

Jan Szewczyk zmarł 28 stycznia br. 4 lutego rodzina, przyjaciele, wychowankowie, przedstawiciele II LO w Chełmie towarzyszyli zmarłemu w jego ostatniej drodze. Jan Szewczyk spoczął na cmentarzu komunalnym w Chełmie. Społeczność „Dreszerczyków” składa kondolencje pograżonej w żałobie rodzinie zmarłego: „Niech słowa Horacego: „Nie wszystkim umrę” będą pocieszeniem dla tych, którzy oplakują śmierć Pana Profesora. Pozostanie przecież na długo w pamięci rodziny, przyjaciół i wielu pokoleń uczniów, bo, jak napisała Deanna Beisser „Nauczyciel to jedna z najbardziej wyjątkowych postaci na całym świecie - bo któż inny mógłby każdego dnia ofiarowywać to, co w nim najlepszego, cudzym dzieciom”.

Jan Szewczyk pochodził z Kraśnika. Wyższe studia w zakresie wychowania

plastycznego ukończył na Wydziale Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Pracę w II LO w Chełmie rozpoczął w 1991 r. Był wielokrotnie nagradzany za pracę na rzecz szkoły i zaangażowanie w wychowanie pokoleń Dreszerczyków.

Jana Szewczyka tak wspomina Marek Sikora, były dyrektor II LO w Chełmie: „Z perspektywy ówczesnego dyrektora szkoły bardzo doceniałem i byłem wdzięczny prof. Janowi Szewczykowi za jego zaangażowanie, otwartą i pomocną postawę wobec licznych i podniosłych wydarzeń, w obliczu których stawaliśmy jako szkolna społeczność. Jan nie tylko jako nauczyciel, ale też utalentowany artysta - plastyk wniósł nieoceniony wkład w rozwój szkoły, szczególnie w budowanie symboli naszego Liceum. Uczestniczył w projektowaniu Sztandaru Szkoły, jest autorem popiersia Patrona Szkoły Gen. Gustawa Orlicz-Dreszera, za którego kunszt wykonania osobiście gratulowała autorowi, z uznaniem i wielką sympatią, córka Patrona, Pani Aleksandra. Profesor był też autorem znaków graficznych (logo), którymi posługiwaliśmy się dla wyróżnienia naszego Liceum. Na poddaszu rozbudowanego budynku dydaktycznego prof. Jan Szewczyk z przekazanej pod jego opiekę pracowni plastycznej



Popiersie patrona II LO gen. Gustawa Orlicz-Dreszera. Autorem rzeźby był Jan Szewczyk. Liczne rzeźby zmarłego nauczyciela znajdują się też na osiedlu XXX-lecia

stworzył jedno z najciekawszych miejsc w szkole. Pracownia przy okazji ważnych uroczystości, czy np. wizyt znamienitych gości zamieniała się w prawdziwą galerię sztuki uczniowskiej - wizytówkę Szkoły, którą chętnie się chwalił. I jeszcze te cechy charakteru Jana - życzliwość dla każdej osoby, łagodność, nastawienie na wspieranie i niesienie pomocy innym, zawsze pogodny i uśmiechnięty, oddany sprawom swoich uczniów i szkoły, za które brał odpowiedzialność. Miałem przekonanie, że praca w II LO w Chełmie dawała prof. Janowi Szewczykowi wielką satysfakcję, po prostu pracę tę bardzo lubił. Sam też był bardzo lubianym i szanowanym nauczycielem przez swoich uczniów i wychowanków, gdyż pełnił również funkcję wychowawcy klasy. O takich nauczycielach w szkole często mówi się - przyjaciel młodzieży. Towarzysząca Janowi na co dzień pogoda ducha, skłonność do żartów, optymistyczne nastawienie wnosili do grona pedagogicznego dobry nastrój i wzajemną życzliwość, za co cieszył się powszechną koleżeńską sympatią. Prof. Jan Szewczyk, swoimi dokonaniem i osiągnięciami w pracy, materialnymi śladami, jakie po sobie pozostawił, a także to jakim był Człowiekiem, na zawsze wpisał się w bogatą historię II LO w Chełmie, podobnie jak w serdeczną o Nim pamięć wszystkich, którzy spotkali Jana na swojej drodze”.

(opr. mo)

Panu TADEUSZOWI KUBACKIEMU  
Kierownikowi zespołu śpiewaczego „RADOŚĆ” z Liszna  
i Jego Najbliższym

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA  
**JERZEGO SZCZEPANA KUBACKIEGO**

składają

Rada Gminy Rejowiec Fabryczny,  
Wójt i pracownicy Urzędu Gminy  
oraz pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury

Składamy serdeczne podziękowania  
wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze naszego

TATY  
**ŚP. RYSZARDA TUREWICZA**

Córki Anna i Ewa

Wyrazy współczucia  
**Rodzinie**  
z powodu śmierci

lekarz  
**BOŻENY ŻYDOK**



składają  
Zarząd, Wspólnicy i Pracownicy  
Centrum Medycznego LUXMED Sp. z o.o.

## Odeszli...

Marzanna Zalewa, 62 lata  
Marianna Borodej, 98 lat  
Elwira Kończak, 60 lat  
Bolesława Bogacz, 93 lata  
Henryka Dżaman, 87 lat  
Alicja Chodoń, 76 lat  
Jan Śliwiński, 73 lata  
Danuta Rottan, 91 lat  
Marianna Piskorska, 100 lat  
Krystyna Gryc, 85 lat  
Ryszard Turewicz, 77 lat  
Marian Czapla, 92 lata

Stanisław Tymczuk, 78 lat  
Henryk Muszański, 68 lat  
Irena Lech, 82 lata  
Stanisław Bachowski, 59 lat  
Janina Jóźwik, 91 lat  
Damian Dembiński, 44 lata  
Ewa Jagodzińska, 66 lat  
Marian Greguła, 54 lata  
Urszula Petryczuk, 67 lat  
Bożena Żydok, 61 lat  
Marian Michalski, 75 lat  
Stanisław Zamojski, 87 lat

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ  
**Chełm, ul. Rejowiecka 93**  
**Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**  
**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**  
**Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem**  
*Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.*  
Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:  
**Chełm ul. Szpitalna 49 tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.lukowiec.pl**

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY**  
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma  
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbac, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.  
e-mail: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)  
e-mail: [reklama@nowytydzien.pl](mailto:reklama@nowytydzien.pl)  
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik  
DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa  
Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44  
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)  
Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)  
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803  
– w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
– na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**  
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)



Akt oskarżenia w sprawie, która zbulwersowała opinię publiczną w całej Polsce, właśnie trafił do sądu

# Zabiła matkę czwórki dzieci. Będzie sądzona jak za zbrodnię

**Jest akt oskarżenia Anny K.** W maju ubiegłego roku 59-letnia kobieta, kompletnie zamroczone alkoholem, śmiertelnie potrafiła jadącą z synem rowerem 45-letnią krasnostawiankę, matkę czwórki dzieci. Prokuratura podtrzymała kwalifikację jej czynu jako zabójstwo z zamiarem ewentualnym, zagrożone nawet dożywociem.

O tragedii, do której doszło w sobotę 28 maja 2022 roku ok. godz. 10 w Krasnymstawie, mówiła cała Polska. Najpierw na ul. Królowej Śonki kierująca Toyotą Rav-4 kobieta uderzyła w stojące na poboczu auto. Zamiast zatrzymać się, dodała gazu i po chwili spowodowała kolejną stłuczkę, tym razem na ul. Kościuszki. Kontynuując uciecz-

kę, po chwili z impetem wjechała w prawidłowo jadącą w tym samym kierunku rowerzystkę, która w zamontowanym na bagażniku foteliku przewoziła dziecko. Zatrzymała się dopiero 50 metrów dalej po zderzeniu z renault, którego kierowca, widząc co się przed chwilą stało, zatrzymał się na jezdni. Okazało się, że za kierownicą toyoty siedzi 59-letnia mieszkanka gminy Kraśniczyn. Kiedy policjanci próbowali przebadać ją alkomatem, zaczęła ich wyzywać i szarpać. Kiedy w końcu dmuchnęła, urządzenie wskazało 2,5 promila alkoholu. Jeszcze bardziej szokujący wynik dało badanie pobranej krwi - 3,5 promila!

W tym samym czasie trwała dramatyczna walka o życie 45-letniej potraconej rowerzystki i jej 3-letniego synka. Oboje w ciężkim stanie trafili do

szpitala. Niestety, mimo wysiłków lekarzy, dwa dni później kobieta zmarła. Chłopca udało się uratować, ale czekało go długie leczenie i rehabilitacja. 45-latką osierociła czworo dzieci.

Początkowo sprawczyni usłyszała zarzut spowodowania wypadku ze skutkiem śmiertelnym, jazdy po alkoholu i naruszenia nietykalności cielesnej funkcjonariuszy. Łącznie groziło za to do 12 lat więzienia. W toku śledztwa prokuratura zmieniła jednak kwalifikację najcięższego z zarzutów na tzw. zabójstwo z zamiarem ewentualnym. Ma ono miejsce, kiedy sprawca przewiduje możliwość popełnienia przestępstwa i godzi się na to. To zbrodnia zagrożona karą od 8 do 25 lat więzienia, a nawet dożywociem. Śledczy ostatecznie podtrzymali ten zarzut. - Akt oskarżenia został sporządzony i 9 lutego przesłany



do Sądu Okręgowego w Zamościu - dowiedzieliśmy się w piątek od prokuratora **Daniela Czyżewskiego** z Prokuratury Rejonowej w Krasnymstawie. (kg)

## Sędzia wysłała mordercę do psychiatryka

**Do maja areszt, potem szpital psychiatryczny - taką decyzję podjął sąd okręgowy względem Czesława G.** Mężczyzna w napadzie szalał zatkniętą matkę.

Wracamy do sprawy **Czesława G.** (62 l.) z Rejowca, który w czerwcu ub. r. zabił swoją matkę Zofię. Rencista z zaburzeniami psychicznymi co najmniej osiem razy, jak ustalili śledczy, uderzył 88-letnią kobietę młotkiem w głowę. Krzyk i rozpaczliwe wołanie o pomoc ofiary usłyszeli sąsiedzi. Niestety, mimo szybkiej interwencji medyków, kobieta zmarła zaraz po przewiezieniu do szpitala wskutek bardzo

poważnych obrażeń głowy. Jej syn został zatrzymany, przyznał się do zbrodni i wskazał policji młotek, którym zatkniętą matkę. Nie potrafił jednak wyjaśnić motywu swojego działania.

Podjętą decyzję o areszcie. Za zabójstwo groziło mu dożywocie, ale po kilku miesiącach śledztwa i zasięgnięciu opinii biegłych psychiatrów, 30 listopada ub. r., prokurator wystąpił do sądu z wnioskiem o umorzenie postępowania z uwagi na niepoczytalność sprawcy i umieszczenie go w zakładzie zamkniętym.

- Z opinii biegłych wynikało, że podejrzany miał zniechęconą zdolność do rozpoznania znaczenia zarzucanego mu czynu i pokierowania swoim postępowaniem - tłu-

maczył nam wówczas prokurator **Artur Szykuła**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu.

Dopiero kilka dni temu, na początku lutego, sąd rozpoznał wniosek. Zgodnie z postanowieniem zamojskiego SO, postępowanie przeciwko choremu psychicznie Czesławowi G. zostanie umorzone. Nie oznacza to jednak, że natychmiast po uprawomocnieniu się orzeczenia 62-latek trafi na oddział psychiatryczny. Co zaskakujące, tuż przed terminem w sprawie rozpoznania wniosku prokuratury odbyło się posiedzenie w sprawie przedłużenia aresztu tymczasowego dla sprawcy zabójstwa mieszkanki Rejowca. Do maja uznany za niepoczytalnego G. będzie zatem



przebywał w celi razem z pozostałymi aresztowanymi. Dopiero potem zbada go kolejny zespół psychiatrów, którzy orzekną, do którego zakładu ma trafić 62-latek. Później co pół roku ma przechodzić kolejne badania. Jeśli kiedyś psychiatrzy stwierdzą, że jego stan pozwala na funkcjonowanie w społeczeństwie, G. zostanie wypuszczony. (pc)

**KRASNYSTAW / CHEŁM.** Tragedia na drodze w Siennicy Nadolnej

## Wypadli z auta w trakcie dachowania. Nie żyją

**Dwaj mężczyźni - jeden z powiatu krasnostawskiego, drugi z Chełma - nie żyją. Do tragicznego dachowania osobowym volkswagenem doszło w sobotę, 11 lutego, w Siennicy Nadolnej pod Krasnymstawem.**

Dramat rozegrał się na drodze wojewódzkiej nr 812, po godz. 12 w Siennicy Nadolnej (gm. Krasnostaw). Jadący z Krasnostawu w kierunku Chełma volkswagen zjechał z drogi, uderzył w skarpe i dachował.

- Samochodem podróżowali dwaj mężczyźni. Na skutek dachowania wypadli

z pojazdu - mówi młodszy aspirant **Małgorzata Skowrońska** z Komendy Wojewódzkiej Policji w Lubinie. - Niestety, w wyniku odniesionych obrażeń 64-latek z powiatu

krasnostawskiego zmarł na miejscu. 36-latek z Chełma został przetransportowany helikopterem pogotowia lotniczego do szpitala, ale mimo podjętej reanimacji

jego życia także nie udało się uratować. Wyjaśniamy szczegółowe okoliczności tego zdarzenia - dodaje Skowrońska.

(kg, fot. KP PSP Krasnostaw)



**Work Centre**  
BIURO PRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI  
[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO** 196-22  
605 102 222

**POLSKA 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802** JEDEN NUMER CAŁA POLSKA  
ZAMÓW TAXI ☎ 19 100

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB**

**certyfi kat podpisu elektronicznego**

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

CHEŁM. Miało ich to nakłonić do wyprowadzki?

# Wyrok dla restauratora, który odciął ludziom wodę

Przez rok pan Mieczysław i jego rodzina nie mieli wody we własnym mieszkaniu. Zawór zakręcił im właściciel restauracji zlokalizowanej na parterze kamienicy. Sąd przyjął, że oskarżony Artur S. stosował przemoc, czym wyczerpał znamiona zarzucanego mu czynu.

O dramacie rodziny pana Mieczysława pisaliśmy już w „Nowy Tygodniu”. Mężczyzna jest jednym z czterech współwłaścicieli kamienicy na osiedlu Śródmieście. Drugim jest właściciel lokalu gastronomicznego na parterze kamienicy. Spór między nimi trwa od lat. Według p. Mieczysława rozgorzał po tym, jak nie zgodził się on na odsprzedaż tamtemu swoich udziałów w nieruchomości i wyprowadzkę z kamienicy (pozostała dwójka współwłaścicieli na stałe przebywa gdzie indziej).

W sierpniu 2019 roku właściciel restauracji poinformował rodzinę, że z początkiem września zamierza zdemontować położoną w jego lokalu instalację wodno-kanalizacyjną, która - jak napisał - stanowi jego własność, a oni korzystają z niej za jego zgodą. Oficjalnie powodem miała być konieczność zwiększenia powierzchni użytkowej lokalu. Pan Mieczysław wniósł sprzeciw, podając, że na jakąkolwiek przebudowę potrzebna jest zgoda wszystkich współwłaścicieli

nieruchomości, ale 16 września 2019 r. właściciel restauracji i tak odciął bieżącą wodę do mieszkań w budynku.

W sprawę zaangażowała się policja, sanepid, nadzór budowlany i MPGK. Tyle że właściciel restauracji nie wpuszczał nikogo do pomieszczenia, w którym umieszczone jest przyłącze wody (ani inspektorów, ani policjantów). Na sąsiedniej działce MPGK postawiło zastępczy punkt poboru wody, żeby rodzina p. Mieczysława mogła jakoś funkcjonować, a sprawą zajęła się prokuratura.

W marcu 2020 r. do Sądu Rejonowego w Chełmie wpłynął akt oskarżenia przeciwko **Arturowi S.**, któremu prokurator zarzucił popełnienie przestępstwa określonego art. 191 par. 1a Kodeksu karnego. Jak przyjęli śledczy, od 16 września 2019 do 28 listopada 2019 r. będąc właścicielem lokalu gastronomicznego przy ul. Reformackiej, dokonał on odcięcia bieżącej wody do lokali mieszkalnych usytuowanych na piętrach budynku, utrudniając pokrzywdzonym korzystanie z lokali stanowiących ich własność i zmuszając ich do zaniechania korzystania z bieżącej wody.

Tyle że oskarżony wcale nie odkręcił zaworu po listopadzie 2019 r. Sprawa trafiła na wokandę, mijaly kolejne miesiące, a poszkodowani wciąż żyli bez dostępu do bieżącej wody. Pracownicy MPGK zabrali zastępczy punkt poboru,

a w zamian dali p. Mieczysławowi kranik, za pomocą którego rodzina czerpała wodę z hydrantu po drugiej stronie ulicy. Dopiero w postępowaniu egzekucyjnym inspekcji nadzoru budowlanego udało się zmusić Artura S. do odkręcenia zaworu.

- Rok żyliśmy bez wody. To był horror - mówi p. Mieczysław.

Wyrok w tej sprawie zapadł dopiero niedawno. Sąd przyznał, że stosując przemoc innego rodzaju oskarżony działał w celu utrudnienia poszkodowanym korzystania z lokali, czym wyczerpał znamiona zarzucanego mu czynu. Przyłącze stanowi jedynie współwłasność S., który twierdził, że demontaż jest niezbędny do remontu lokalu, którego notabene nie wykonał. Wina oskarżonego pozostaje bezsporna. Jednak z uwagi na fakt, że nie był on w przeszłości karany, między stronami jest wyraźny konflikt co do wykonywania zarządu kamienicą i ponoszenia opłat za remonty, zaś aktem oskarżenia objęto krótki okres, a co za tym idzie szkodliwość społeczna jest znikoma - sąd warunkowo umorzył postępowanie karne na okres próby 3 lat. Artur S. ma zapłacić rodzinie p. Mieczysława 10 tys. zł nawiazki w ciągu roku od uprawomocnienia się wyroku, a innej współwłaścicielce kamienicy - 1 tys. zł (kobieta mieszka z córką za granicą, a na Reformackiej przebywa sporadycznie). Oskarżyciel już zapowiedział odwołanie od wyroku. (pc)

CHEŁM. S. Zawiślak odwołany z miejskiej spółki

## Z MPEC do rządowej agencji

W miniony piątek Rada Nadzorcza Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki ciepłej odwołała Sławomira Zawiślaka z funkcji prezesa spółki. Miasto nie podaje oficjalnych powodów zmiany. Ale decyzja Rady Nadzorczej była dla wszystkich sporym zaskoczeniem. Nieoficjalnie ustaliliśmy, że o odwołanie wystąpił sam S. Zawiślak, który dostał propozycję pracy w Warszawie.

Jeszcze w czwartek 9 lutego, dzień przed odwołaniem, prezes MPEC chwalił się na stronie internetowej swoimi działaniami w spółce. W piątek Rada Nadzorcza podjęła decyzję o zmianie. - Z dniem 10 lutego Pan Sławomir Zawiślak przestał pełnić funkcję prezesa Miejskiego

Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej (MPEC). Dziękujemy Panu Sławomirowi Zawiślakowi za pracę na rzecz Spółki. Nową prezes MPEC Chełm została Pani Katarzyna Hapońska-Gajewska, która pozostaje również prezesem Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych (PUM), czyli innej miejskiej Spółki komunalnej. Pani Hapońska-Gajewska będzie łączyć obie funkcje - tyle miasto podało w krótkim, oficjalnym komunikacie.

Niektórzy od razu zaczęli snuć domysły i szukać rzekomych powodów odwołania prezesa - konfliktu z prezydentem albo problemami ze współpracą spółki z chełmską Cementownią, która w ramach porozumienia z miastem i MPEC miała wybudować kolektor ciepły i wpiąć się do miejskiej sieci. Prace do dzisiaj nie zostały sfinalizowane. A dostarczane przez Cementownię cie-

pło miało przecież docelowo wpłynąć na obniżenie kosztów ogrzewania w mieście. Ale to Cemex, a nie MPEC, był tu inwestorem, więc opóźnienia nie leżą po stronie miejskiej spółki.

Miejscy urzędnicy zaprzeczają, że odwołanie ma związek z jakimkolwiek konfliktem czy „wpadką” w spółce. Mówi się, że odwołany prezes ma inne plany zawodowe. Nam udało się nieoficjalnie ustalić, że S. Zawiślak faktycznie zmienia posadę na bardziej prestiżową. Podobno ma trafić do kierownictwa rządowej Agencji Rozwoju Przemysłu, która zajmuje się m.in. tworzeniem i rozwijaniem Specjalnych Stref Ekonomicznych, także w województwie lubelskim i Chełmie. W minioną sobotę były już prezes potwierdził nam, że faktycznie otrzymał propozycję ciekawej pracy i zdecydował się z niej skorzystać. (bf)

CHEŁM. Średnie wynagrodzenie nauczycieli osiągnięte

## Bez dodatku uzupełniającego

Miasto Chełm nie wypłaci chełmskim nauczycielom jednorazowego dodatku uzupełniającego, czyli tzw. uśrednień. Urzędnicy informują, że pedagodzy osiągnęli wymagane średnie wynagrodzenie.

Organy prowadzące, będące jednostkami samorządu terytorialnego, mają obowiązek corocznie analizować wydatki na wynagrodzenia nauczycieli. W razie nieosiągnięcia średnich wynagrodzeń nauczycieli na poszczególnych stopniach awansu

zawodowego w danym roku wypłaca się im tzw. jednorazowy dodatek uzupełniający, który został wprowadzony w 2008 r. i wynika z Karty Nauczyciela. Samorząd miasta Chełm od początku funkcjonowania tego mechanizmu wygospodarował na ten cel dodatkowe fundusze. Wypłaty tzw. uśrednień za 2022 r. nie będzie.

- W mieście Chełm za 2022 rok brak jest do podziału wyrównań z art. 30 Karty Nauczyciela - na terenie jednostki samorządu terytorialnego nauczyciele osiągnęli wymagane średnie wynagrodzenie - informuje Gabinet Prezydenta Chełma.

Do tematu odniosła się też Dorota Cieślak, zastępca prezydenta Chełma podczas ostatniej komisji oświaty, kultury i sportu. Stwierdziła wtedy, że miasto „na chwilę obecną” wypłaciło wymaganą dla każdego nauczyciela kwotę „w niektórych momentach z nadwyżką”. (mo)

# Nowoczesny pojazd z 40-metrową drabiną wycofany ze straży



**Drabina chełmskiej straży pożarnej została wycofana z użytkowania. Polecenie wydał komendant główny Państwowej Straży Pożarnej. Nowoczesny pojazd z 40-metrową drabiną wyprodukowaną przez firmę Rosenbauer służył niecały rok.**

Drabina mechaniczna wyprodukowana przez firmę Rosenbauer służy chełmskim strażakom od marca ub. r. Jest zbudowana na podwoziu samochodowym firmy MAN i rozkłada się na wysokość 40 metrów. Nowoczesny sprzęt warty prawie 2,5 mln zł kupiono dzięki dotacji w ramach projektu „Zwiększanie skuteczności prowadzenia długotrwałych akcji ratowniczych”. Wcześniej chełmscy strażacy korzystali z mocno wysłużonego pojazdu, który miał na swoim koncie już 42 lata „służby”. Nowy nabytek miał znacznie podnieść poziom bezpieczeństwa mieszkańców naszego regionu. Jednak kilka dni temu został wycofany z oddziału bojowego. Polecenie przyszło od komendanta głównego PSP.

W poniedziałek (30 stycznia), na te-

renie Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Inowrocławiu (woj. kujawsko-pomorskie), podczas testów nowego samochodu specjalnego z drabiną SCD40 firmy Rosenbauer, doszło do awarii. Drabina złamała się. Na szczęście w wyniku zdarzenia nie ucierpiał żaden strażak. W konsekwencji komendant główny straży pożarnej polecił natychmiastowe wycofanie z użytkowania wszystkich pojazdów z drabiną mechaniczną Rosenbauer o wysokości 40 metrów i więcej do czasu wyjaśnienia sprawy.

Chełmscy strażacy liczą, że wszystko się wyjaśni i samochód z drabiną będzie mógł zostać na nowo wprowadzony do ich podziału bojowego. Tym bardziej, że nie mieli z nimi żadnych problemów. Teraz do akcji będzie mógł być używany podnośnik hydrauliczny z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2. Mimo to strażacy zapewniają, że wycofanie nowej drabiny nie spowoduje poważniejszych problemów w ich działalności. Teren będzie w pełni zabezpieczony, a bezpieczeństwo mieszkańców na tym samym poziomie. (pc)

## Znasz go? Powiedz policji



Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Wizerunek sprawcy utrwalił się na monitoringu. Jakość obrazu nie jest porównywalna, ale mundurowi mają nadzieję, że uda się komuś rozpoznać poszukiwanego wandalę. - Osoby, które rozpoznają mężczyznę widocznego na zdjęciach, proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji w Chełmie pod numerem telefonu 47 813 1412, 47 813 1210 lub alarmowym 112 - apeluje komisarz Czyż. (pc)



**ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW**

**SKUTECZNIE UZYSKAMY DLA CIEBIE NALEŻNE ODSZKODOWANIE**

**MERITUM**

Skontaktuj się z nami:  
tel. 513 010 121; 505 379 192  
biuro.odszkodowania@op.pl

**PELLET DRZEWNY**

Producent **HURT I DETAL**

**BRYKIET DRZEWNY TORFOWY**

**rabat 10%**

www.grafpellet.pl telefon: 509 311 488 e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

CHEŁM. Koszenie kosztuje

# Cięgi za zieleń

Kilku chełmskich radnych zwróciło uwagę, że w ubiegłym roku trawa w mieście nie była koszona wystarczająco często i dopytywali, jak z tym będzie w tym roku. - Trawy nie wykoszono na zimę i teraz widzimy nieestetyczne chaszcze w głównych ciągach komunikacyjnych - stwierdził na jednej z komisji Maciej Baranowski, wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm.

Temat poruszył radny Adam Kister, który chciał wiedzieć, ile razy w tym roku będzie koszona trawa w mieście, bo w poprzednim roku była to według niego niewystarczająca częstotliwość.

- Ja też zwracałem uwagę, że zieleń miejska nie została przygotowana do zimy - stwierdził Maciej Baranowski, wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm. - W ciągu roku trawa powinna być koszona pięć czy sześć razy i trzeba do tego dostosować środki finansowe oraz harmonogram prac. Teraz widzimy, jak ta wyschnięta trawa i chaszcze rosną w głównych ciągach komunikacyjnych miasta. Wygląda to nieestetycznie.

Ziemowit Nowosad, dyrektor Departamentu Komunalnego Urzędu Miasta Chełm, potwierdził, że trawa powinna być koszona pięć lub sześć razy w roku, ale zwrócił też uwagę, iż ta częstotliwość koszenia zależy od tego, na ile wystarczy pieniędzy.

- Po zimie odbędzie się koszenie, a potem zobaczymy, na ile nam wystarczy środków na utrzymanie zieleni - stwierdził dyrektor Nowosad, ale radni A. Kister i Stanisław Mościcki stwierdzili, że taka odpowiedź ich nie satysfakcjonuje.

- Mówicie „zobaczymy później”, a to nie jest tak, bo są pewne plany i pod nie zabezpiecza się środki finansowe, a nie odwrotnie - zauważył radny S. Mościcki.

Dyrektor Nowosad zreflektował się i wyjaśnił, że obowiązuje jeszcze umowa z poprzednim wykonawcą odpowiadającym za utrzymanie zieleni w mieście, z której do wykorzystania zostało jeszcze około 300 tys. zł.

- Z kolei w planie na ten rok mamy na ten cel 580 tysięcy złotych i po zakończeniu obecnie obowiązującej umowy będziemy ogłaszali przetarg i szukali kolejnego wykonawcy, który zadba o miejską zieleń - stwierdził dyrektor Nowosad. (mo)

CHEŁM

Nadzieja dla pracowników administracji i obsługi placówek oświatowych i kultury

# Jaskółki o podwyżkach

Jest szansa na podwyżki dla pracowników administracji i obsługi chełmskich placówek oświatowych, ale też jednostek kultury. - Trwają analizy i są już pierwsze jaskółki, ale kropkę nad „i” zawsze stawia szef - mówi Dorota Cieślík, wiceprezydent Chełma.

Podczas dyskusji o chełmskiej oświacie radny Stanisław Mościcki cieszył się, że rosną zarobki nauczycieli, ale zwrócił uwagę, iż szkołę tworzą też pracownicy administracji i obsługi. Zapytał Dorotę Cieślík, wiceprezydent Chełma o to, czy w tym roku przewidziana jest regulacja wynagrodzeń dla tej grupy pracowników.

- Teraz trwają wyliczenia, trudne i żmudne analizy, które opierają się nie tylko na pracownikach administracji i obsługi w oświacie, ale biblioteki, muzeum, Chełmskiego Domu Kultury,

Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji czy też tych podległych departamentowi spraw społecznych - wyliczała wiceprezydent Cieślík. - Osobiście dokładałam w tej kwestii wysiłków i starań. Są już jaskółki, ale one muszą mieć potwierdzenie w życiu - u pani skarbnik i pana prezydenta. Te rozmowy, które są już za nami wskazują, że najprawdopodobniej podobnie, jak to się zadziało w Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie, tak i w przypadku tych innych pracowników jakaś część środków finansowych musi być wygospodarowana i będzie przeznaczona na etaty. Ale to, co z tym zrobi dyrektor danej placówki będzie zależało już od niego. Wciąż trwa spór ze związkowcami z MOPR, ale to, że inni pracownicy nie występują w takiej formie o podwyżki nie oznacza, iż o nich nie pamiętamy. Sama nie mogę jednak decydować, bo kropkę nad „i” zawsze stawia szef. (mo)

**BIURO RACHUNKOWE CHEŁM**

- kompleksowa obsługa rachunkowa dla firm
- załatwiamy sprawy w Urzędzie Skarbowym i ZUS
- pomagamy założyć PUE ZUS
- obsługujemy PPK (rezygnacje)

**512 149 363**

Włodawska 21C, 22-100 Chełm

PRACUJEMY DO PÓŹNA!

Nie martw się papierami, zostaw to FACHOWCOM!

**PATRONAT**

BIURO RACHUNKOWE

**FUNDACJA POPROSTUPOMAGAM**

POPROSTUPOMAGAM.PL/JEDEN-PROCENT

**Przekaż 1,5% podatku**

na pomoc naszym chorym Podopiecznym

w rozliczeniu PIT wpisz:

**KRS 0000559099**



CHEŁM. Ważne dla mieszkańców

# Za śmieci po nowemu

Chełm wprowadził System Identyfikacji Masowych Płatności. Oznacza to, że mieszkańcom przepisane zostaną indywidualne numery rachunków bankowych, służące wnoszeniu opłat za wywóz śmieci. Nowe numery kont chełmianie otrzymają pocztą jeszcze w tym miesiącu.

Od lutego w Chełmie obowiązują nowe, wyższe stawki opłat za wywóz i zagospodarowanie odpadów. Nowa stawka wynosi 19 zł od osoby i jest wyższa od dotychczasowej o blisko 10 zł (na ulgi mogą liczyć rodziny wielodzietne, a także chełmianie o niskim dochodzie, kwalifikujący się do pobierania świadczeń

w ramach pomocy społecznej i osoby korzystające z przydomowych kompostowników).

W ubiegłym tygodniu magistrat poinformował, że w celu usprawnienia procesu przyjmowania opłaty za śmieci wprowadzono System Identyfikacji Masowych Płatności. W praktyce polega to na tym, że mieszkańcy otrzymają indywidualne rachunki bankowe, na które należy wpłacać (wyłącznie) opłatę za odbiór odpadów.

- Każdy właściciel nieruchomości zamieszkałej otrzyma indywidualny numer rachunku, w przesłanym pocztą zawiadomieniu o zmianie wysokości opłaty, najpóźniej do dnia 25 lutego 2023 roku - informuje Ratusz.

W przypadku nieotrzymania lub zagubienia indywidualnego numeru rachunku będzie można uzyskać go w Wydziale Gospodarki Odpadami Komunalnymi Urzędu Miasta Chełm (ul. Mickiewicza 32a) lub dokonać płatności na dotychczasowy ogólny rachunek bankowy: 05 1240 2223 1111 0010 5009 8337, przy czym należy pamiętać o podaniu w tytule dopisku „opłata za GOK”, a także danych (imię i nazwisko lub nazwę firmy oraz adres nieruchomości lub przypisany numer karty kontowej). Właściciele nieruchomości niezamieszkałych (szkoły, urzędy, sklepy, działalności usługowe), indywidualne numery rachunku bankowego otrzymają w późniejszym terminie. (opr. w)

CHEŁM. Obawiają się takiego sąsiedztwa

# Stacja paliw między domami

Pomysł budowy stacji paliw przy zjeździe na ulicę Okszowską w Chełmie niepokoi właścicieli sąsiednich nieruchomości. Ich zdaniem stacja ma stanąć za blisko domów jednorodzinnych. - Nasze domy stracą na wartości a sąsiedztwo stacji będzie dla nas uciążliwe - poskarżyli się nam. Miejscy urzędnicy przyznali, że są uwagi do planowanego przedsięwzięcia.

O planach budowy stacji paliw tuż obok ronda na skrzyżowaniu al. Przyjaźni i ul. Okszowskiej mówi się od dłuższego czasu. Firma z Krakowa, która jest właścicielem trzech działek o łącznej powierzchni 0,23 ha, stara się o wyda-

nie decyzji środowiskowej. Wiadomo, że planuje postawienie w tym miejscu budynku handlowego i dystrybutorów paliw. Ale do inwestycji zastrzeżenia mają właściciele sąsiednich nieruchomości. Po obu stronach działek znajdują się domy jednorodzinne a za ich „plecami” Spółdzielnia Mleczarska Bieluch. Pomysł postawienia stacji paliw nie podoba się mieszkańcom.

- Nasze domy nie tylko stracą na wartości. Wątpię, żeby ktokolwiek chciał kupić dom i mieszkać w sąsiedztwie stacji paliw - mówił nam jeden z nich. Ludzie pytają czy budowa jest przesądzona i czy Urząd Miasta ma podstawy, żeby zablockować taką inwestycję.

Grzegorz Zarzycki z Urzędu Miasta informuje, że miejscowy plan zagospo-

darowania przestrzennego dla przedmiotowych działek przewiduje zabudowę usługową. - Budowa stacji paliw jest zatem dopuszczalna - wyjaśnia, ale dodaje, że do organu administracji architektoniczno-budowlanej na razie nie wpłynął wniosek o pozwolenie na budowę dla wymienionej inwestycji.

- Do Urzędu Miasta wpłynęły trzy uwagi dotyczące wspomnianej inwestycji. Aktualnie analizujemy je. Natomiast kwestie związane z odległościami od sąsiedniej zabudowy regulują odrębne przepisy techniczno-budowlane i bez szczegółowej analizy projektu budowlanego brak jest możliwości stwierdzenia, czy inwestycja w świetle obowiązujących przepisów jest dopuszczalna - wyjaśnia. (bf)

CHEŁM. Radni: A nie mówiliśmy?

# Kto dokończy przebudowę parku?

Po zerwaniu umowy z wykonawcą przebudowy parku miejskiego zinventaryzowano wykonane dotąd prace. Chełmscy urzędnicy chcą jak najszybciej znaleźć wykonawcę, który dokończy rewitalizację. Radni wypominają, że dużo wcześniej zwracali uwagę, iż tempo prac pozostawia wiele do życzenia.

Niedawno informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”, że miasto definitywnie odstąpiło od umowy z lubelską firmą LS Complex, wykonawcą rewitalizacji parku miejskiego. Prace nie przebiegały zgodnie z harmonogramem, a kolejne „drugie” szanse i rozmowy dyscyplinujące chełmskich urzędników z wykonawcą nie przynosiły rezultatów. Wcześniej chełmscy radni kilkakrotnie wskazywali, że tempo robót pozostawia wiele do życzenia. O tym, że miasto definitywnie odstąpiło od umowy z lubelską firmą, niektórzy z nich dowiedzieli się z lokalnych mediów. Uwagę na to zwrócił na ostatniej komisji rady miasta radny Stanisław Mościcki, który podczas dyskusji w tej sprawie stwierdził, że po raz kolejny

to radni, a nie urzędnicy mieli rację.

- To nie jest tak, że wina urzędników, a państwo mieli rację - odparł Radosław Popławski, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm.

Zapytany o konsekwencje, jakie w tej sytuacji poniesie wykonawca, wicedyrektor Popławski odpowiedział, że będą to kary umowne, a także kwota wynikająca z „należytego zabezpieczenia umowy”. Urzędnicy poinformowali też, że trwają rozmowy z radcami prawnymi i że chcą jak najszybciej ogłosić kolejny przetarg wyłaniający wykonawcę, który dokończy rewitalizację parku.

- Wypowiedzieliśmy umowę wykonawcy, bo pomimo wielokrotnych wezwań, rozmów te prace mu nie szły - oznajmił Radosław Wnuk, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm. - Część podwykonawców w ramach umów podpisanych z głównym wykonawcą zrealizowało swe prace w całości. Na przykład monitoring w parku jest już zrealizowany w całości - jest podłączony do miejskiego monitoringu i działa. Instalacje elektryczne zostały wykonane i zostało tylko posadzić

slupy. Pozostała część wykonawcy „nie szła”. Zabrał on swoje ogrodzenie, a my tak szybko, jak to było możliwe, zabezpieczyliśmy teren, aby nie narażać zdrowia, życia postronnych osób. Planujemy wykonać inwentaryzację zrealizowanych prac, aby móc sformułować opis przyszłego zamówienia i rozliczyć roboty, które wykonano.

Następnego dnia dokonano inwentaryzacji w parku.

- Urząd Miasta otrzymał do wglądu raport będący sprawozdaniem z prac. W najbliższym czasie nastąpi jego podpisanie - informuje Gabinet Prezydenta Chełma. - Trwa analiza prawna co do formy ogłoszenia kolejnego postępowania. Kary umowne są przewidziane zgodnie z zawartą umową. Będziemy informować o szczegółach w miarę postępu całego procesu.

Przypomnijmy, że umowę z lubelską firmą podpisano pod koniec marca ub.r. (opiewała na 7 565 493,30 zł). Przewidywała, że zadanie zakończy się w ciągu dwunastu miesięcy, więc gdyby prace się „nie posypały”, chełmianie wiosną mieliby do dyspozycji zrewitalizowany park. Czas pokaże, jak długo w tej sytuacji przyjdzie na to poczekać. (mo)

# MOL wchodzi do Chełma

Z Chełma znikną trzy stacje sieci Lotos. A w zasadzie ich szyldy, które zastąpi logo węgierskiego koncernu MOL.

Węgierski koncern MOL opublikował już listę wszystkich stacji paliw w Polsce, które przejął w ramach umowy z grupą Orlen. To 413 stacji, które do tej pory funkcjonowały pod marką Lotos. Wśród nich są trzy stacje w Chełmie. Niebawem szyld zmieni się na pylonach i budynkach przy ul. Podgórze, Alei Przyjaźni i Lwowskiej.

Dzięki przejściu sieci Lotos MOL będzie trzecim co do wielkości dystrybutorem detalicznym paliw w naszym kraju. Liderem jest Orlen, który ma ponad 1900 stacji. Drugie miejsce zajmuje brytyjski BP, pod którego szyldem działa ponad 570 punktów. (bf)

Przezorność czy czegoś się spodziewają?

# Stacje ostrzegają przed promieniowaniem

Państwowa Agencja Atomistyki uruchomiła w województwie lubelskim dwie nowe stacje wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych - w Horodyszczu pod Chełmem i w Krasnymstawie. Dzięki nim skończą się domysły i plotki o ewentualnych radioaktywnych chmurach, które mogą dotrzeć nad Polskę w wyniku wojny na Ukrainie.

Polska Agencja Atomistyki poinformowała o uruchomieniu dwóch nowych stacji wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych. Oby nigdy nie musiały informować nas o faktycznym zagrożeniu, ale w obliczu tego, co się dzieje za naszą wschodnią granicą, lepiej dmuchać na zimne.

- To początek realizacji planów PAA związanych z rozwojem monitoringu radiacyjnego w 2023 roku - informuje Agencja. Stacje zainstalowano w Krasnymstawie i Horodyszczu. Przyrządy służą do pomiaru poziomu promieniowania jonizującego w powietrzu. Na terenie Polski działają już 54 stacje PMS a docelowo, do końca 2033 roku, ma ich być 145.

- Więcej stacji w sieci krajowego monitoringu radiacyjnego to lepsza ocena sytuacji i możliwość właściwej reakcji w sytuacjach awaryjnych - wyjaśnia PAA.

Dzięki urządzeniom skończą się plotki i sianie paniki o radioaktywnych chmurach nad Czarnobylą. Kilka lat temu internet obiegł taki fake news podparty nawet filmem nadciągającego zagrożenia. Według plotki radioaktywna chmura miała przemieszczać się w kierunku województwa lubelskiego.

Podobna pogłoska pojawiła się kwietniu minionego roku. A wiarygodności miały jej dodać prawdziwe informacje o pożarach lasów w okolicy Czarnobyla i wtargnięciu wojsk rosyjskich na teren elektrowni atomowej. Wtedy także Państwowa Agencja Atomistyki uspokajała, że sytuacja jest pod kontrolą, a w Chełmie mamy stację wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych. Pomimo tego ludzie kupowali w aptekach płyn Lugola i szukali możliwości zaopatrzenia się w jodek potasu. Chociaż informacje o radioaktywnej chmurze nie potwierdziły się, to jednak zagrożenie cały czas było realne. Pod koniec minionego roku w związku z trwającymi walkami na Ukrainie i ostrzelaniem Zaporoskiej Elektrowni Atomowej rządzący zdecydowali o dystrybucji tabletek jodku potasu. Leki trafiły do ośrodków zdrowia, szkół, świetlic wiejskich i ochotniczych straży pożarnych. Ale służby wojewody lubelskiego uspokajały, że plan dystrybucji tabletek jodku potasu jest standardową prewencyjną procedurą, związaną z zarządzaniem kryzysowym i ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa obywatelom. - W obecnej chwili zagrożenie radiacyjne nie występuje, a sytuacja jest na bieżąco monitorowana przez Państwową Agencję Atomistyki, która informuje, że rosyjskie działania militarne na Ukrainie oraz ataki na Zaporoską Elektrownię Jądrową nie stwarzają bezpośredniego zagrożenia dla mieszkańców Polski. Nie ma więc podstaw, żeby rozpoczynać wydawanie tabletek jodku potasu - informowała wówczas Agnieszka Strzępka, rzecznik wojewody lubelskiego.

(bf)

## CHEŁM. Z planów na razie nici Królewska woda wciąż tylko z kranu

MPGK w Chełmie odkłada na niekreśloną przyszłość plany budowy rozlewni i wprowadzenia na rynek butelkowanej „Wody Króla Daniela”. Na razie spółka zachęca chełmian do picia kranówki, zapewniając, że jest dobra i zdrowa.

W 2020 roku władze Chełma zapowiadały, że Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej będzie już nie tylko dostarczać wodę do kranów chełmian, ale również sprzedawać ją na większą skalę. Planowano budowę rozlewni wody mineralnej pod nazwą „Woda Króla Daniela”. Inwestycja miała stworzyć nowe miejsca pracy, podnieść rangę Chełma, a przy okazji w rozsądny sposób zagospodarować nadwyżkę wody pozyskiwanej z ujęcia „Bariera”. Mówiło się, że w jej sąsiedztwie powstanie nowy odwiert, planowano też budowę nowoczesnej hali produkcyjno-magazynowej.

Urzednicy, informując o tym projekcie, wskazywali, że chełmska woda jest bardzo dobrej jakości i nie odbiega składem zbyt od tej butelkowanej, ofertowanej w sklepach.

Kiedy zapytaliśmy ostatnio o to, co dalej z „Wodą Króla Daniela”, zarząd MPGK-u informował, że nazwa wody została opatentowana i zarejestrowana, ale plan jej butelkowania został zawieszony.

- W planie inwestycyjnym na rok 2023 nie ujęto takiego zadania, ale nie wykluczamy w przyszłości powrotu do tego tematu - komentują władze spółki.

Odpowiedzi na pytanie o przyczyny zawieszenia tego projektu nie otrzymaliśmy.

Jednocześnie MPGK poprzez swoją stronę internetową nieustannie zachęca chełmian, by zamiast butelkowanej wody ze sklepu wybierali kranówkę. Zapewnia, że jest bezpieczna - jej parametry na bieżąco monitoruje laboratorium MPGK, a poza tym jest kilkakrotnie tańsza niż woda butelkowana.

(w)

CHEŁM. Zapoczątkowali współpracę

## Porozumienie PANS i Bogdanki



**Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie i spółka Lubelski Węgiel „Bogdanka” zapoczątkowały współpracę. W planach są m.in. staże i praktyki studenckie w kopalni z możliwością zatrudnienia.**

7 lutego br. prof. dr. hab **Arkadiusz Tofil**, rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, podpisał list intencyjny dotyczący współpracy uczelni ze spółką Lubelski Węgiel „Bogdanka”. Kopalnię reprezentowali zastępcy prezesa zarządu spółki - **Artur Wasilewski** i **Adam Partyka**. W spotkaniu uczestniczyli także **Bolesław Gzik** - wicewojewoda lubelski, **Paweł Kraszewski** - dyrektor ds. personalnych LW „Bogdanka”, a także prorektorzy chełmskiej PANS - dr **Beta Fałda** oraz dr hab. **Józef Zajac**, prof. PANS w Chełmie i senator RP.

- Nasze porozumienie jest kolejnym istotnym elementem zapewniającym możliwość praktycznego kształcenia w ramach kierunków technicznych w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie

- mówił prof. Tofil. - Aby uczelnia mogła w pełni realizować praktyczny profil studiów, potrzebne są bliskie relacje z firmami, które zatrudniają wyspecjalizowane inżynierskie kadry. Kopalnia „Bogdanka” jest spółką, która potrzebuje wykwalifikowanych specjalistów w różnych branżach, począwszy od elektryków, mechaników, po specjalistów z obszarów budownictwa, których kształci PANS w Chełmie. Mam nadzieję, że dzisiejsze porozumienie przybliży i zwiększy atrakcyjność naszych kierunków, a studenci uzyskają jeszcze lepszą możliwość poznania tego ważnego sektora rynku pracy.

Rektor Tofil stwierdził, że uczelnia, kształcąca w znacznej mierze na kierunkach technicznych, jest w stanie zapewnić „narybek” do działów personalnych kopalni.

- Wiążemy dużą nadzieję we współpracy z uczelnią - oznajmił Adam Partyka, wiceprezes „Bogdanki”. - Aby przedsiębiorstwo rozwijało się, potrzebny jest rozwój na poziomie technicznym i tu szczególnie widzimy rolę uczelni.

Z kolei wicewojewoda B. Gzik stwierdził, że to ważne wydarzenie zarówno

dla uczelni, jak i dla kopalni, zwracając uwagę na obopólne korzyści, wynikające z zapoczątkowanej współpracy.

- Kopalnia, nieposiadająca tak szerokiej bazy badawczej, jak uczelnia, może być dla niej zapleczem do realizacji różnego rodzaju badań - mówił wicewojewoda B. Gzik.

W ramach porozumienia realizowane będą zadania polegające m.in. na przedstawianiu przez LW „Bogdanka” listy tematów prac dyplomowych przydatnych z perspektywy przedsiębiorstwa, a także na udostępnianiu informacji i danych merytorycznie związanych z tematyką tych prac. W planach są też wizyty studyjne i inne przedsięwzięcia o charakterze warsztatowym, skierowanym do studentów oraz staże i praktyki w siedzibie „Bogdanki” z możliwością dalszego zatrudnienia. Planowana jest również organizacja konkursów na najlepsze prace dyplomowe oraz inne formy wsparcia zaangażowania studentów w postaci funduszu stypendialnego, konkursów, grantów na projekty badawcze.

(mo)

Ukoronowanie dorobku naukowego

## Chełmianin z profesurą belwederską

Chełmianin prof. dr hab. **Waldemar Bednaruk** odebrał z rąk prezydenta RP akt nominacji profesorskiej. Prawnik, historyk, wieloletni wykładowca KUL znalazł się tym samym w prestiżowym gronie naukowców z „profesurą belwederską”, czyli najwyższym stopniem naukowym w kraju.



O przyznaniu chełmianinowi przez prezydenta RP zaszczytnego tytułu profesora nauk prawnych jakiś czas temu informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”. Prof. dr hab. **Waldemar Bednaruk** tytuł ten otrzymał we wrześniu 2020 r. Wtedy prezydent RP podpisał akt nominacji profesorskiej, ale uroczystość jej wrę-

czenia odłożono - najpierw ze względu na panującą epidemię i związane z nią obostrzenia, a potem z powodu wybuchu wojny na Ukrainie. Uroczystość ta miała miejsce 7 lutego br. w Pałacu Prezydenckim w Warszawie.

- Była bardzo podniosła, wręczono nominacje kilkudziesięciu profesorom

z praktycznie wszystkich ośrodków akademickich w kraju z wielu różnych dziedzin nauki - mówi prof. dr hab. **Waldemar Bednaruk**.

Prof. Bednaruk jest absolwentem Technikum Mechanicznego w Chełmie. Katolicki Uniwersytet Lubelski to jego Alma Mater. Lista nagród i wyróżnień zdobywanych przez prof. W. Bednaruka za jego wybitne osiągnięcia naukowe jest bardzo długa, a ukoronowaniem jego dorobku naukowego jest najwyższy stopień naukowy dostępny w naszym kraju, czyli właśnie tytuł profesora nadawany przez prezydenta RP, określany jako „profesura belwederska”. Wędruje ona do nielicznych, bo tytułem tym odznacza się osoby, które uzyskały już stopień naukowy doktora habilitowanego, mają osiągnięcia naukowe lub artystyczne znacznie przekraczające wymagania stawiane w przewodzie habilitacyjnym oraz posiadają znaczące osiągnięcia dydaktyczne, w tym także w kształceniu kadry naukowej. W. Bednaruk profesurę belwederską uzyskał w wieku 48 lat, co oznacza, że jest najmłodszym naukowcem z tym prestiżowym tytułem w dziejach Katedry Historii Ustroju i Prawa KUL, gdzie pracuje. Przypomnijmy, że prof. Bednaruk jest autorem ponad 100 artykułów naukowych, ale także autorem, współautorem lub redaktorem wielu książek pełnych historycznych, iskrzących emocjami ciekawostek. Jest on też członkiem American Society for Legal History, Komisji Prawniczej Oddziału Lubelskiego PAN, Towarzystwa Naukowego KUL oraz Chełmskiego Towarzystwa Naukowego, wiceprzewodniczącym Stowarzyszenia Absolwentów i Przyjaciół Wydziału Prawa KUL.

(mo, fot. arch. prywatne)

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ**

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA  
IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH  
ŚLUBÓW I WESIEL  
STUDENCKICH  
DŁUGOCZASOWYCH  
KONCERTÓW  
KOMUNIL itp.

**www.studiovideo.info.pl**  
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**  
tel. 662 165 541

**konsalnet**  
www.konsalnet.pl

# Noworoczny Koncert Wiedeński 2

## 17.02 2023

### PIERWSZA NA ŚWIECIE ORKIESTRA KSIĘŻNICZEK

### NAJWIĘKSZE PRZEBOJE JOHANN A STRAUSSA

### CHEŁMSKI DOM KULTURY

**Noworoczny Koncert Wiedeński 2 – NOWY PROGRAM pierwszej na Świecie Orkiestry Księżniczek już 17 lutego w Chełmskim Domu Kultury! Gwiazdorska obsada, pierwsza na Świecie Orkiestra Księżniczek, soliści, międzynarodowy balet, przepiękne głosy oraz projekcje multimedialne!**

Noworoczny Koncert Wiedeński 2 – NOWY PROGRAM – Orkiestra Księżniczek to także zapierające dech w piersiach, bajkowe kostiumy, które przeniosą widzów do magicznego, wiedeńskiego świata Króla Walca - Johanna Straussa. Nie zabraknie muzycznych żartów, niespodzianek i skeczów.

Udowodnimy tym samym, że muzyka łączy pokolenia i nie zna granic! Niekwestionowana, najbardziej rozpoznawalna, pierwsza na Świecie Orkiestra Księżniczek Tomczyk Art wykonująca wyłącznie muzykę Króla Walca - Johanna Straussa nieprzerwanie od niemal dekady!

Na scenie pojawią się laureaci międzynarodowych konkursów muzycznych, wirtuozi skrzypiec, fortepianu, wspaniali soliści międzynarodowej estrady, artyści występujący w największych polskich i światowych salach koncertowych. Wzruszają i bawią publikę od wielu lat, za każdym razem przyjmowani owacjami na stojąco! Tradycją stały się już coroczne Noworoczne Koncerty Wiedeńskie w wykonaniu tej niezwykle grupy wspaniałych artystów. To połączenie klasycznej wiedeńskiej formy i kunsztu z młodością, wdziękiem, werwą i niespotykaną muzykalnością artystów wykonujących to jedyne w swoim rodzaju widowisko. Zabrzmia największe, ponadczasowe i wieczne bliskie sercom melomanów przeboje króla walca - Johanna Straussa, nie zabraknie także popisowych arii z najsłynniejszych operetek „Zemsta nietoperza”, „Baron cygański”, „Wesoła wdówka”, „Księżniczka czardasza” oraz „Kraina uśmiechu”.

Publiczność usłyszy m.in.: Walc „Nad pięknym modym Dunajem”, Arię Barinkaya „Wielka sława to żart”, Duet wszech czasów „Usta milczą dusza śpiewa”, polkę „Tritsch- Tratsch” oraz słynny „Marsz Radeckiego”. W klimat magicznych bali wiedeńskich wprowadzą Państwa olśniewające kreacje artystów, przepiękne suknie balowe solistek oraz Orkiestry Księżniczek Tomczyk Art wykonującej to niezwykle widowisko. Przenieśmy Państwa do bajkowego świata. Tutaj każdy może bujać się w rytm muzyki oraz śpiewać wraz z solistami najpiękniejsze melodie jak choćby „Wielka sława to żart”, czy „Usta milczą dusza śpiewa”. Noworoczny Koncert Wiedeński to przede wszystkim doskonała zabawa. Chcemy śpiewać i bawić się na scenie razem z Państwem!

**BILETY:** Chełmski Dom Kultury Chełm, plac Tysiąclecia 1, tel. 82 563 00 81

**BILETY ONLINE:** [www.tomczykart.pl](http://www.tomczykart.pl)

**Grupy powyżej 10 os. – [grupynakoncert@gmail.com](mailto:grupynakoncert@gmail.com)**

## CHEŁM. Młyn i szkoły szacują od nowa

Po tym, jak wybrany w przetargu wykonawca rewitalizacji młyna Michalenki i docieplenia sześciu szkół zrezygnował z podpisania umowy, miasto aktualizuje kosztorys tej inwestycji.

Przetarg na rewitalizację młyna Michalenki oraz docieplenie sześciu chełmskich szkół ogłoszono w lipcu ub.r. Zakładał przebudowę dawnego młyna, który miał być zaadaptowany na teatr i centrum kultury, a także na docieplenia chełmskich szkół (IV LO, SP nr 5, SP nr 4, SP nr 7, SP nr 8, ZSP nr 3). Całe przedsięwzięcie szacowano na 46,8 mln zł, z czego 41,8 mln zł to dotacja z Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych. Postępowanie przetargowe i wyłonienie wykonawcy przedłużało się. Terminy składania ofert przesuwano, bo firmy zgłaszały do

miasta wiele zapytań, a urzędnicy musieli na nie odpowiadać. Część tych pytań trzeba było kierować do wykonawców dokumentacji projektowych, co wydłużało cały proces. W końcu, pod koniec listopada ub.r. wybrano wykonawcę - spółkę JL z Łomży. Do inwestycji trzeba było dołożyć 2,4 mln zł (najniższa oferta opiewała na 49 200 000 zł). Przez dłuższy czas trwały jeszcze negocjacje z wybranym w przetargu wykonawcą, ale urzędnicy zapowiadali rychłe podpisanie umowy. Do tego jednak nie doszło, bo wykonawca pół godziny przed umówionym spotkaniem zrezygnował z podpisania umowy, nie wnosząc wymaganego „zabezpieczenia należytego wykonania umowy”. Chełmscy urzędnicy informowali, że takie zachowanie z jego strony było „niepoważne”, ponieważ jeszcze tego samego dnia zapewniał, iż wynegocjowane

warunki mu odpowiadają. Ostatecznie przetarg unieważniono, a miasto będzie teraz musiało po raz kolejny ogłaszać kolejne postępowanie, aby wyłonić wykonawcę tego wielkiego przedsięwzięcia. Najpierw jednak trzeba jeszcze raz oszacować wartość inwestycji, bo w ciągu roku ceny usług zmieniały się. Niewykluczone, że zakres zadania będzie zmieniony.

- Trwa przygotowywanie zaktualizowanego kosztorysu - informuje miasto. - Po jego opracowaniu zapadnie decyzja, co do zakresu inwestycji.

Na dodatkowe pytanie naszej dziennikarki o to, czy pod uwagę brana jest np. rezygnacja z docieplenia którejś ze szkół czy też zmniejszenie zakresu prac w młynie, chełmscy urzędnicy odpowiadają: „dopóki nie zostanie zaktualizowany kosztorys, żadna decyzja nie zapadnie”. (mo)

## CHEŁM Krok do Glinianek

Pierwszy przetarg unieważniono, ale w drugim udało się wyłonić wykonawcę. Chodzi o opracowanie projektu zagospodarowania „Glinianek”. Dopiero mając ten dokument, miasto może aplikować o dotację na wyczekiwaną przez chełmian rewitalizację jedyne w mieście kąpieliska.

W październiku ub.r. miasto ogłosiło przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej zagospodarowania „Glinianek”. Wpłynęły trzy oferty. Najniższa - od krakowskiej firmy - nie przekraczała możliwości finansowych miasta, ale cenowo tak bardzo odbiegała od pozostałych ofert, że urzędnicy wezwali wykonaw-

cę do wyjaśnień. Musieli ustalić, czy oferta z Krakowa jest rażąco niska, czy też może pozostałe są zawyżone. Ostatecznie, ofertę krakowskiej firmy odrzuciono. Pozostałe przekraczały możliwości finansowe miasta i przetarg unieważniono. Ogłoszono kolejny, w którym wpłynęła tylko jedna, oferta firmy z Lublina - „Projektowanie Terenów Zieleni”. Opiewała na 125 tys. zł. Było to o 25 tys. zł więcej niż miasto zamierzało na to wydać, ale ostatecznie samorządowcy zdecydowali się dołożyć brakujące pieniądze. Umowę z wykonawcą podpisano w ubiegłym tygodniu. Opracowany projekt umożliwił ma urzędnikom aplikowanie o dotację unijną na zagospodarowanie Glinianek, jedyne w mieście kąpieliska.

- To miejsce, w którym drzemie niewykorzystany potencjał, bez wątpienia należy zmodernizować, by służyło mieszkańcom do wypoczynku - także tego aktywnego - napisał prezydent Chełma na swoim fejsbukowym profilu. (mo)

CHEŁM. Sponsorzy i darczyńcy ciągle ważni dla klubu

## Chełmianka potrzebuje wsparcia

**Bez wsparcia i zaangażowania lokalnych przedsiębiorców przyszłość „Chełmianki” w trzeciej lidze może być zagrożona - mówi się nieoficjalnie. Podobno koszty utrzymania klubu mocno obciążają miejską spółkę sportową, a lokalni sponsorzy odpuścili sobie wspieranie zespołu. - Nie wszyscy, ale zamierzamy spotkać się z lokalnym biznesem, aby zachęcić go do współpracy - mówią przedstawiciele ChKS.**

Powołana w ubiegłym roku przez miasto Chełmska Spółka Sportowa wzięła pod swoje skrzydła Chełmiankę i Arkę. Przejęła kluby z umowami i długami. A ponieważ koszty utrzymania zespołów w spółce prawa handlowego wyglądają inaczej niż w stowarzyszeniu, jeszcze w grudniu 2022 roku Rada Miasta musiała wesprzeć spółkę milionem złotych z przeznaczeniem na pokrycie bieżących kosztów. Pieniądzy nigdy jednak za wiele. A te pochodzące od lokalnego biznesu przestały wspierać piłkarski klub. Podobno miejscy urzędnicy mówią, że spółki nie stać łożyć takich kwot, jakich wymaga trzecia liga piłkarska. A szacuje się,

że utrzymanie Chełmianki może pochłonąć nawet do 2 mln zł rocznie. Urzędnicy ubolewają też nad tym, że o ile lokalny biznes, przedsiębiorcy a nawet prywatne osoby wspierały Chełmiankę, gdy ta działała jako stowarzyszenie, to gdy klub wszedł w strukturę spółki, zamknęli swoje portfele.

- Spółka przejęła klub i dzięki miastu spłaciła jego zobowiązania, ratując tak naprawdę Chełmiankę przed upadłością i spadkiem do ligi okręgowej. Ale wsparcie, które zespół otrzymywał, nadal jest potrzebne - mówią dzisiaj urzędnicy.

Niektórzy uważają, że koszty funkcjonowania ChKS rosną, bo w siłę rośnie Arka. Organizuje coraz większe imprezy, co znacznie więcej kosztuje. Ale prezes ChKS, **Artur Juszcak** mówi, że to utrzymanie Chełmianki było i jest nadal droższe niż utrzymanie Arki.

- Gdy Chełmianka weszła do spółki, to koszty utrzymania skoczyły o 30 proc. - mówi A. Juszcak. - Chyba wszyscy wyszli z założenia, że skoro miasto przejęło klub, to teraz miasto ma się o niego martwić. W innych miastach tendencja jest inna. Przedsiębiorcy wspierają swoje drużyny i reklamują się dzięki nim. U nas też tak mogłoby być. Tym bardziej, że dobrze się dzie-

je, fajnie to wygląda. Sport przyciąga kibiców, przychodzą rodziny z dziećmi itd. Na razie tłumów nie brakuje na meczach Arki. Ale popularność Chełmianki wróci w sezonie i po remoncie boiska. Wtedy będziemy mogli poważnie myśleć też o piłce nożnej. Bo teraz dla wielu sponsorów barierą jest np. brak boiska z prawdziwego zdarzenia. Rozmawiamy ze sponsorami, szukamy, pozyskaliśmy przewoźnika, który udostępni nam autokar, więc odchodzi koszty dojazdów. Inna firma dostarcza nam wodę. Borykamy się ze wszystkim. Nie jest łatwo, a wymagania zawodników są duże.

**Grzegorz Gardziński**, dyrektor sportowy ds. piłki nożnej w ChKS, mówi, że klub zechce zorganizować spotkanie z lokalnym biznesem, aby zachęcić do wspierania Chełmianki. - Jako stowarzyszenie mieliśmy faktycznie wielu sponsorów, ale umowy wygasły - mówi. - Nie były to kwoty, które decydowały o przetrwaniu klubu. Raczej do kilku tysięcy złotych miesięcznie, ale liczy się każda złotówka. Najcenniejsze było wsparcie i zaangażowanie działaczy, którzy przez 20 lat społecznie prowadzili klub. To byli najwięksi sponsorzy. Teraz, kiedy klub jest w strukturach spółki, za każdą pracę trzeba już zapłacić. (bf)

REGION. Minister rolnictwa uległ rolnikom

# Blokowali drogi, dostaną rekompensaty

**825 zł do hektara pszenicy i 1050 zł do hektara kukurydzy - takie rekompensaty mają dostać rolnicy z województwa lubelskiego w związku z niekontrolowanym napływem ukraińskiego zboża. To skutek ogromnych protestów, które paraliżowały m.in. Chełm i dojazd do przejścia granicznego w Dorohusku.**

Od miesięcy rolnicy z naszego regionu protestowali przeciwko niekontrolowanemu napływowi zboża z Ukrainy. A od tygodni organizowali blokady. Jedną z nich

sparaliżowała część Chełma i biegnącą przez miasto „krajówkę”, tj. ul. Rejowiecką, a druga odcięła dojazd do przejścia granicznego w Dorohusku. Rolnicy skarżyli się, że magazyny zawałone są zbożem technicznym gorszej jakości, które i tak przerabiane zostaje na produkty spożywcze. A przez napływ zboża z Ukrainy sami nie mogą sprzedać własnego ziarna. Nawet gdy to się uda, to cena nie pokrywa nawet kosztów produkcji. Rolnicze protesty najwyraźniej poskutkowały. W miniony piątek minister rolnictwa **Henryk Kowalczyk** zapowiedział rekompensaty dla rolników.

- Występuję z wnioskiem do Rady Ministrów w sprawie uruchomienia dla nich pomocy. Równocześnie wystąpiliśmy z wnioskiem do Komisji Europejskiej, aby pomoc ta mogła być sfinansowana z rolniczej rezerwy kryzysowej KE - poinformował. Wsparcie będzie polegało na dopłatach dla rolników do sprzedanych zbóż: pszenicy i kukurydzy. Resort rolnictwa przygotowuje rozporządzenie w tej sprawie. Wysokość pomocy będzie uzależniona od zadeklarowanych wcześniej w ARIMR powierzchni upraw pszenicy i kukurydzy. Pomoc będzie udzielana do 60 proc. płonu i do powierzchni 50 hektarów upraw.



Organizatorem protestów było stowarzyszenie Oszukana Wieś. W blokadach uczestniczyła też Agrounia. W Chełmie był jej lider Michał Kołodziejczak

Najwyższe wsparcie dostaną rolnicy z województw przygranicznych, tj. lubelskiego i podkarpackiego. To 825 zł do ha pszenicy i 1050 zł do ha kukurydzy.

Warunkiem otrzymania pomocy będzie załączenie faktury sprzedaży zboża między 15 grudnia 2022 a 31 maja 2023 r. (bf)

CHEŁM / POWIAT CHEŁMSKI. W planach remonty

## Poleje się asfalt z rządowej dotacji

**Ponad 19,5 miliona złotych z kolejnego rozdania Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg trafi do Chełma, powiatu chełmskiego oraz gmin: Żmudź, Ruda-Huta, Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze i Dorohusk. Przeszło połowę tej puli stanowią dotacje na przebudowę ulic w Chełmie.**

Chełm otrzyma wsparcie na realizację dwóch zadań: przebudowę ulic Wiercieńskiego i Bazylany oraz trzech ulic na os. „Rejowiecka” - Piaskowej, Skłodowskiej i Kossaka.

Szacowany koszt modernizacji ulic Wiercieńskiego i Bazylany to prawie 14,7 mln zł, z czego 60 proc. (ok. 8,8 mln zł) ma stanowić rządowe dofinansowanie. Koszt przebudowy ulic Piaskowej, Skłodowskiej i Kossaka to 3,1 mln zł, a w tym przypadku dofinansowanie również ma wynieść 60 proc. (1,8 mln zł).

- W związku z ilością zadań inwestycyjnych i przyjętą polityką, która nie zakłada zadłużania miasta, najprawdopodobniej zadania zrealizujemy w tym i przyszłym roku, ale na pewno te inwestycje dojdą

do skutku - poinformował prezydent Chełma **Jakub Banaszek**.

Urzędnicy dodają, że planowano, by jako pierwszy ogłoszony został przetarg na ulice Wiercieńskiego i Bazylany, jednak ostateczna decyzja jeszcze nie zapadła.

Na liście samorządów wybranych do dofinansowania znalazł się także powiat chełmski, który przebuduje drogę Putnowice Wielkie - Busieniec o długości prawie 2 km. Inwestycja ma być zrealizowana w tym roku, a przyznana kwota dofinansowania to niemal 2,6 mln zł, co stanowi 60 proc. całości.

Powiat starał się także o dotację na przebudowę drogi Niedziałowice Drugie - Bańkowszczyzna, ale ten wniosek znalazł się na pierwszym miejscu listy rezerwowej.

- Jeśli oszczędności poprzetargowe pozwolą, to również to zadanie zostanie wsparte dofinansowaniem w wysokości ponad 3,2 mln zł, co stanowić będzie 60 proc. zaplanowanych kosztów - poinformował powiat.

Wśród gmin z powiatu chełmskiego, które otrzymają dotacje, są: **Siedliszcze** (przebudowa drogi gminnej relacji Anusin - Lipówki, przewidywany

koszt 528 tys. zł, z czego połowę stanowić będą rządowe środki), **Żmudź** (przebudowa ul. Lipowej w Żmudzi - przewidywany koszt 1,6 mln zł, z czego dofinansowanie - 810 tys. zł i przebudowa ul. Akacjowej, również w miejscowości Żmudź - łączny koszt 572 tys. zł, dofinansowanie 286 tys. zł), **Dorohusk** (przebudowa drogi gminnej w miejscowości Wólka Okopska - przewidywany koszt 588 tys. zł; połowę tej kwoty będzie stanowić dofinansowanie z RFRD; inny wniosek gm. Dorohusk, dotyczący przebudowy drogi gminnej w Okopach trafił na listę rezerwową). Rządowe wsparcie trafi także do gmin **Ruda-Huta**, która otrzyma 469 tys. zł (50 proc. kosztów) na przebudowę drogi gminnej 104908L (ul. Łączna) i **Rejowiec Fabryczny**, która otrzyma ponad 912 tys. zł na pokrycie połowy kosztów przebudowy drogi w Lisznie.

- To droga położona w centrum miejscowości, prowadząca m.in. do szkoły, naszej świetlicy, ośrodka zdrowia czy kaplicy. Co prawda jest to asfaltowa droga, ale już bardzo zdegradowana i wymaga poprawy. Jakis czas temu w ramach funduszu sołeckiego został wybudowany przy niej chodnik. Już wcześniej zgłaszaaliśmy tę drogę do RFDL, ale nie zakwalifikowała się do



Jedną z wyremontowanych dzięki rządowemu dofinansowaniu dróg będzie ul. Skłodowskiej w Chełmie

dofinansowania. Cieszymy się, że tym razem się udało - komentuje **Zdzisław Krupa**, wójt gminy Rejowiec Fabryczny. (w)

CHEŁMSKIE. Razem z PiS czy oddzielnie?

## OdNowa chce układać się w gminach

**Stowarzyszenie OdNowa skupione w naszym regionie wokół poseł Anny Dąbrowskiej-Banaszek przygotowuje się do wyborów i chce budować pełne struktury, poczynając od chełmskich gmin. Niektórzy wójtowie są podobno zaskoczeni tym, kto w imieniu parlamentarzystki odwiedza ich z propozycją współpracy. Inni są zdezorientowani, bo sądzili, że PiS, z którego wywodzi się OdNowa, będzie miał jedną listę.**

Chełmscy samorządowcy jeszcze o lokalnych wyborach nie myślą, bo te zaplanowane są dopiero na wiosnę przyszłego roku. Ale o tworzeniu list wyborczych i budowaniu struktur myślą zawczasu partie

i stowarzyszenia. Teren sondują już działacze PiS, których struktury w kilku gminach trochę podupadły.

Do wyborów szykuje się też stowarzyszenie OdNowa, skupione wokół poseł **Anny Dąbrowskiej-Banaszek**. Przedstawiciele stowarzyszenia jeżdżą już po gminach, szukają kandydatów na swoje listy i spotykają się z wójtami, proponując im współpracę w zamian za niewystawianie im przeciwników. O ile nastawienie do posłanki jest wśród wójtów i mieszkańców bardzo pozytywne, to podobno niektórzy są troszkę zaskoczeni, kto odwiedza ich w imieniu parlamentarzystki. To **Artur Juszcak**, którego kojarzyli wcześniej z PSL, a który potem związał się z PiS a następnie z prezydentem Chełma **Jakubem Banaszkim**. Wójtów odwiedza także **Rafał Bukowski**, którego kojarzyli z partią Korwin.

- Chcemy stworzyć pełne struktury w powiecie chełmskim, włodawskim i zamojskim, poczynając od gmin - przyznaje A. Juszcak, który jest pełnomocnikiem OdNowy w województwie lubelskim. - Wójtowie i tak przeważnie idą do wyborów z własnych komitetów, ale z niektórymi jesteśmy już po słowie i będziemy robili wspólną listę. Niekoniecznie jako OdNowa, ale z naszym poparciem. Na razie wszystko jest w fazie budowania.

A. Juszcak mówi, że pora do przygotowywania się do wyborów jest już odpowiednia. Zapowiada, że OdNowa będzie koalicjantem PiS w wyborach parlamentarnych. Przy wyborach samorządowych listy mogą być oddzielne, podobnie jak kandydaci na najważniejsze stanowiska, np. w wyborach na prezydenta Chełma. - Koalicja rządowa nie przeszkadza

dza w wyborach do samorządów. Jeśli będzie silny kandydat jednej strony, to druga będzie go popierać - mówi A. Juszcak.

**Jerzy Kwiatkowski** z kierownictwa PiS w powiecie chełmskim mówi, że w kulaarowych rozmowach padały zapewnienia, że OdNowa nie będzie konkurowała z PiS w gminach i powiecie. - Dlatego ze spokojem podchodzimy do tworzenia przez nich własnych struktur - mówi. - Sami oczywiście też pracujemy i przygotowujemy się do wyborów.

Spotkania w sprawie przyszłych wyborów zapowiadają też przedstawiciele G9 w powiecie chełmskim. - Planujemy rozmowy jeszcze w lutym, ale nie obnosimy się z tym - mówią. Nad listami myślą oczywiście działacze PSL. Niektórzy zastanawiają czy szef ludowców w powiecie **Piotr Deniszczuk**, będzie miał pełnomocnictwa do tworzenia list w związku z licznymi kontrowersjami wokół swojej osoby. Ale podobne „pobożne” nadzieje jego przeciwnicy mieli przed ostatnimi wyborami. Wtedy okazało się, że w powiecie to on, a nie Lublin, decyduje, kto dostanie miejsce na liście. (bf)

## Apel o wsparcie pogorzalców

O pożarze domu w Chełmie (1 lutego) informowaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”. Ogień strawił parter budynku mieszkalnego przy ul. Zacisze. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Aby wesprzeć pogorzalców Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „PRZYTULISKO” w Chełmie organizuje zbiórkę. Przedstawiciele stowarzyszenia apelują o wsparcie także do chełmskich mundurowych, bo dom, w którym wybuchł pożar należy do chełmskiego policjanta i jego żony.

- Udostępniamy konto bankowe do wpłat: 28203000451110000002778360

z dopiskiem „pogorzalcem” oraz nr KRS do wpłat 1,5 procenta z odpisów podatkowych nr 0000465707 z dopiskiem „pogorzalcem” - informują przedstawiciele „Przytuliska”. - Przygotowywana jest zbiórka uliczna oraz koncert na rzecz poszkodowanych. Akcja pomocowa prowadzona jest przez nasze stowarzyszenie przy udziale wolontariuszy z Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie, wolontariuszy z Zespołu Szkół Społecznych w Chełmie, a także kierownictwa związkowców Policji i Biura Prasowego Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Liczymy na wsparcie. (opr. mo)

CHEŁM. Pasażerowie czekają na udogodnienie

## Wyświetlacze jeszcze bez rozkładu jazdy

**Chełmianie dopytują o to, dlaczego nie działają interaktywne tablice na przystankach, które miały wyświetlać rozkład jazdy Chełmskich Linii Autobusowych. Urzędnicy tłumaczą, że tablice zaczną działać po dopełnieniu formalności z Polską Grupą Energetyczną.**

W ramach projektu „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym” powstały ścieżki rowerowe, tzw. ciągi pieszo-rowerowe,

parkingi w Chełmie, a także gminach Chełm i Kamień. Częścią projektu jest też system roweru miejskiego i gminnego na terenie Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego i 6 nowych, niskoemisyjnych autobusów miejskich w Chełmie. To samo przedsięwzięcie obejmowało też wymianę 35 przystanków komunikacji publicznej w Chełmie. Przystanki te wyposażono w system tzw. dynamicznej informacji pasażerskiej. Chodzi o interaktywne tablice z rozkładami jazdy na przystankach. Tablice te wciąż nie działają, a chełmianie

dopytują, kiedy to się zmieni i czy czasem nie doszło do awarii.

- Obecnie miasto jest na etapie zawierania umów z Polską Grupą Energetyczną na przyłączenia do sieci energetycznej oraz na sprzedaż energii elektrycznej z usługą dystrybucji (na każdą lokalizację musi być osobna umowa) - informuje Gabinet Prezydenta Chełma. - Po dopełnieniu niezbędnych formalności interaktywne tablice przy wiatkach przystankowych będą wyświetlać rozkład jazdy. Nie doszło do żadnej awarii. (mo)



Serek naturalny bez laktozy  
z najwyższym uznaniem

# Top Produkt Bielucha!

Spółdzielnia Mleczarska „Bieluch” w Chełmie została laureatem programu „Doceń polskie”. Serek naturalny bez laktozy chełmskiej spółdzielni otrzymał najwyższe laury i Godło „Doceń polskie TOP PRODUKT”.

1 lutego w Hotelu Centrum w Sosnowcu odbyła się 46. certyfikacja Ogólnopolskiego Programu Pro-

mocyjnego „Doceń polskie”. O laury w programie ubiegali się producenci żywności z całego kraju. W certyfikacji wzięło udział 60 producentów żywności. Specjaliści zasiadający w Łoży Ekspertów ocenili niemal 140 produktów spożywczych.

Członkowie Łoży Ekspertów pod przewodnictwem Mirka Drewniaka, znanego gastronomo i współzałożyciela Klubu Szeffów Kuchni, oceniali między innymi: wędliny, nabiał, pieczywo, oleje, wyroby

garmazeryjne, dania gotowe, słodczyce i alkohole.

Prestiżowe godła promocyjne przyznano wyłącznie produktom, które

spełniły wymagania programu i zostały pozytywnie ocenione przez branżowych specjalistów.

Wśród triumfatorów 46. certyfikacji znalazła się między innymi propozycja Spółdzielni Mleczarskiej BIELUCH w Chełmie. Członkowie Łoży Ekspertów wyróżnili Serek naturalny bez laktozy. Maksymalne noty za smak, wygląd oraz stosunek ceny do jakości przyniosły mu najwyższe laury programu – Godło „Doceń polskie TOP PRODUKT”. Takie wyróżnienie zarezerwowane jest tylko dla produktów odznaczających się wyjątkowymi walorami.

Członkowie komisji 46. certyfikacji Ogólnopolskiego Programu Promocyjnego „Doceń polskie” mówią, że polscy

producenci żywności mogą być dumni ze swojej ciężkiej pracy. Mają do zaoferowania wyroby o najwyższej jakości i doskonałym smaku. Najlepszym tego przykładem jest Spółdzielnia Mleczarska BIELUCH w Chełmie - laureat godła „Doceń polskie TOP PRODUKT”.

\*\*\*

Program promocyjny „Doceń polskie” jest realizowany od 2011 roku. Jego celem jest promocja wysokiej jakości produktów spożywczych dostępnych na polskim rynku. Ich selekcją, oceną i przyznaniem certyfikatu „Doceń polskie” zajmują się specjaliści zawodowo związani z żywnością i technologią żywienia, tworzący Łoże Ekspertów.



Jest dobrze, gdy się widzi

## W ciemności

Jak to jest widzieć cień zamiast twarzy rozmówcy albo rozmazane kolory zamiast pokoju, podwórka czy ulicy? Jak to jest żyć we wszechogarniającej ciemności i każdego dnia pokonywać schody? Przedstawiciele chełmskiego koła Polskiego Związku Niewidomych opowiadają o codziennych trudnościach osób słabowidzących i niewidomych, a przede wszystkim o wsparciu, jakiego nawzajem sobie udzielają. Pomóc może też każdy z nas.

Zalać wrzątkiem herbatę. Dla większości z nas prozaiczna czynność. Ale od osoby niewidomej czy niedowidzącej wymaga wielkiego skupienia i precyzji, bo o poparzenie nie trudno. Ułatwić bezpieczne wykonanie tej czynności może specjalny przyrząd - akustyczny wskaźnik poziomu płynu. Takich technicznych nowinek, ułatwiających codzienność osobom niewidomym i słabowidzącym jest więcej. Naszej dziennikarce opowiada o tym pani Alicja, przewodnicząca okręgowej komisji rewizyjnej okręgu Polskiego Związku Niewidomych w Lublinie. Odwiedza nas w redakcji, ale wcześniej musi się wspiąć po schodach. Dla osób niewidomych i słabowidzących często to nie lada wyzwanie. Pani Alicja jest osobą pełną energii, aktywnie zaangażowaną w działalność na rzecz osób niewidomych i słabowidzących. Sama należy do tego grona, więc doskonale zna te problemy. Pani Alicja jest też instruktorem, szkolącym osoby nowoprzyjęte do chełmskiego koła PZN w zakresie tzw. czynności życia codziennego. Daje im cenne wskazówki, aby sprawniej radziły sobie np. z przygotowaniem posiłków, obsługą urządzeń w kuchni. Pani Alicja mówi, że ci, którzy nie mają problemów ze wzrokiem nie zawsze zdają sobie sprawę z tego, z jakimi wyzwaniami muszą radzić sobie na co dzień osoby niewidome i słabowidzące.

- Gdy się widzi, jest dobrze i nie zawsze dostrzega się trudności, z jakimi często się borykamy - mówi pani Alicja. - Jednym z nich jest oznakowanie schodów w urzędach, do których się udajemy, aby załatwić różne formalności. Dla osób niedowidzących,

czyli takich, jak ja, ważne, aby na schodach wymalowane były żółte linie. W przeciwnym razie stopnie się „zlewają” i nie trudno o potknięcie czy upadek.

Na ten sam problem zwraca uwagę Tomasz Skrzypiec, prezes chełmskiego koła PZN. Piastuje tę funkcję od roku, ale członkiem PZN jest od około 40 lat. Chełmskie koło istnieje od 1970 r. Obecnie skupia ono ok. 75 osób, zarówno mieszkańców Chełma, jak i powiatu chełmskiego. Wśród nich jest kilkoro podopiecznych, czyli osób do 16. roku życia, do których wkrótce dołączy także 11-latką. Będzie to najmłodsza osoba w chełmskich kole PZN. Większość jego członków to niedowidzący seniorzy. Osób niewidomych jest kilka. Każda z nich ma inną historię. U niektórych problemy ze wzrokiem spowodował wypadek, u innych to wrodzona wada wzroku. Tak jest w przypadku pana Tomasza. Pochodzi z gminy Ruda-Huta. Z zawodu jest elektromechanikiem, ale nigdy nie pracował w tym charakterze. Był zatrudniony w zakładach pracy chronionej. Niestety, jest ich coraz mniej w Chełmie i okolicy, przez co osobom ze zdiagnozowanymi chorobami oczu nie jest łatwo znaleźć zatrudnienie. Wielu z nich nie może jednak podjąć pracy ze względu na dysfunkcje wzroku. Ważne jest, aby osoby te nie czuły się wykluczone. Wsparcia mogą szukać właśnie w chełmskim kole PZN, tj. organizacji osób niewidomych i tracących wzrok. Swoją siedzibę ma ono przy ul. I Pułku Szwoleżerów 15a. Każda osoba, która traci wzrok, ale też jej bliscy, mogą tam uzyskać pomoc w rozwijaniu samodzielności i aktywności

życiowej oraz wsparcie psychologiczne w procesie rehabilitacji i integracji. Realizowane są tu zarówno szkolenia indywidualne, jak i grupowe. Oprócz szkoleń i kursów organizowane są też spotkania integracyjne i różne uroczystości okolicznościowe. Biuro chełmskiego koła PZN czynne jest we wtorki w godzinach 9.00-13.00 i wtedy jego członkowie przychodzą, aby porozmawiać ze sobą, zgłosić jakiś problem. Często już samo wyjście z domu i rozmowa z drugą osobą, która zmaga się z podobnymi bólami, ma charakter terapeutyczny. Pan Tomasz i inni działacze koła pracują społecznie, aby wspomagać innych, którzy nie zawsze tak dobrze radzą sobie z codziennością, a bywa, że zamykają się w swoich czterech ścianach.

- Zapraszamy osoby ze znacznym i umiarkowanym stopniem niepełnosprawności z tytułu dysfunkcji wzroku do korzystania z naszego wsparcia i do włączenia się w działalność naszego koła - mówi pan Tomasz. - Osoby przyjęte do naszego koła szkolimy z „obsługi dnia codziennego”. Do domu takiej osoby - za jej zgodą - przychodzi nasz instruktor i udziela praktycznych wskazówek, na przykład: jak posługiwać się czajnikiem, aby się nie poparzyć, jak się bezpiecznie przemieszczać. Proszę sobie wyobrazić, że trzeba wstać w środku nocy i się ubrać - nic nie widząc, po ciemku. To trudne, ale nasz instruktor podpowiada, jak oznakować ubrania, aby osobie niewidomej czy niedowidzącej łatwiej było się ubrać. Przyszywa się metki w odpowiedni sposób. Istnieją teraz specjalne igły do szycia dla osób niewidomych. Na przestrzeni lat wiele się zmieniło. Przybyło sporo nowinek technicznych, które ułatwiają nam życie. Jest sprzęt komputerowy dla niewidomych i słabowidzących, są udźwiękowiające termometry do ciała, wagi kuchenne i łazienkowe, glukometry. Staramy się być z tymi nowościami na bieżąco i informujemy o tym członków naszego koła. Pomagamy im w wypełnianiu formalności niezbędnych na przykład do pozyskania dotacji na sprzęt komputerowy ze specjalnym oprogramowaniem czy likwidację barier architektonicznych w domu. Kierujemy też na kursy i szkolenia do ośrodków szkoleniowych i szkoleniowo-wypoczynkowych. Nasi instruktorzy szkolą w zakresie samodzielnie poruszania się z białą laską, opanowania umiejętności orientowania się w przestrzeni „zamkniętej”, czyli w domu, urzędach, ale też „otwartej” to jest na

ulicy. Podczas naszych spotkań wyjaśniamy także, jakie ulgi ustawowe przysługują osobom niewidomym i niedowidzącym.

Samodzielne prowadzenie auta w przypadku osób niewidomych czy słabowidzących nie wchodzi w rachubę, dlatego tak ważną rolę odgrywa w ich życiu komunikacja miejska czy dalekobieżna. Pan Tomasz mówi, że w ostatnim czasie w Chełmie zmieniło się pod tym względem na lepsze. W nowych autobusach są „mówione komunikaty” o kolejnych przystankach. Wielkie znaczenie ma też fakt, że komunikacja jest bezpłatna. W kwestii odpłatności za przejazdy pan Tomasz ma też apel do prywatnych przewoźników, aby respektowali przysługujące w tym zakresie niewidomym i niedowidzącym ustawowe ulgi.

Pan Tomasz zwraca też uwagę, że osoby niewidome i słabowidzące z Chełma i powiatu chełmskiego mogą też skorzystać z pomocy asystenta. Jest to wsparcie np. w dojeździe i towarzyszeniu podczas wizyt np. w przychodni, urzędzie, sklepie czy kościele. Asystent może też pomóc w sporządzeniu pism urzędowych, napisaniu listu, czytaniu korespondencji, książek czy prasy.

- Jako osoby z dysfunkcją wzroku potrzebujemy więcej czasu i skupienia przy wykonywaniu różnych czynności - mówi pan Tomasz. - Dziękujemy firmom, które wspierają nasze koło i zapraszamy do tego także inne przedsiębiorstwa. Wciąż poszukujemy sponsorów, bo mamy wiele planów na przyszłość.

Każdy, kto chciałby wesprzeć chełmskie koło PZN może to zrobić przekazując na jego rzecz 1,5 proc. swojego podatku. Wystarczy w rozliczeniu rocznym PIT wpisać: Polski Związek Niewidomych Okręg Lubelski, KRS 0000007330 z dopiskiem KOŁO CHEŁM. Przekazane pieniądze zostaną przeznaczone na działalność statutową chełmskiego koła PZN, w tym opłatę czynszu za wynajem lokalu przy ul. I Pułku Szwoleżerów 15a, organizację spotkań integracyjnych, na których przeprowadzane są m.in. różnorakie szkolenia. Najbliższe spotkanie zaplanowane 7 marca z okazji Dnia Kobiet odbędzie z udziałem przedstawicieli Rejonowego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Chełmie, którzy przeprowadzą prelekcję z udzielania pierwszej pomocy. Z kolei w każdy wtorek miesiąca w Chełmskiej Bibliotece Publicznej wyświetlane są filmy z audiodeskrypcją. (mo)

CHEŁM. A jednak większy deficyt...

## Miasto chce kupić byłą siedzibę banku

**Ponad pół miliona złotych z miejskiego budżetu przeznaczono z zamiarem zakupu nieruchomości PKO Banku Polskiego przy ul. gen. Orlicz-Dreszera, gdzie urzędnicy planują Centrum Rozwoju Regionalnego. Deficyt miasta wzrósł.**

Pod koniec grudnia ub.r. chełmscy radni bez głosu sprzeciwu przyjęli budżet na 2023 rok, zakładający deficyt w wysokości 66,6 mln zł. W ratuszu zapewniali, że będzie on sukcesywnie zmniejszany. Na razie jednak, na sesji 30 stycznia, deficyt zwiększono, aby zabezpieczyć w budżecie pieniądze na inwestycje.

- Deficyt po zmianach dokonanych uchwałą na tej sesji zwiększa się o 12,5 miliona złotych (po zmianach wynosi 79 185 269,25 zł - przyp. red.) - zakomunikowała radnym **Marzena Guzowska**, skarbnik miasta Chełm. - Autopoprawką dokonujemy zwiększenia wydatków o sześć milionów złotych na rewitalizację i termomodernizację budynków użyteczności publicznej przeznaczonych na cele kulturalne i oświatowe. Środki te będą pochodziły z emisji obligacji. Pięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych wprowadza-

my na nowe zadanie inwestycyjne, to jest na zakup nieruchomości przy ulicy generała Gustawa Orlicz-Dreszera, w którym zaplanowano utworzenie hubu technologicznego, czyli Centrum Rozwoju Regionalnego. Te pięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych to dwudziestoprocentowy wkład własny miasta, które złożyło wniosek o 2,2 mln zł dofinansowania na ten cel.

Urzędnicy tłumaczyli, że miasto chce kupić budynek przy ul. gen. Dreszera, tj. nieruchomość PKO Banku Polskiego, a utworzone tam Centrum Rozwoju Regionalnego byłoby miejscem wsparcia inicjatyw lokalnych, start-upów. Centrum miałoby zacząć działać 1 kwietnia 2024 r., a tzw. „trwałość projektu” byłaby do końca 2030 r. Budynek wymaga jednak remontu, a to dodatkowe koszty. Nie wiadomo, czy przedsięwzięcie to na pewno dojdzie do skutku. Skarbnik Guzowska przyznała, że ratusz zrezygnuje z zakupu, jeśli cena nieruchomości podczas ewentualnych licytacji przekroczy możliwości finansowe miasta.

Pod nazwą „rewitalizacja i termomodernizacja budynków użyteczności publicznej przeznaczonych na cele kulturalne i oświatowe”, na które również

- po akceptacji radnych - zwiększono wydatki - kryje się wielka, złożona z kilku zadań inwestycja. Chodzi o rewitalizację młyna Michalenki, w którym planowane jest centrum kultury i siedziba teatru, a także docieplenia SP nr 4, SP nr 5, SP nr 7, SP nr 8 i ZS-P nr 3. Przetarg na to przedsięwzięcie rozstrzygnięto pod koniec listopada ub.r. Na sesji chełmscy urzędnicy zapowiadali, że umowa ma być podpisana następnego dnia. Doszło jednak do kolejnych komplikacji, o czym już informowaliśmy a teraz piszemy w oddzielnym artykule (na str. 7).

Kolejne „zwiększenia wydatków”, za którymi w parze idzie zwiększenie deficytu budżetowego miasta, związane są - jak tłumaczyła skarbnik miasta - z zabezpieczeniem wkładów własnych na zadania rozpoczęte w ubiegłym roku, a jeszcze niezrealizowane. Chodzi tu głównie o: rewitalizację budynku byłej kaplicy św. Mikołaja, cyfryzację Urzędu Miasta Chełm, rewitalizację placu Doktora Edwarda Łuczowskiego, budowę systemu selektywnej zbiórki odpadów. „Za” zmianami budżetowymi na sesji głosowało 17 radnych, nikt nie był przeciwny, jeden radny (**Stanisław Mościcki**) wstrzymał się od głosu. **(mo)**



CHEŁM. Gdzie stawiać pierwsze kroki za kółkiem?

## Wskazówka dla kursanta

**Czym kierować się przy wyborze szkoły nauki jazdy - średnią zdawalnością czy popularnością? Wskazówką dla przyszłych kierowców mogą być dostępne już statystyki zdawalności za pierwsze półrocze 2022 roku. Jedne szkoły mają lepsze wyniki a inne cieszą się popularnością.**

Miasto Chełm opublikowało już statystyki zdawalności na prawo jazdy za pierwsze półrocze 2022 roku. Dane pochodzą z Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Chełmie i mogą być wskazówką dla przyszłych kierowców, którą szkołę nauki jazdy wybrać, aby przejść kurs i pomyślnie zdać egzamin. Oczywiście do danych statystycznych zawsze trzeba podchodzić z pewną rezerwą, bo procentowe wyniki nie odzwierciedlają jakości szkolenia ani podejścia instruktorów do kursantów. Trudno też

dosłownie porównywać procentowe wyniki zdawalności poszczególnych szkół, bo jedno z nich przeszkoliło kilkunastu a inne w tym samym czasie kilkuset kierowców. Ale pewien ogólny obraz się z tego wyłania.

Spośród czterestu ośrodków szkolenia kierowców w mieście najlepszą zdawalnością na kategorię B w pierwszym półroczu 2022 roku może pochwalić się ośrodek **Korona** - to 59,45 proc. Ale to średnia z 37 egzaminów teoretycznych i 65 praktycznych. Tymczasem największej kierowców przeszkolił w tym czasie ośrodek **Sigma**. Do teorii podeszło tam 340 a do jazdy aż 538 jego kursantów. Liczba adeptów kierownicy mogła mieć wpływ na średnie wyniki zdawalności, które wyniosły 44,41 proc. Całkiem wysoką zdawalność z „popularnością” udało się połączyć Ośrodkowi Szkolenia Kierowców **Plus**. Do egzaminu teoretycznego podeszło 202 a do praktycznego

226 kursantów tej szkoły, którzy uzyskali średnią na poziomie 54,38 proc. Niemal 50 proc. zdawalność udało się osiągnąć także Szkole Nauki Jazdy **XXL**. Z tej szkoły do teorii podeszło 94 a do jazdy 113 kierowców.

Zdawalność w większości chełmskich szkół przekracza 40 proc. OSK **Miodzio** osiągnął 46,47 proc., **Mobilek** - 45,15 proc., **Sigma** - 44,41 proc., **Silver** - 42,85 proc., **EL-TEAM** 42,61 proc., **Piotr** - 41 proc., **Dobra Szkoła** - 36,66 proc., **Cabrio** - 36,60 proc., **PZMot** - 35,18 proc., **Kursor** - 32,14 proc., **PKS** - 16,66 proc.

Wybierając szkołę warto zapoznać się z pełnymi statystykami, aby wyciągnąć najlepsze dla siebie wnioski. Być może niektórzy chcą się lepiej przygotować do teorii niż praktyki, albo odwrotnie. Dane zawarte w statystykach również i w tym mogą - pomóc. Pełne zestawienie dostępne jest na naszej stronie internetowej **www.nowytydzien.pl**. **(bf)**

CHEŁM. Jest jeszcze szansa na wskrzeszenie producenta słodyczy?

## Agarek wrócił... w plotkach

**Lubelska firma planuje wznowić produkcję popularnego Agarka. Taka obiecująca informacja pojawiła się przed tygodniem. - Niestety, nic o tym nie wiem. Nie prowadzimy w tej sprawie żadnych rozmów - dementuje Krzysztof Bojnowski, prezes likwidowanego Spółdzielczego Zakładu Pracy Chronionej SPIN z Chełma. Ale zasadnicza część firmy, dzięki której można uruchomić produkcję, nadal czeka na potencjalnego kupca.**

W kwietniu ubiegłego roku, po ponad 75 latach działalności, walne zebranie udziałowców zdecydowało o likwidacji Spółdzielczego Zakładu Pracy Chronionej SPIN w Chełmie. Uchwała o likwidacji nie zapadła bez powodu. Od miesięcy firma borykała się z ogromnymi problemami finansowymi. Zakład dobijały rosnące koszty produkcji a także konkurencja supermarketów. Poważnym obciążeniem dla

fabryki były też koszty pracownicze. Spółdzielnia zatrudniała dziesiątki osób z orzeczeniem o niepełnosprawności. Ale pomimo stale rosnącej płacy minimalnej nie wzrastała stawka dopłaty do plac, którą Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych wypłacał na każdy etat.

Likwidacja zakładu i sprzedaż majątku miały pokryć zobowiązania firmy. Ale byli pracownicy i mieszkańcy Chełma mieli nadzieję, że chociaż sam SPIN przestał istnieć, to legendarne Agarki będą jeszcze dostępne w sklepach. Być może gdyby nie kryzys gospodarczy i konflikt z wschodnią granicą, już dawno znalazłby się chętny na kupienie zakładu przy Okszowskiej - jeśli nie samych nieruchomości, to chociaż praw do produkcji słodyczy z Chełma. Likwidatorom udało się sprzedać dwa budynki i fragment działki.

- Zasadnicza część zakładu, potrzebna do wznowienia produkcji nadal czeka na potencjalnego kupca - przyznaje **Krzysztof Bojnowski**, prezes likwidowa-

nej fabryki. Niestety, Bojnowski dementuje też pogłoskę sprzed tygodnia o tym, że firma z Lublina zamierza produkować Agarki.

- To raczej niepotwierdzona plotka - mówi. - Nie słyszałem o żadnych działaniach w takim kierunku. I nie prowadzimy w tej sprawie z nikim rozmów.

Bo chociaż SPIN nie zastrzegł znaku towarowego Agarków, to prawa własność do tej marki nie da się firmie odmówić. Każdy, kto chciałby wykorzystać markę, musiałby to zrobić za zgodą przedsiębiorstwa.

Na razie zamiast inwestorów w firmie pojawiła się kontrola Izby Administracji Skarbowej na zlecenie PFRON. Kontrolerzy sprawdzają ostatnie lata działalności zakładu m.in. pod kątem funduszy otrzymywanych z PFRON. - W ciągu ostatnich dziesięciu lat byliśmy wielokrotnie kontrolowani przez różne instytucje, które nie stwierdzały u nas żadnych nieprawidłowości. Dlatego i o tę kontrolę jesteśmy spokojni - mówi K. Bojnowski. **(bf)**

CHEŁM. Liczą na pomoc miasta

## Na ulicę Żabią zawitała nadzieja



**Pojawiła się szansa na zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Żabiej (boczna Rejowieckiej), co umożliwiłoby w przyszłości jej rozbudowę. Dziś ta wąska, gruntowa i przebiegająca po prywatnych posesjach uliczka stwarza mieszkańcom wiele problemów.**

- To jedyna droga dojazdowa do naszych posesji. Jest bardzo ciasna i nie ma mowy, aby zawrócić tu jakikolwiek samochód, utrudniony jest też np. odbiór odpadów i aż strach pomyśleć, co by było, gdyby doszło tu do jakiegoś pożaru. Również stan ulicy pozostawia wiele do życzenia, choć sąsiedzi starają się ją naprawiać - wskazują mieszkańcy.

Do tego ulica przebiega po gruntach będących prywatną własnością, a to również rodzi różne problemy.

- Nie byłoby ich, gdyby to była droga publiczna. Uliczka przebiega po działkach należących do trzech rodzin, a korzystają z niej wszyscy. Trzeba to jakoś w końcu uregulować. Oczekujemy, że miasto podejmie stosowne działania w tej sprawie - podkreślają.

Problemami mieszkańców Żabiej zainteresował się radny **Piotr Krawczuk** **vel Walczuk**. W tej sprawie złożył interpelację do prezydenta Chełma **Jakuba Banaszka**, wskazując, że miasto powinno wszcząć procedurę zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla tego terenu, który objąłby m.in. wytyczenie ogólnodostępnej drogi.

- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla tego terenu nie był aktualizowany od momentu jego uchwalenia, czyli od końca 2001 r. Przez ten czas powstało wiele nowych zabudo-

wań, które nie zostały uwzględnione ani przewidziane podczas tworzenia obowiązującego MPZP. Wiąże się to z koniecznością dostosowania planu do potrzeb i oczekiwań mieszkańców. Istnieje także konieczność wytyczenia nowych oraz zaktualizowania istniejących ciągów komunikacyjnych - pisze w interpelacji do prezydenta radny, sugerując że najprostszym rozwiązaniem mogłoby być rozszerzenie obecnie procedowanej uchwały z dnia 26 września 2018 r. „W sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm, terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w rejonie ulic Przejazdowa - Żabia” o wspomniany obszar.

W odpowiedzi prezydent Jakub Banaszek stwierdził, że jest to możliwe, a w celu doprecyzowania oczekiwań mieszkańców i ustalenia możliwych rozwiązań planistycznych zostanie zorganizowane spotkanie. Następnie przeprowadzone zostaną analizy w celu przygotowania projektu uchwały.

Jak informuje **Damian Zieliński** z Gabinetu Prezydenta Chełma spotkanie odbyło się w minionym miesiącu. Mieszkańcy przekazali swoje uwagi, a obecnie analizowane są dostępne możliwości, jednak żadne wiążące decyzje jeszcze nie zapadły. Do tematu wrócimy. **(w)**

## Schronisko apeluje o pomoc

**Chełmskie schronisko dla zwierząt prosi miłośników czworonogów o pilną pomoc. Zwierząt jest tak dużo, że brakuje dla nich karmy.**

Przez cały rok w chełmskim schronisku przebywa średnio kilkadziesiąt psów. Optymalnie byłoby, gdyby liczba podopiecznych oscylowała w granicach 50. Nierzadko jednak jest ich o wiele więcej (około 70-75). Często są to zwierzęta, które ktoś porzucił lub potrącił. Niektóre wymagają specjalistycznej opieki. Na szczęście zdecydowaną większość udaje się uratować.

Miesięczny koszt wykarmienia podopiecznych chełmskiego schroniska dla zwierząt nie należy do najmniejszych. Tym bardziej teraz, gdy ceny poszybowały. Dlatego pracownicy schroniska proszą mieszkańców o pilną pomoc. Potrzebna jest karma sucha i mokra dobrej jakości.

- Lepiej kupić mniejszy worek dobrej suchej karmy, zamiast większego „Puffi” czy innej „ścielówkowej”, której psy nie lubią. W przypadku karmy mokrej mogą być puszkki czy batony - jest to obojętne,

wszystko chętnie zjadają - tłumaczy animalsi.

Karmę można przywieźć do schroniska od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 15 (o innej porze lub w weekendy po umówieniu telefonicznym: 692 458 243). Pieniądze na zakup karmy można też przekazywać na konto Fundacji dla Zwierząt „Szczęśliwy Los” (nr konta: 49 1020 1563 0000 5302 0154 8270, z dopiskiem „na karmę”). Warto pomagać! **(pc)**



Podopieczni chełmskiego schroniska czekają na rodziny, które je pokochają

Majętny senior, obrotna pani i trzy domy do rozdysponowania

# 91-latek uciekł od opiekunki

Młodsza o 24 lata kobieta była jego opiekunką i pełnomocnikiem. Czuwała nad wszystkim, włącznie z emeryturą starszego pana. Do czasu, aż w dniu umówionego przepisania domu 91-latek uciekł. Wybiegłszy błąkał się po Chełmie, ale za żadne skarby nie zamierzał wracać do swojej „przyjaciółki”.

We wtorek (7 lutego) straż miejska odebrała zgłoszenie od pasażera autobusu CLA, że tą samą linią jedzie starszy mężczyzna, który zachowuje się w sposób nienaturalny - jest zagubiony, nie ma

z nim logicznego kontaktu. Skierowany w rejon przystanku przy Dworcu Głównym PKP patrol SM przejął starszego pana i wezwał pogotowie, bo senior był mocno zmarznięty.

Okazało się, że 91-latek jest dość majątnym człowiekiem. Ma trzy nieruchomości: w Chełmie, Hrubieszowie i Sopocie. Jak ustaliliśmy nieoficjalnie, wiele lat temu porzucił żonę i sprowadził do domu swoją o 24 lata młodszą opiekunkę (zameldował ją w Chełmie, a w Sopocie zamieszkali razem). Kilka lat temu ustanowił kobietę swoim pełnomocnikiem, czego chyba teraz zaczął żałować. Okazuje się bowiem, że emery-

turę starszego pana listonosz cały czas dostarcza na adres jego nieruchomości w Hrubieszowie. Ponieważ dom stoi pusty, awizo trafia do skrzynki, a opiekunka 91-latka systematycznie przyjeżdża i odbiera pieniądze na tamtejszej poczcie. Starszy pan nie ma do nich dostępu. Mało tego, kobieta miała namówić 91-latka na sprzedaż (za śmieszne pieniądze) części domu w Chełmie. Nabywcą miał być podstawiony przez nią mężczyzna, a w ubiegły wtorek mieli właśnie umówioną wizytę u notariusza. Tyle że senior uciekł i błąkał się po Chełmie. Gdy znaleźli go strażnicy miejscy, cały czas powtarzał, że chce tylko jechać do So-

potu. Tymczasem jego „opiekunka” cały czas wydzwaniła (w końcu mieli iść do notariusza...). Strażnicy odebrali telefon starszego pana, a następnie zawieźli go do domu, gdzie czekała na niego kobieta. 91-latek nie zamierzał jednak wysiąść z samochodu...

Sytuacja stała się patowa. Mundurowi skontaktowali się z synem starszego pana, ale ten rozłożył ręce, bo od lat nie utrzymuje kontaktów z ojcem, który porzucił rodzinę i związał się z opiekunką. O sprawie powiadomiono zatem Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie. 91-latek, który uciekł od swojej opiekunki, trafił pod opiekę pracowników socjal-

nych do mieszkania chronionego. Został nakarmiony, ubrany i dostał tymczasowy dach nad głową. Jest bezpieczny, a to najważniejsze. Teraz pracownicy MOPR mają działać, by pomóc starszemu człowiekowi odzyskać dostęp do własnej emerytury i nieruchomości.

- Zwracamy uwagę na zachowanie starszych osób, które mogą być zagubione, mieć problemy z pamięcią, świadomością. Nie bądźmy obojętni na krzywdę innych. Takie osoby wymagają naszej pomocy i zainteresowania. Reagujemy, powiadamiając odpowiednie służby. Numer alarmowy do Straży Miejskiej to 986 - apelują strażnicy miejscy. (pc)

## Jeden skręcał, drugi wjechał w drzewo

Próbując uniknąć zderzenia z innym pojazdem, odbił w bok. Auto 30-latka zjechało z drogi i rozbilo się na drzewie. Ucierpiała pasażerka.

Około godziny 15, w czwartek (9 lutego), doszło do wypadku w Sielcu (gmina Leśniowice).

- Skierowani do obsługi zdarzenia policjanci ustalili wstępnie, że kierujący Volkswagenem 30-latek z gminy Żmudź, chcąc uniknąć zderzenia z jadącym przed nim samochodem, który wykonywał manewr skrętu w lewo, zjechał z drogi i uderzył w drzewo - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Badanie alkometrem wykazało, że kierujący był trzeźwy. Razem z nim Volkswagenem podróżowały dwie kobiety. Karetki pogotowia przetransportowały



do szpitala obie pasażerki. Po badaniach jedna z nich została zwolniona do domu, druga (z cięższymi obrażeniami) pozostała na oddziale. Okoliczności wypadku ustalane będą pod nadzorem

prokuratury. - Apelujemy o zachowanie ostrożności na drodze. Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może mieć tragiczne skutki - uczyła komisarz Czyż. (pc)

## Spadł ze schodów, ale umarł na skutek choroby Śmierć na szkoleniu

Nie żyje 61-letni mężczyzna, który brał udział w szkoleniu doradców podatkowych w jednym z hoteli w Okunince (gm. Włodawa). W nocy z piątku na sobotę (3 /4 lutego) spadł ze schodów, ale powodem śmierci nie był upadek.

Do tragicznego zdarzenia doszło w nocy, w trakcie szkolenia zorganizowanego dla doradców podatkowych.

61-letni mieszkaniec województwa lubelskiego w pewnej chwili źle się poczuł. Postanowił zejść do recepcji, ale spadł ze schodów. Mimo reanimacji jego życia nie udało się uratować. Prokurator obecny na miejscu zlecił sekcję zwłok. Okazało się, że mężczyzna dostał rozległego zawału serca i właśnie to, a nie upadek z wysokości, było przyczyną jego zgonu. (bm)

## Kamerą w przemytników

15 chłodzonych kamer termowizyjnych wartych 9 milionów złotych trafiło do Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. Nowoczesny sprzęt, jakiego jeszcze nie było w jednostce, ma pomóc w ochronie granicy państwowej.

- Recon V - to przenośna, chłodzona kamera termowizyjna produkowana przez amerykańską firmę Teledyne Flir. Głównymi zaletami tego sprzętu są przede wszystkim kompaktowe rozmiary, niska waga oraz dziesięciokrotny płynny zoom, który w połączeniu z elektroniczną stabilizacją obrazu i kolorowym wyświetlaczem wysokiej rozdzielczości zapewnia wysoką jakość obrazu dla operatora. Te parametry umożliwiają również prowadzenie obserwacji na



odległościach znacznie większych, niż standardowe termowizyjne urządzenia

niechłodzone - chwalą się pogranicznicy. (opr. pc)

## Skok na e-papierosa

Do zdarzenia doszło jeszcze w piątek (3 lutego). Na przystanku autobusowym niedaleko KFC stała grupka młodzieży. W pewnym momencie do 17-latka podeszli trzej inni nastolatki (jak się później okazało, byli to jego rówieśnicy).

- Chcieli, aby dał im papierosa elektronicznego, którego miał przy sobie. Spotkawszy się z odmową, zaczęli go przytrzymywać, szarpać i uderzać po nogach. W pewnej chwili z kieszeni jego kurtki skradli e-papierosa i oddalili się - mówi kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

O stracie e-fajki wartej 400 złotych obrabowany nastolatek powiedział policji. Kryminalni szybko, bo już następnego dnia, namierzyli i zatrzymali nieletnich rozbójników. - Funkcjonariusze odzyskali też skradzione mienie. Sprawcy zostali doprowadzeni do prokuratury, gdzie usłyszeli zarzuty rozbój. Zastosowano wobec nich środek zapobiegawczy w postaci dozoru policji oraz zakaz kontaktowania się z pokrzywdzonym i zbliżania do niego - dodaje komisarz Czyż. (pc)

## Najprawdopodobniej samobójstwo

# Alkohol mógł pchnąć nastolatka pod pociąg



Badania laboratoryjne krwi potwierdziły, że 17-latek, który zginął pod kołami pociągu, był pijany. Miał 3 promile alkoholu.

Tragedia wydarzyła się późnym wieczorem, 2 stycznia, w Zawadówce (gm. Rejowiec). Jak ustalono, maszynista zmierzającego do Chełma pociągu w pewnym momencie zauważył człowieka leżącego w poprzek na torach i rozpoczął manewr gwałtownego hamowania. Niestety, nie był w stanie zapobiec potrąceniu i zatrzymać pociągu. Maszyna przejechała po młodym człowieku. Doszło do dekapitacji. Wskutek uderzenia głowa ofiary oderwała się

od reszty ciała i potoczyła około 30 m dalej.

Zmarłym okazał się 17-letni mieszkaniec gminy Rejowiec Fabryczny. Postępowanie w sprawie jego śmierci wszczęła krasnostawska prokuratura. Śledczy dostali niedawno z laboratorium wyniki badań krwi denata, z których wynika, że nastolatek miał aż 3 promile alkoholu. Czekają jeszcze na wyniki testu na obecność narkotyków. Jak dotąd jednak wszystko wskazuje na samobójstwo - chłopak celowo miał się położyć na torach, a wypity uprzednio alkohol dodał mu odwagi. Nie ma żadnych dowodów, by ktokolwiek pomógł czy nakłaniał nastolatka do targnięcia się na własne życie. (pc)

## Desperat z żyłką

W środę w nocy (8 lutego) dyżurny chełmskiej komendy policji odebrał zgłoszenie do jednego z domów w gminie Ruda-Huta, gdzie po kłótni z dziewczyną 22-latek usiłował popełnić

samobójstwo. Pijany chłopak próbował podciąć sobie żyłkę. Na szczęście nie udało mu się, bo żyłka była tępa. Niedoszły samobójca nie kwalifikował się do szpitala, więc zespół ratownictwa medycznego zostawił 22-latkę pod opieką policjantów. Ci, dla jego własnego dobra, przewieźli pijanego desperata do izby wytrzeźwień, gdzie spędził resztę nocy. (pc)

## Czaszka na wierzchu

Mrozącą krew w żyłach historia z Chełma. We wtorek (7 lutego) 77-letnia kobieta potknęła się i spadła ze schodów we własnym mieszkaniu. Wydawać by

się mogło, że kobiecie nic poważnego nie powinno się stać - w końcu spadła z zaledwie dwóch czy trzech stopni. Niestety, upadek był o tyle niefortunny, że seniorka z impetem uderzyła głową w kaloryfer. Płat skóry zszedł jej z głowy, odsłaniając fragment czaszki. Silnie krwawiącą pacjentkę pogotowie zabrało do szpitala, trafiła na ortopedię. (pc)

## Romowie okradli seniora

Pod pretekstem sprzedaży odzieży i dywanów para Romów weszła do mieszkania 68-latka z gminy Żmudź. Wiedzieli, co robią. Rozłożyli towary, zasłaniając mężczyźnie widok na drzwi wejściowe, którymi skradł się trzeci osobnik z szajki. Kiedy dwójka zagadywała gospodarza, tamten szabrował pokoje.

- Gdy po zakończonym pokazie osoby te opuściły dom, 68-latek zorientował się, że stracił swoje oszczędności - mówi

kom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Romowie skradli z domu mężczyzny 10 tysięcy złotych. - Poszukujemy sprawców kradzieży i apelujemy o ostrożność oraz ograniczone zaufanie do osób, które odwiedzają nasze domy czy mieszkania. Nigdy nie mamy pewności, czy osoba, która puka do naszych drzwi, jest faktycznie tą, za kogo się podaje. Nie wpuszczajmy do środka obcych, tym bardziej jeżeli jesteśmy w domu sami. Starszych członków rodziny uczulmy na tego typu sytuacje - przestrzega rzeczniczka chełmskiej komendy policji. (pc)

GMINA CHEŁM

# Cierpienia matki, skargi córki

Jednym z punktów ostatniej sesji Rady Gminy Chełm było rozpatrzenie skargi jednej z mieszkanki na działalność Ośrodka Pomocy Społecznej Gminy Chełm. Kobieta zarzuca pracownikom OPS nieprawidłowości w postępowaniu z jej chorą matką, tj. bezprawne nachodzenie seniorki w domu, nasyłanie psychiatry i umieszczenie 83-latki siłą w Zakładzie Opiekuńczo-Leczniczym w Hrubieszowie.

Członkowie gminnej komisji skarg, wniosków i petycji wszczęli w tej sprawie postępowanie wyjaśniające. Jak ustalono, z uwagi na skomplikowaną sytuację finansową rodzina była w zainteresowaniu pracowników socjalnych od kilku lat. 83-latka mieszkała z niepracującą córką (autorką skargi), która miała prawny obowiązek opieki nad matką. Żyły z emerytury starszej pani i zasiłku pielęgnacyjnego. Podobno córka skutecznie zadbała o to, by odizolować matkę od dwójki pozostałych dzieci.

- W rzeczywistości skarżąca nie troszczyła się o swoją matkę, często pozostawiając ją bez opieki nawet przez kilka tygodni. Potwierdzają to notatki z wizyt w domu skarżącej, sporządzane na bieżąco przez pracownicę ośrodka pomocy społecznej oraz przeprowadzane rozmowy - mówił na sesji **Marek Chybiak**, przewodniczący gminnej komisji skarg, wniosków i petycji.

Starsza pani chodziła brudna, w starych ubraniach, czuć było od niej moc.

Była zaniedbana i osłabiona - staniała się na nogach i przewracała, podpierając kitem. Dom, w którym żyła, wyglądał fatalnie: zdewastowany i zawalony rzeczami, z zalaną podłogą. Jeszcze latem ub.r. pracownicy ośrodka pomocy zaproponowały umieszczenie seniorki w zakładzie opiekuńczo-leczniczym. Na wieść o tym, że matka zgodziła się przeprowadzić do placówki opiekuńczej, która pobierałaby 70 proc. jej emerytury, córka wpadła we wściekłość. Robiła, co w jej mocy, by matka cofnęła zgodę. Potem znów wyjechała, zostawiając 83-latkę bez opieki. To pracownicy socjalne interesowały się losem schorowanej seniorki - umówiły wizytę u lekarza i wezwały karetkę, gdy kobieta dostała udaru. Zgłosiły też sprawę do prokuratury i wystąpiły do sądu o wydanie zgody na umieszczenie potrzebującej w zakładzie bez jej zgody. Sąd zlecił badania psychiatryczne, a córka blokowała specjalistów do matki. Kilka miesięcy później stan zdrowia 83-latki był już na tyle poważny, że kobieta trafiła do szpitala w Hrubieszowie. Tamtejsi medycy również, widząc jak wygląda sytuacja, obstawali za przyjęciem schorowanej i zaniedbanej seniorki do całodobowego zakładu. Z dała od domu pacjentka zgodziła się na pomoc, co znów rozwścieczyło jej córkę, która po zabranii matki (i jej emerytury) zaczęła pisać skargi na hrubieszowski szpital oraz OPS w gminie Chełm. Radni gminni uznali jednak zarzuty córki za bezzasadne i oddalili jej skargę.

Wycieńczona seniorka po udarze zmarła niedawno. (pc)

GMNA CHEŁM

## Stwierdzenia bez potwierdzenia

# Wójt na celowniku łodzianki

**Wiesław Kociuba, wójt gminy Chełm, stał się bohaterem masowo wysyłanej skargi. Zdaniem mieszkanki Łodzi ogranicza on dostęp do informacji publicznej. - To nieprawda - stwierdzają radni.**

Jeszcze w grudniu ub.r. do rady gminy Chełm wpłynęła skarga sporządzona przez mieszkankę Łodzi. Kobieta twierdzi, powołując się przepisy prawne, że gmina, a co za tym idzie wójt **Wiesław Kociuba**, nie pozwala na swobodny dostęp do informacji wchodzących w skład planu zagospodarowania przestrzennego i powinno się to czym prędzej zmienić. Sprawą zajęła się gminna komisja skarg, wniosków i petycji, a temat był omawiany na ostatnim posiedzeniu rady gm. Chełm.

- Gmina w żaden sposób nie ogranicza dostępu do informacji publicznej. Dokumenty elektroniczne - zbiory danych przestrzennych i studium uwarunkowań - są łatwo dostępne w Internecie. Aby z nich

skorzystać, nie trzeba kontaktu z urzędem - mówi **Marek Chybiak**, przewodniczący gminnej komisji skarg, wniosków i petycji. - W treści skargi nie podano żadnych dowodów czy przykładów niewywiązywania się z czynności nakazanych prawem, a ogóle stwierdzenia, które nie znalazły potwierdzenia w stanie faktycznym.

Gmina udostępnia zbiory danych przestrzennych w oparciu o standard ATOM. Usługę świadczy firma Geo-System. Jak się okazuje, skargi o podobnej lub identycznej treści oraz od tego samego nadawcy trafiły do wielu innych samorządów w kraju, które współpracują z Geo-Systemem. Skarżąca wskazuje, że jest to rozwiązanie wadliwe i „radzi” skorzystanie z innego. Dlaczego? Tego można się łatwo domyślić. Kobieta podobno reprezentuje konkurencyjną firmę.

Wzorem innych samorządów, gmina komisja uznała zarzuty łodzianki za bezzasadne. Na sesji wszyscy obecni radni jednomyślnie odrzucili skargę. (pc)

# Śnieg, mróz a tu bociany

**W ubiegłym tygodniu wróciła prawdziwa zima. Ze śniegiem pojawił się siarczysty mróz. A na niebie można było zobaczyć... bociany. Zaobserwowano je 6 lutego nad Wólką Tarnowską koło Wierzbicy.**

W miniony poniedziałek w nocy w niektórych rejonach kraju temperatura spadła do -28 stopni Celsjusza. Jest luty, więc nikogo nie powinno dziwić, że jest zimno i leży śnieg. Ale już widok bocianów o tej porze jest zaskakujący.

W ubiegłym roku pierwszy bocian pojawił się 8 lutego w okolicach Bydgoszczy i wzbudził nie lada sensację. Ptaki te

zaczynają wracać do nas raczej w drugiej połowie marca, zgodnie z przysłowiem „na Józefa świętego przylatują ptaki jego” (czyli 19 marca). O bocianie nakręcono reportaż dla telewizji. Specjaliści zastanawiali się, dlaczego tak wcześniej przyleciał do Polski i czy to zwiastuje wcześniejszą wiosnę. W tym roku bociany pojawiły się w naszym regionie jeszcze wcześniej.

- W miniony poniedziałek, 6 lutego, około godziny 15.00 widzieliśmy trzy bociany lecące nad Wólką Tarnowską niedaleko Wierzbicy - mówił nasi Czytelnicy. - Przecieraliśmy oczy ze zdumienia. O tej porze nikt by się ich nie spodziewał. Czyżby w tym roku wiosna miała przyjść wcześniej? (bf)

## GMINA ŻMUDŹ. Tak dużego kryzysu w gorzelnii jeszcze nie mieli

# Produkcja wstrzymana po ponad 130 latach

**Fatalne czasy dla żmudzkiej gorzelnii. Po ponad 130 latach funkcjonowania po raz pierwszy wstrzymano produkcję alkoholu. Kierowniczka gorzelnii mówi o wielkim kryzysie w branży.**

Szybująca inflacja, rosnące koszty prowadzenia działalności (przede wszystkim koszty energii), coraz mniej zasobne portfele konsumentów pogarszają kondycję wielu lokalnych firm. Dotyczy to zarówno nowych przedsiębiorstw, jak i tych z wieloletnią tradycją. Przykładem jest m.in. istniejąca od ponad 130 lat gorzelnia w Żmudzi, jeden z najstarszych zakładów pracy w regionie. W 2005 r. gorzelnia rozpoczęła produkcję alkoholu etylowego, a jej zdolności produkcyjne sięgały 4,5 miliona litrów rocznie. Wytwarzany produkt stanowił destylat rolniczy (dzięki niezbędnemu certyfikatom mógł być on wykorzystywany do produkcji biokomponentów do paliw),

a głównym surowcem do produkcji alkoholu etylowego przez lata była melasa buraczana. Gorzelnia produkowała też alkohol etylowy „2G” z odpadów z przemysłu spożywczego. Gdy jesienią ub.r. na rynku brakowało melasy gorzelnia miała przerwę techniczną. Przygotowywano się w niej do zmiany zasilania i procesu technologicznego, do którego miała być wykorzystywana kukurydza od rolników. Po przerwie technologicznej produkcję w żmudzkiej gorzelnii wznowiono, ale jej pracownikom sen z powiek spędzała fatalna sytuacja z dostępnością węgla i z niepokojem przyjmowano kolejne informacje o podwyżkach cen prądu, tym bardziej, że umowa z dotychczasowym dostawcą już się kończyła. Sytuacja z dostępnością węgla poprawiła się, ale pojawił się inny problem, który spowodował najpierw zmniejszenie produkcji w gorzelnii, a potem jej wstrzymanie.

- Mam nadzieję, że sytuacja na rynku się zmieni i gorzelnia ruszy z dalszą pro-

dukcją spirytusu i będzie zarabiać - mówiła na ostatniej sesji **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź.

**Justyna Szwarz**, kierownik żmudzkiej gorzelnii, potwierdza, że zakład wstrzymał produkcję i nie wiadomo, kiedy ją wznowi. W gorzelnii zatrudnionych jest 18 osób. Część z nich przebywa na urlopach, część wykonuje prace remontowe w obiekcie i dba o dostarczanie z gorzelnii ciepła do ogrzewania miejscowej szkoły, urzędu (to dzięki specjalnej instalacji i współpracy pomiędzy żmudzkimi urzędnikami a zarządem gorzelnii).

- Mierzymy się z kryzysem, jakiego dotąd nie doświadczałyśmy - przyznaje kierownik J. Szwarz. - Cena spirytusu spadła i biorąc pod uwagę te okoliczności wstrzymaliśmy produkcję w gorzelnii. Nie wiadomo, kiedy ją wznowimy. Kocioł działa, bo funkcjonujemy jako swoistego rodzaju ciepłownia, dostarczając ciepło do gminnych budynków. (mo)

## GMINA LEŚNIEWICE. Radni po pierwszej sesji w 2023 roku

# 0 desperacji i wyprawkach

**Radny Paweł Bis zwrócił się do leśniowickich samorządowców o wystosowanie wspólnego stanowiska do ministerstwa w sprawie trudnej sytuacji rolników z gminy Leśniewice. Podczas sesji przyjęto też szereg uchwał, w tym dotyczącą wyprawki dla malucha.**

Rolnicy z gminy Leśniewice uczestniczyli w ostatnich protestach rolniczych w Chełmie i Okopach (gmina Dorohusk). Wśród nich był **Paweł Bis**, radny gminy Leśniewice, który na ostatniej sesji złożył interpelację w sprawie trudnej sytuacji rolników. Domagał się od samorządowców wspólnego wyrażenia sprzeciwu m.in. w sprawie „niekontrolowanego importu zboża z Ukrainy”. Radny Bis wskazywał, że trudna sytuacja rolników spowodowana jest wysokimi cenami nawozów i tym, iż polski rynek zalewany jest słabej jakości zbożem i rzepakiem z Ukrainy.

- Wierzyliśmy w słowa ministra Kowalczyka, który mówił do nas w sierpniu w naszej gminie, że cena pszenicy nie spadnie poniżej tysiąca czterystu złotych. Dziś wynosi tysiąc dwadzieścia złotych - mówił rozgoryczony radny Bis. - Rolnicy z gminy Leśniewice mają zmagazynowane zboże oraz rzepak i problemy z ich zbyciem. Nawet, gdy się uda je sprzedać, to ceny nie są współmierne do kosztów produkcji. Gmina Leśniewice to obszar typowo rolniczy. Apelujemy do władz o stanowczy protest przeciwko niekontrolowanemu importowi z Ukrainy, który skutkować będzie problemami ze zbytem oraz utraceniem płynności finansowej przez rodzime gospodarstwa.

**Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniewice, zaproponowała, aby to Rada

Gminy Leśniewice przyjęła stanowisko w tej sprawie. Aby je wypracować, zwolana ma być wspólna komisja rady gminy. Pismo następnie ma być wystosowane do polityków, a leśniowiccy rolnicy mają nadzieję, że to przyniesie efekt.

Jedną z jedenastu uchwał podjętych jednogłośnie przez radnych dotyczyła przeznaczenia pieniędzy na funkcjonowanie schroniska dla bezdomnych zwierząt w Zamościu, z którym gmina Leśniewice ma od kilku lat zawartą umowę. Wójt Jabłońska zwróciła uwagę, że „dom przejściowy”, urządzony w gminie Leśniewice, do którego trafiają porzucone na terenie gminy psy i koty (do czasu adopcji), jest obecnie zapełniony. Zaapelowała do radnych, aby zwrócili uwagę na to, jak traktowane są zwierzęta oraz zachęcała do rozpropagowania idei adopcji wśród mieszkańców (sama wójt przygarnęła jednego porzuconego psa w ubiegłym roku). Radni zgodzili się dołożyć pieniądze do dokumentacji projektowej na przebudowę dróg gminnych na odcinku Kaślan - Żmudź Kolonia oraz Rożdżałów - Leśniewice. O remonty dróg powiatowych m.in. na odcinku Rakolupy-Bończa dopytywał radny **Stefan Prokop**.

- To droga powiatowa i cały czas naciskam w tej sprawie, ale mówią mi, że jest ona w planach - stwierdziła wójt Jabłońska. - Sielec też jest w planach już trzeci rok i ja też jestem zdegustowana, bo chciałabym, aby to było szybciej. Jeżeli chodzi o gminne zadania to jest tego dużo i to idzie. Jeżeli chodzi o powiatowe - to w Rakolupach udało się zrobić drogę w pierwszym roku (obecnej kadencji - przyp. red.) i tak na razie to stało.

Wójt Jabłońska poinformowała m.in. o planach pozyskania dotacji z „Polskiego

Ładu” z puli przeznaczonej na renowację zabytków. Cztery gminne wnioski dotyczą: odwodnienia kościoła w Kumowie i modernizacji drzwi wejściowych tej świątyni; budowy ogrodzenia wraz z alejkami na cmentarzu w Majdanie Leśniowskim; zagospodarowania terenu przy kapliczce w Sielcu (w tym ogrodzenie, altanka), wymiany elewacji świetlicy w Horodysku wraz z remontem pomieszczeń, zniszczonych przez wilgoć. Szacowany koszt wszystkich tych zadań to ok 1 mln zł i tyle maksymalnie może wynieść dotacja.

- Dziękuję za te starania, bo skutkiem parafialnym wykonanie solidnego ogrodzenia cmentarza nie byłoby możliwe - stwierdził ks. **Jacenty Sołtys**, wiceprzewodniczący Rady Gminy Leśniewice i proboszcz Polskokatolickiej Parafii pw. Narodzenia NMP i Św. Antoniego w Majdanie Leśniowskim. - Wielu mieszkańców pragnie położyć swą głowę na tym cmentarzu, wielu odwiedza groby krewnych, więc cieszy też wizja nowych alejek.

Radni przystali na propozycję urzędników i zgodzili się, aby kwota przeznaczana na wyprawkę dla malucha wynosiła 250 zł. Za te pieniądze finansowany będzie zestaw dla noworodków z gminy Leśniewice (czapka, kocyk, body z logo gminy, maskotka).

- To zbyt symboliczna kwota. Jak już witać nowych mieszkańców, to godnie. Ja proponuję, aby wartość wyprawki wynosiła pięćset złotych - oznajmił **Wiesław Wierchoś**, przewodniczący Rady Gminy Leśniewice, ale jego pomysł nie spotkał się z akceptacją, bo wójt Jabłońska oznajmiła, że kwota na wyprawkę była wcześniej uzgadniana ze skarbnik gminy i trzeba brać pod uwagę możliwości finansowe gminy. (mo)

GMINA BIAŁOPOLE

# Mali jubilerzy

W ramach ferii zimowych w Gminnym Ośrodku Kultury w Białopolu zorganizowane zostały warsztaty dla dzieci pn. „Mały jubiler”. Zajęcia poprowadziła **Marta Jędras** - animator kultury, pedagog i rękodzielnik z firmy „Daruma”. Uczestnicy dowiedzieli się kto wykonuje biżuterię i z czego można ją zrobić, a następnie zaprojektowali i wykonali własną z koralików, sznurków i wstążek. Każde z dzieci w skupieniu stworzyło po dwie unikatowe bransoletki. (opr. pc)



CHEŁMSKIE. Liceum w Dubience szykuje się do kolejnego naboru

# Miała być likwidowana, została szkołą roku

Liceum w Dubience zostało drugi raz z rzędu szkołą roku w plebiscyście edukacyjnym. A jeszcze niedawno powiat chełmski chciał zlikwidować szkołę i przeszkadzał w naborze do pierwszej klasy. - Właśnie rozpoczynamy procedury związane z kolejnym naborem - zapowiada dyrektor Kazimiera Ciupa.

W plebiscyście edukacyjnym „Kuriera Lubelskiego” Liceum w Dubience po raz drugi z rzędu zostało szkołą roku a jej nauczyciel ppor. Marek Bałanda - Nauczycielem Roku Powiatu Chełmskiego. A jeszcze nie tak dawno powiat chełmski wstydził się własnej szkoły, która znana jest z klasy mundurowej i usilnie, nawet wbrew prawu oświatowemu, próbował ją zlikwidować. Gdy to się nie udawało, przeszkadzał w przeprowadzeniu naboru do pierwszej klasy. Ostatecznie dzięki

uporowi uczniów, rodziców, nauczycieli i decyzji kuratorium oświaty i wojewody lubelskiego szkoła przetrwała. I nawet pomimo rzucanych kłód po nogi zdołała zebrać chętnych do utworzenia pierwszej klasy. Dyrekcja liczy, że w tym roku nabór zostanie przeprowadzony już bez przeszkód.

- 30 stycznia kuratorium wydało zarządzenia w sprawie rekrutacji na kolejny rok szkolny a w minionym tygodniu rada pedagogiczna zatwierdziła regulamin rekrutacji naszego liceum - mówi Kazimiera Ciupa, dyrektor LO. - Łada moment zamieścimy informacje na naszej stronie internetowej i ruszamy z kampanią promocyjną.

Dyrektor liczy, że podobnie jak przed rokiem uda się zebrać chętnych do jednej klasy mundurowej w ramach akredytowanego Oddziału Przygotowania Wojskowego. Jeśli chętnych będzie więcej, to tym razem organ prowadzący zgodzi

się na utworzenie klasy innowacyjnej.

Na razie szkoła skupia się na organizacji cyklicznego, czwartego już Powiatowego Festiwalu Piosenki Żołnierskiej i Patriotycznej, którego „Nowy Tydzień” jest patronem medialnym. Chętni do uczestnictwa w festiwalu mogą przesłać zgłoszenia do 21 lutego (formularze dostępne są na stronie internetowej liceum). Konkurs zostanie przeprowadzony w dwóch kategoriach - soliści i oraz zespoły i w dwóch grupach wiekowych - szkoły podstawowe kl. VII-VIII oraz szkoły ponadpodstawowe.

- Festiwal odbędzie się pod hasłem Narodowego Dnia Pamięci „Żołnierzy Wyklętych”, który przypada na 1 marca - mówi K. Ciupa.

Sam festiwal z powodu próbnych matur przypadających w tym okresie a także licznych uroczystości w szkołach związanych ze świętem zostanie zorganizowany dzień później, tj. 2 marca. (bf)

GMINA WIERZBICA. Dokończą chodnik przy głównej drodze

# Wyborcza obietnica ziści się

Gmina Wierzbica dokończy budowę chodnika przy drodze wojewódzkiej w Busównie. Chodnik był kiedyś przedmiotem szantażu a potem pretekstem do przypomnienia wyborczych obietnic składanych przez wójta przed poprzednimi wyborami.

Część chodnika w Busównie gmina wybudowała wspólnie z zarządem dróg wojewódzkich. Do dokończenia pozostał półtorakilometrowy fragment przez wieś. A ponieważ inwestycja była jedną z głównych obietnic wyborczych Zdzisławy Deniszczuk, o jej dokończenie w ubiegłym roku dopominali się mieszkańcy

wioski. Pisaliśmy wówczas, że napisana przez nich petycja nie spodobała się wójt. Podczas jednej z sesji mówiła, że „petycjami niczego się nie buduje”, dając do zrozumienia, że ludzie powinni siedzieć cicho. Ale petycja podpisana przez 83 osoby nie atakowała wójta. Ludzie prosili o dokończenie rozpoczętej w 2019 roku inwestycji. Przypominali, że droga jest ruchliwa, a piesi, którzy chodzą tędy do sklepów, na przystanek autobusowy albo na spacer, boją się potrącenia.

Tuż po wyborach samorządowych temat chodnika w Busównie został wywołany przy okazji ogromnego zamieszania związanego z zamiarem likwidacji szkoły w Święcicy. Radna Anna Flisiuk opo-

wiedziała wówczas publicznie, jak wójt zabiegała o głosy za likwidacją szkoły. - Pani wójt zadzwoniła do mnie i zagroziła, że jeśli zgłoszę się do utrzymania szkoły albo wstrzymam się od głosu, to nie będzie chodnika w Busównie - mówiła.

Na ostatniej sesji (31 stycznia) radni z Wierzbicy podjęli uchwałę w sprawie udzielenia wsparcia samorządowi województwa lubelskiego w postaci budowy chodnika i zjazdów przy drodze wojewódzkiej w Busównie. Chodzi o pozostały fragment biegnący przez Busówno. Radny Stanisław Szpeflik był wyraźnie zadowolony z podjętej uchwały. Dziękował za głosowanie w imieniu mieszkańców i zapraszał na otwarcie. (bf)

GMINA REJOWIEC

Mieszkańcy się boją, urzędnicy zgłaszają, reakcji brak

# Zbiornik i ruiny straszą

Rozparcelowany majątek po dawnych Zakładach Drzewnych w Zawadówce straszy. Na niezabezpieczonym terenie jest kilka rozpadających się budynków i zbiorniki wodne, które były już śmiertelną pułapką dla zwierząt. - A co jeśli w taką pułapkę wpadnie dziecko? - pytają mieszkańcy?

Po dawnych zakładach drzewnych w Zawadówce prawie nie ma śladu. To, co zostało, nie przypomina już dobrze prosperującej niegdyś firmy, która płaciła lokalne podatki i zatrudniała setki pracowników. Oczywiście podatki płaciła do czasu, aż popadła w kłopoty finansowe. Po glosze-

niu upadłości okazało się, że zalega gminie kilka milionów złotych. Samorząd nigdy nie odzyskał pieniędzy. Gminie nie udało się też przejąć za dług przynajmniej części nieruchomości. Za to fragmenty dostała w ramach rekompensaty prawosławna diecezja chełmsko-lubelska i szybko sprzedawała jedną z przekazanych działek. Warszawska firma postawiła tam halę, która ma być placem Innowacyjnego Centrum Badawczo-Rozwojowego. Na terenie dawnych zakładów działa też skup surowców wtórnych i makulatury. Ale pozostała część ziemi pustką, straszy ruinami hal i zbiornikami wypełnionymi wodą. Okoliczni mieszkańcy poskarżyli się nam, że opuszczony teren zagraża ich zdrowiu i życiu.



Zamarznięta woda w dawnym zbiorniku przeciwpożarowym może wyglądać jak ślizgawka i kusik dzieci do zabawy

## OBWIESZCZENIE O PIERWSZEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Krasnymstawie, na podstawie art. 110w § 3 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz.U. z 2022r. poz. 479 z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości, że: **w dniu 31 marca 2023 roku, o godz. 9.00** w budynku Urzędu Skarbowego w Krasnymstawie, przy ul. Rzecznej 5, 22-300 Krasnystaw, w sali 111 (I piętro) odbędzie się **pierwsza licytacja nieruchomości gruntowej zabudowanej, położonej w miejscowości Fajslawice, składająca się z trzech działek o nr: 1658/9 o powierzchni 0,05 ha, 1658/8 o powierzchni 0,08 ha oraz 1659 o powierzchni 3,12 ha, obrębu 0003 Fajslawice, dla której Sąd Rejonowy w Krasnymstawie IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW 2A1K/00054732/7 o łącznej powierzchni 3,25ha. Właścicielem nieruchomości jest JASMIN Spółka z o.o.**

**Położenie i oznaczenie nieruchomości:** Nieruchomość gruntowa zabudowana, położona w miejscowości Fajslawice, w odległości około 500m od drogi krajowej S17, składająca się z trzech działek. Niezabudowanej działki nr 1658/9 o powierzchni 0,05 ha w części zadrzewionej i stanowiącej część drogi dojazdowej do mleczarni i oczyszczalni ścieków. Działki nr 1658/8 o powierzchni 0,08 ha znajdującej się przy drodze dojazdowej do oczyszczalni, na której znajduje się murowany, parterowy budynek dawnej kuchni dworskiej o powierzchni ok. 78 m<sup>2</sup> w awaryjnym stanie technicznym. Teren działki jest płaski, zadrzewiony i zakrzaczony. Działki nr 1659 o powierzchni 3,12 ha, zabudowanej murowanym w części parterowym, w części jednopiętrowym budynkiem dworu z białego wapienia i cegły ceramicznej pełnej obustronnie tynkowany o powierzchni 714,00 m<sup>2</sup>. Dach o konstrukcji drewnianej, pokryty blachą (częściowo uległ zawaleniu). Jest on w awaryjnym stanie technicznym. Głównie wejścia do budynku od strony południowej przez loggię wspartą na dwóch parach kolumn. Brak wszystkich instalacji, ogrodzenia, utwardzonych dojazdów i dojazdu do budynku. Od 1996 roku budynek nie jest użytkowany i nie jest zabezpieczony przed dalszą dewastacją. Wjazd na teren nieruchomości odbywa się przez główną bramę wjazdową przy drodze asfaltowej. Bramka – oryginalna, murowana z cegły ceramicznej, której stan wymaga kompleksowego remontu. Teren działki jest zadrzewiony drzewostanem drzew liściastych oraz zakrzaczony kilkunastoletnią samosiejką różnych drzew i krzewów. Zespół dworsko-parkowy w Fajslawicach został wpisany do rejestru zabytków pod numerem A/1108 przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie decyzją z dnia 1996-05-28, obejmujący: dwór, główną bramę wjazdową, boczną bramę wjazdową, bramę wschodnią oraz park krajobrazowy znajdujący się na działkach nr 1658/8, 1658/9 oraz 1659. Zgodnie z Uchwałą Rady Gminy Fajslawice Nr XVIII/85/99 z dnia 18 grudnia 1999r, Uchwałą Nr XXII/104/2000r ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego nr 54, poz. 637, 638 z dnia 21 września 2000r. z późn. zm., nieruchomość ta położona jest w obszarze przeznaczonym pod teren zieleni parkowej z usługami zdrowia, turystyki lub mieszkalnictwa (ZP, UZ, UTMN).

**Oszacowana wartość całej nieruchomości wynosi 381 318,00zł  
Cena wywoławcza wynosi trzy czwarte oszacowanej wartości nieruchomości tj. 285.988,50 zł**

Sprzedaż w/w nieruchomości nie podlega opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług. Sprzedaż w/w nieruchomości podlega opodatkowaniu podatkiem od czynności cywilnoprawnych. Licytant przystępując do licytacji powinien złożyć **wadium, które wynosi jedną dziesiątą części oszacowanej wartości nieruchomości tj. 38.131,80zł**. Wadium winno być złożone w dniu licytacji w gotówce do rąk prowadzącego licytację, w godz. od 8.00 do godziny rozpoczęcia licytacji (w miejscu jej przeprowadzenia) lub w postaci czeku potwierdzonego wystawionego na Naczelnika Urzędu Skarbowego w Krasnymstawie. Wadium także można wpłacać na rachunek sum depozytowych Urzędu Skarbowego w Krasnymstawie tj. **Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Lublinie – nr 98 1010 1339 0019 5113 9120 000** (wadium uznaje się za złożone, jeżeli wpłata wadium zostanie uznana na rachunku organu egzekucyjnego najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień, w którym ma odbyć się licytacja publiczna). Czek lub potwierdzenie wpłaty wadium składa się w dniu licytacji osobie prowadzącej licytację przed jej rozpoczęciem. Zgodnie z art. 111a ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji, wadium złożone przez licytanta, któremu udzielono przybicia zatrzymuje się. Pozostałym licytantom wadium zwraca się je niezwłocznie nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia licytacji. Licytant, który nabydzie nieruchomość i nie wykona w terminie warunków licytacyjnych co do zapłaty ceny, traci wadium. W terminie 14 dni przed dniem licytacji, w dni robocze w godz. 9.00 do 14.00 można przeglądać w siedzibie organu egzekucyjnego (Krasnystaw ul. Rzeczna 5) akta przedmiotowego postępowania egzekucyjnego, oraz można oglądać przedmiotową nieruchomość po uprzednim kontakcie telefonicznym z pracownikiem tutejszego organu (tel. 82 575-68-64). Zgodnie z przepisem art. 111d §3 ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji, w licytacji mogą uczestniczyć osoby, które przedłożą pełnomocnictwo do udziału w licytacji stwierdzone dokumentem z podpisem urzędowo lub notarialnie potwierdzonym. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przyznania nabywcy własności nieruchomości bez zastrzeżeń jeżeli osoby te nie wystąpiły wcześniej o wyłączenie nieruchomości lub jej przynależności spod egzekucji. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą w której postanowienie o przyznaniu własności stanie się ostateczne.

Zgodnie z art. 110z § 1 ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji na czynności organu egzekucyjnego dotyczącego obwieszczenia o licytacji przysługuje skarga, którą można wnieść w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia o licytacji. Zgodnie z art. 110z §2 cytowanej ustawy w sprawie skargi o której mowa w art. 110z §1, postanowienie wydaje organ egzekucyjny.

Licytacja może być odwołana bez podania przyczyny.

## OGŁOSZENIE WÓJT GMINY BIAŁOPOLE informuje

zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021 r., poz. 1899 z późn. zm.), że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Białopolu oraz na stronie internetowej **www.bialopole.eu, ugbialopole.bip.e-zeto.eu** został wywieszony na okres 21 dni **wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.**

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Białopole, ul. Chełmska 1, pokój 15, tel. **82 568 22 15.**

CEMEX kształci dzieci i dorosłych

## Jak pomagać pszczołom



**W CEMEX Polska podejmujemy proaktywne działania, mające na celu zapobieganie utracie różnorodności biologicznej. Wśród prowadzonych przez nas projektów prośrodowiskowych, szczególne miejsce zajmuje ochrona owadów zapylających. Działania wspierające pszczołowe prowadzimy nie tylko na terenie swoich zakładów, ale także wśród lokalnych społeczności.**

Globalny trend spadkowy różnorodności biologicznej, znajduje odzwierciedlenie również wśród owadów zapylających. Według szacunków ekspertów w Polsce żyje około 470 gatunków pszczoł, z czego aż połowa zagrożona jest wyginięciem. CEMEX jako firma świadoma czekających na zapylacze zagrożeń oraz pełnionej przez nie roli w ekosystemach, angażuje się w działania wspomagające ich ochronę.

- W ramach prowadzonego od 2014 roku projektu „Pszczoły i trzmiele nasi przyjaciele” tworzymy siedliska bogate w rośliny miododajne oraz stawiamy hotele dla owadów, zapewniając miejsca gniazdowania i zimowania dla zapylaczy – mówi Monika Wosik, Dyrektorka Ochrony Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju w CEMEX Polska. – Dodatkowo poprzez działania edukacyjne kształtujemy wśród pracowników, podwykonawców i lokalnych społeczności postawy sprzyjające ochronie pszczołotowatych – dodaje.

W grudniu 2022 roku wraz z Fundacją Edukacyjną SIŁACZKA przeprowadziliśmy w Chełmie serię warsztatów odpowiadających na potrzeby lokalnych społeczności. Łącznie zorganizowaliśmy 6 zajęć, w których wzięło udział 89 osób – 62 uczniów i 27 dorosłych. Uczniowie z Przedszkola Miejskiego nr 11 oraz Szkoły Podstawowej nr 2 mieli okazję poznać świat

owadów nie tylko w teorii, ale również w praktyce. Podczas zajęć prowadzący nie tylko przekazali dzieciom wiedzę, ale także zaprezentowali liczne okazy bezkręgowców. Natomiast przyszli edukatorzy ekologiczni z Politechnicznej Szkoły WILIAMS dowiedzieli się jak poruszać temat owadów zapylających podczas pracy z dziećmi – w trakcie zajęć, ale również zabaw.

Nauczyciele biorący udział w warsztatach otrzymali wydany przez Fundację CEMEX „Budujemy Przyszłość” podręcznik „Pszczoły i trzmiele, nasi przyjaciele” stworzony w ramach współpracy z Fundacją Eduka-

cyjną SIŁACZKA. Publikacja ma formę scenariuszy przeznaczonych do realizacji podczas lekcji przyrody, a jej idea jest wsparcie edukatorów w prowadzeniu zajęć o zapylaczach. Do podręcznika dołączona jest płyta z kartami pracy, planszami edukacyjnymi oraz slajdami do wykorzystania podczas lekcji.

Mamy nadzieję, że podjęte przez nas działania realnie przełożą się na wsparcie nie tylko pszczoł, ale również trzmieli i innych owadów. Po więcej informacji o naszych inicjatywach dla zapylaczy zapraszamy na stronę internetową:

[www.cemex.pl/ochrona-zapylaczy](http://www.cemex.pl/ochrona-zapylaczy)



### O CEMEX Polska

Cementownia Chełm należąca do CEMEX Polska realizuje liczne projekty społeczne, m. in. z zakresu edukacji przyrodniczej i bezpieczeństwa, kultury oraz wspierające aktywny i zdrowy tryb życia wśród lokalnej społeczności.

CEMEX to globalna firma z branży materiałów budowlanych, która troszczy się o lepszą przyszłość dla kolejnych pokoleń, dzięki zrównoważonym produktom i rozwiązaniom. Poprzez nieustanne innowacje oraz szeroko zakrojone prace badawcze i rozwojowe, firma dąży do osiągnięcia neutralności klimatycznej. CEMEX to lider gospodarki o obiegu zamkniętym w sektorze budowlanym, a dzięki wdrażaniu nowych technologii, jest również pionierem w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych i surowców wtórnych w procesach produkcyjnych. CEMEX oferuje cement, beton towarowy, kruszywa oraz rozwiązania urbanizacyjne na rozwijających się rynkach całego świata, a międzynarodowy zespół świadczy na rzecz klientów wysokiej jakości usługi, wykorzystując technologie cyfrowe. Więcej informacji na [www.cemex.pl](http://www.cemex.pl)



WOJŚLAWICE. Nie mieli jak głosować

## Nie jest rad z takiej rady

**Nasz Czytelnik z Wojsławic ma zastrzeżenia do przebiegu i wyników wyborów nowej rady parafialnej w miejscowym kościele pw. św. Michała Archanioła. - Ksiądz sam wybrał sobie takich członków rady, jakich chciał - uważa. Proboszcz parafii tłumaczy, że wszystkim odbyło się zgodnie z procedurą, a z wyborem składu rady nie miał nic wspólnego.**

Z końcem ubiegłego roku upłynęła pięcioletnia kadencja rad duszpasterskich działających przy parafiach Archidiecezji Lubelskiej. W związku z tym zarządzono nowe wybory. Odbyły się one także w parafii w Wojsławicach, ale - zdaniem niektórych - mieszkańców ksiądz proboszcz nie zadbał o ich należyte przeprowadzenie.

- W dniu, kiedy odbywały się wybory, ludzie zostali po mszy, by oddać głosy. Panował chaos, nie było ani długopisów, ani listy kandydatów. Ludzie nie wiedzieli, na kogo mogą zagłosować. Widocznie proboszczowi tak pasowało... Wybrał sobie do rady, kogo chciał - uważa jeden z mieszkańców.

Ksiądz **Zbigniew Kasprzyk**, proboszcz parafii pw. św. Michała Archanioła w Wojsławicach, tłumaczy, że wybory odbyły się zgodnie z harmonogramem ustanowionym przez archidiecezję. 30 października ub.r. wierni zostali poinformowani o planowanych wyborach i zasadach zgłaszania kandydatur. Nazwiska chętnych do pracy w radzie parafialnej były przyjmowane do 26 listopada, a dzień później ogłoszono ostateczną listę kandydatów i poinformowano o terminie i sposobie głosowania. Głosowanie odbyło się 4 grudnia, w niedzielę. Po mszach wierni wpisywali na kartkach nazwiska swoich kandydatów i wrzucali głosy do urny.

- Lista kandydatów była upubliczniona już wcześniej na tablicy ogłoszeń, więc każdy mógł się z nią zapoznać. Przygotowaliśmy też kartki i długopisy, może chwilowo ich zabrakło. Jeśli chodzi o skład rady, nie miałem z jej wyborem nic wspólnego. Głosy liczyła powołana w tym celu komisja, w której skład weszły osoby cieszące się w naszej społeczności zaufaniem: mama kapłana, mama siostry zakonnej, ksiądz wikariusz i organista. Po ostatniej mszy otrzymałem protokół z liczenia głosów, a tydzień póź-

niej podałem informację o składzie nowej rady. Nie miałem na jej wybór wpływu - zapewnia ksiądz i dodaje, że żałuje, że nie zgłoszono tych zastrzeżeń bezpośrednio do niego.

Proboszcz cieszy się, że zgłosiło się na tyle dużo kandydatów, że udało się powołać radę, bo w niektórych parafiach jest z tym coraz większy problem.

- W dzisiejszych czasach jest ogromna potrzeba, by świeccy włączali się w życie parafii i pomagali jej się rozwijać. Księża jest coraz mniej, mamy kryzys powołań, więc tym bardziej osoby, które chcą się angażować w życie parafii, są na wagę złota - podkreśla ks. Z. Kasprzyk.

Nasz Czytelnik zwraca uwagę na jeszcze inne aspekty działalności parafii, które w jego ocenie należałoby zmienić.

- Odkąd kilka miesięcy temu kościelny przeszedł na emeryturę, nie zatrudniono nikogo na jego miejsce. Parafii ponoć na to nie stać... Podczas mszy dzwonią organistka, z góry, a na tacę zbierają panie z nowej rady parafialnej. Ksiądz wyznacza je na mszy przez mrugnięcie okiem czy skiniecie głową. Moim zdaniem, to co najmniej śmieszne - narzeka parafianin. **(w)**

WIERZBICA. Chcą wiedzieć, za czym podnoszą rękę

## Dopytują, zanim zagłosują

**Radni z Wierzbicy nie chcą już bezwiednie głosować nad porządkiem obrad. Coraz częściej i śmieiej dopytują o przygotowane uchwały, np. tę dotyczącą wyznaczenia obszaru rewitalizacji gminy. Radni dociekali, dlaczego znalazły się tam tylko trzy miejscowości.**

Głos radnych wyznacza kierunek rozwoju każdej gminy. To oni powinni decydować o miejscowych inwestycjach, wysokości podatków i planach na przyszłość. Ale często te role zawłaszczają wójtowie. Narzucają uchwały, które przez „swoją” większość są bezrefleksyjnie przyklepywane. Refleksja przychodzi dopiero wtedy, gdy podniesie się wrzawa. Tak było w Wierzbicy, gdy radni debatowali nad innymi stawkami podatków na bieżący rok niż te, które potem przegłosowali. Uchwalanie podatków powtarzano na kolejnej sesji, bo radni zostali wprowadzeni w błąd.

Teraz, zanim podniosą rękę, chcą dobrze wiedzieć, za czym gło-

sują. Widać to było podczas ostatniej sesji, 31 stycznia, przy okazji zdawałoby się prozaicznej uchwały o wyznaczeniu obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji gminy Wierzbica. Miejscowości wchodzące w skład takiego obszaru, jego mieszkańcy, działające tam firmy, wspólnoty czy stowarzyszenia mogą korzystać z pewnych programów i preferencji.

I tu pojawił się pierwszy zgrzyt. Komisja finansów i rozwoju negatywnie zaopiniowała projekt uchwały. Radna **Anna Flisiuk** wyjaśniła, że większość członków komisji nie zgadzała się z wyborem terenu rewitalizacji i pytała czy firma, która przygotowywała plan rewitalizacji - jeśli uchwała nie zostanie przegłosowana - będzie poprawiała ten plan.

**Stanisław Dębowiak**, sekretarz gminy Wierzbica, wyjaśniał, że wykonawca opiera się na wskaźnikach, które wynikają z uzyskanych przez niego informacji. - Biorąc pod uwagę uwarunkowania ustawowe, dotyczące powierzchni i ludności, nie ma możliwości, tak sądzę, zmiany. To nie jest tak, że

możemy sobie dowolnie zmieniać te tereny i obszary, tylko wynika to z uwarunkowań i wskaźników. A do rady należy podjęcie decyzji - mówił. - Można się pokusić o dodatkowe badania, ale nie sądzę żeby to coś zmieniło.

- Ale mówi pan, że nie jest przekonany, tak pan sądzi, a ja bym chciała usłyszeć opinię, że jest tak albo nie, bo „tak sądzę” nie jest odpowiedzią jednoznaczna - drążyła A. Flisiuk.

Podobnie mówiła radna **Marta Kozak**. A radny **Grzegorz Sobczuk** pytał czy firma obciąży gminę kosztami, jeśli rada nie przyjmie tego planu. Radna Flisiuk chciała, aby opinia społeczna dowiedziała się, o jakie miejscowości chodzi. - My wiemy, bo rozmawialiśmy o tym na komisjach. Chodzi o Wierzbicę-osiedle, Ochożę i Tarnów - oznajmiła. Pytania i wątpliwości zmusiły przewodniczącego do ogłoszenia kolejnej przerwy. Ale wszystkich niedomówień chyba nie udało się rozwiązać, bo chociaż uchwała została przyjęta, to trójka radnych wstrzymała się od głosu a jeden był przeciwny. **(bf)**

## KAMIEŃ. Strażacy w nowych mundurach

Przed świetlicą wiejską w Kamieniu zorganizowano uroczystą zbiórkę druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej w Kamieniu. Podczas spotkania z przedstawicielami gminy Kamień i ministerstwa sprawiedliwości przekazano strażakom profesjonalne komplety mundurów, kupione dzięki ministerialnej dotacji wynoszącej 49 500 zł. Nowe umundurowanie ma zwiększyć bezpieczeństwo strażaków podczas akcji ratowniczo-gaśniczych. Do zakupu dołożono z budżetu gminy Kamień jedynie 712 zł. **(opr. mo)**



facebook.com/nowy.tydzien

## GMINA ŻMUDŹ. Dodatkowe wydatki

# Czyj grzech zaniechania?

**Radni gminy Żmudź zgodzili się dołożyć chełmskiemu starostwu dodatkowe 40 tys. zł na aktualizację dokumentacji przebudowy drogi powiatowej. - Dostarczyliśmy starostwu w pełni wartościową dokumentację, ale w międzyczasie zmienili się przepisy budowlane. Grzech zaniechania nie jest po naszej stronie - tłumaczyła na sesji Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź.**

Na sesji Rady Gminy Żmudź (31 stycznia) wójt **Edyta Niezgoda** informowała radnych i sołtysów o najważniejszych sprawach bieżących w gminie. Informowała m.in. o rozstrzygniętym przetargu na przebudowę gminnych dróg. Z satysfakcją zwróciła uwagę, że w związku z tą inwestycją nie tylko udało się „zmieścić w budżecie”, ale jeszcze wygospodarować 70 tys. zł „poprzetargowych oszczędności”. To absolutna rzadkość w dobie wszechobecnej drożyzny, bo ostatnio jest tak, że większość samorządów po otwarciu ofert na konkretne zadania przeważnie musi dokładać do nich więcej pieniędzy z budżetu niż szacowano. Wójt Niezgoda ma nadzieję, iż ta sytuacja jest dobrym prognostykiem na przyszłość, tym bardziej, że gmina ogłosiła już kolejny przetarg na remonty dróg. Gospodarz gminy Żmudź przekazała też kłopską informację dotyczącą zniszczonej roztopami drogi w Roztoce (informowaliśmy o tym w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”). Przysporzyło to sporo trudności mieszkańcom w przemieszczaniu się, a dla gminy oznacza nieoczekiwane koszty związane z naprawą. Wójt Niezgoda dziękowała też zarządowi i pracownikom żmudzkiej gorzelni, która choć chwilowo w związku z sytuacją na rynku nie produkuje spirytusu, to wciąż ogrzewa m.in. miejscową szkołę i urząd gminy. Przypomnijmy, że to możliwe

dzięki specjalnej instalacji grzewczej, zamontowanej przed kilku laty w efekcie współpracy zarządzających gorzelnią oraz władz gminy Żmudź (ciepłem odzyskiwanym z wywaru gorzelni ogrzewana jest szkoła, ośrodek kultury i Urząd Gminy w Żmudzi). Wójt Niezgoda stwierdziła, że koszty ogrzewania tych gminnych budynków byłyby niewspółmiernie wyższe, gdyby odbywało się to olejem opałowym.

Jedną z uchwał podjętych na sesji dotyczyła pomocy finansowej chełmskiemu starostwu. Chodziło o przekazanie powiatowi przez gminę Żmudź 40 tys. zł na aktualizację dokumentacji projektowej na przebudowę drogi powiatowej od Żmudzi przez Wólkę Leszczańską do Leszczan (dalszy planowany odcinek już na terenie gminy Leśniowice). Wójt Niezgoda tłumaczyła, że gmina Żmudź dostarczyła starostwu niezbędną dokumentację dostosowaną do potrzeb i przepisów budowlanych.

- W międzyczasie zmieniło się prawo budowlane i teraz trzeba ją zaktualizować - wyjaśniała wójt Niezgoda. - To kosztuje około sto pięćdziesiąt tysięcy złotych brutto. Rozmawialiśmy o tym z wójt gminy Leśniowice i ze starostami. Ten grzech zaniedbania nie był po naszej stronie. My dostarczyliśmy w pełni wartościową dokumentację, którą starostwo protokolarnie przyjęło. Udało nam się porozumieć na tyle, że te koszty dzielimy na trzy części, a my dofinansujemy to kwotą niespełna czterdziestu tysięcy złotych. To niezbędne, aby w lutym ogłoszono przetarg na przebudowę drogi, na którą starostwo otrzymało dofinansowanie z „Polskiego Ładu”. Nie wiemy jednak, czy po przetargu nie okaże się, że trzeba będzie jeszcze dołożyć pieniędzy. Obserwujemy realizowane przez starostwo przetargi i ostatnio „idą” one znacznie powyżej wartości kosztorysowych. Ale gdy zabrakło pieniędzy dla Rejowca starostwo się zakredytowało. Mamy nadzieję, że i do nas podejdziesz w taki sam sposób, jak podchodzi się do gmin Wierzbica, Sawin, Ruda-Huta...

Radni jednogłośnie zagłosowali „za” wyłożeniem dodatkowych pieniędzy na aktualizację dokumentacji dotyczącej przebudowy drogi powiatowej przebiegającej przez gminę Żmudź. **(mo)**

## SAWIN. Trochę zamieszania wokół budowy wodociągu

# Płacić nie trzeba, ale...

**- Miało być za darmo, a okazuje się, że za przyłączenie się do budowanego na terenie gminy Sawin wodociągu trzeba będzie zapłacić 2 tys. zł - twierdzi jeden z naszych Czytelników. - To nieprawda. Do wodociągu nikt nie musi się dokładać - zapewnia Dariusz Ćwir, wójt Sawina, ale dodaje, że mieszkańcy będą sami musieli pokryć koszty indywidualnych przyłączy.**

W ubiegłym tygodniu skontaktował się z nami mieszkaniec Sawina.

- W naszej gminie właśnie budowany jest wodociąg. Prace trwają w miejscowościach Czuc-

zyce, Czuczycze Małe, Hredków, Czuczycze Kolonia, Krobonosz, Krobonosz Kolonia, Bukowa Wielka, Łowcza, Łowcza Kolonia, Malinówka, Tomaszówka, Podpakule. I pięknie. Tyle tylko, że za podłączenie się do wodociągu podobno trzeba wpłacić w urzędzie gminy 2 tys. zł - denerwował się nasz rozmówca. - Wcześniej nie było o tym mowy. Miało być za darmo, a o opłacie dowiedzieliśmy się od jednego z pracowników wykonujących prace przy wodociągu.

**Dariusz Ćwir**, wójt gminy Sawin, zapewnia, że to nieprawda. - To jakaś plotka. Gmina żadnych pieniędzy za przyłączenie się do nowej sieci nie będzie pobierać.

Nie wiem, skąd się biorą takie informacje - uspokaja Ćwir.

Budowa wodociągu finansowana jest z „Polskiego Ładu” i według wójta z inwestycji należy się tylko cieszyć, a nie narzekać.

- Faktem jest natomiast, że gmina kładzie wodociąg do terenu danej posesji, ale w tym miejscu prace kończy i przyłączenie konkretnego domu do sieci będzie już indywidualną sprawą każdego mieszkańca. - To przyłączyć mieszkańcy sami będą musieli sobie sfinansować, ale informowaliśmy o tym szeroko i nikt nie protestował. Nie mieliśmy w gminie żadnych negatywnych sygnałów dotyczących tej inwestycji - zapewnia wójt. **(kg)**

## GMINA BIAŁOPOLE

# Dwór i parafia do remontu

**Zapomniani i niszczący od kilkudziesięciu lat dwór w Strzelcach ma szansę na rewitalizację. Gmina ubiega się o dotację na remont budynku w ramach „Odbudowy Zabytków”. Na pieniądze z rządowego programu po cichu liczy też parafia w Buśnie.**

Powstanie dworu w Strzelcach datowane jest na II połowę XIX wieku. Przed II wojną światową majątek był własnością rodziny Wydzgów i Du Chateau. Dekretem z 6 września 1944 r. majątek został upaństwowiony, a po 1945 r. w budynku mieściła się szkoła podstawowa.

- Od 1995 roku budynek jest niezagospodarowany i w związku z brakiem środków nie był remontowany - mówi **Henryk Ma-**

**ruszewski**, wójt gm. Białopole.

Gmina złożyła do Narodowego Programu Odbudowy Zabytków wniosek na odrestaurowanie zespołu dworsko-parkowego w Strzelcach. - W ramach realizacji zadania zaplanowano odbudowę dachu wraz z nowym pokryciem; odbudowę elewacji wraz z odgrzybianiem ścian i fundamentów oraz dociepleniem ścian; wymianę stolarki okiennej i drzwiowej; wymianę instalacji elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej i C.O.; remont schodów zewnętrznych i tarasu; prace remontowe we wnętrzu budynku, a także wykonanie drogi dojazdowej oraz ogrodzenia - wymienia wójt.

Wniosek opiewa na 3,5 mln zł, przy czym udział gminy to jedynie 2 proc. - resztę pokryłoby dofinansowanie. Jest zatem o co walczyć. Zrewitalizowany obiekt gm. Białopole planuje zagospodarować na potrzeby Gminnego Ośrodka Kultury, głównie w zakresie zachowania dziedzictwa kulturowego oraz tradycji ludowych.

W związku z przesunięciem (na marzec) terminu składania wniosków do rządowego programu, na wniosek parafii w Buśnie radni postanowili też, aby gmina złożyła drugi wniosek - na remont sufitu w kościele wraz z odrestaurowaniem malowideł. - Uzgodniliśmy, że szczegółowy zakres tych prac ustalony zostanie po konsultacji z konserwatorem zabytków. Przewidujemy, że ten wniosek zamknie się w kwocie 500 tysięcy złotych. W przypadku otrzymania dotacji na to zadanie udział własny w wysokości 2 proc. oraz prowadzenie inwestycji będą obowiązkiem parafii - wyjaśnia Maruszewski. **(pc)**

## REJOWIEC FABRYCZNY. Tu nikt się nie nudzi

# Seniorzy pełni zapału



**Każdy senior jest tu mile widziany. Można przyjść i pocwiczyć, wziąć udział w warsztatach, albo po prostu wypić herbatę i poczytać gazetę. W Rejowcu Fabrycznym coraz prężniej działa miejski Klub Seniora, który w miniony poniedziałek (6 lutego) świętował swoje pierwsze urodziny.**

Klub mieści się w centrum miasteczka, przy ul. Hirsfelda 3/38. Uczęszcza do niego ponad 30 seniorów, głównie panie.

- W ubiegłym roku samorząd miasta spełnił postulaty seniorów, pozyskując pieniądze z Programu Wieloletniego „Senior +” na lata 2021-2025 i dokładając własne środki na adaptację pomieszczenia uruchomił klub - mówi **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego.

Na tym wsparcie miasta się nie kończy. Jak zapewnia **Robert Szwed**, przewodniczący rady miasta, środki na działalność klubu są zaplanowane również w tegorocznym budżecie.

W klubie odbywają się warsztaty kulinarne, artystyczne i muzyczne. Są też zajęcia gimnastyczne oraz wspomagające pamięć i koncentrację, ale także spotkania integracyjne, pogadanki na ważne dla seniorów tematy i wspólne wycieczki.

- Chociaż seniorzy mają jeszcze inne dogodne miejsca do



spotkań (Miejski Ośrodek Kultury „Dworek” czy „Starą Kotłownię”), to jednak chętnie przychodzą do klubu - mówi **Anna Kondraciuk**, pełniąca obowiązki kierownika.

Gospodarzem klubu jest **Joanna Kowalczyk** z Ośrodka Kultury, która dodaje, że jednym z celów działalności jest tworzenie pewnych tradycji spotkania klubowiczów, co zaczyna się powoli rozwijać.

Klub czynny jest od poniedział-

ku do piątku, w godzinach 14-18. Może przyjść każdy senior. Napić się kawy lub herbaty, obejrzeć telewizję, posłuchać radia, pograć w gry planszowe. Jest też sala do ćwiczeń wyposażona w rower stacyjny, orbitrek i rotor.

Sami seniorzy przyznają, że cieszą się z tego miejsca.

- Chcemy pozostać aktywni i zaangażowani, rozwijać własne zainteresowania, a przede wszystkim cieszyć się życiem - mówią. **(w)**

## Zanim rozebrali świąteczną choinkę

# Do Rudy-Huty przybyli Brodacze

**Jak co roku, na zakończenie okresu bożonarodzeniowego, mieszkańcy gminy Ruda-Huta spotkali się na Koncercie Kolęd i Pastorałek w Gminnym Ośrodku Kultury. Była to okazja nie tylko do wspólnego śpiewania, ale także poznania Brodaczy ze Sławatycz...**

Na scenie GOK-u zaprezentowali się: **Natalia Wróblewska** i **Robert Wróblewski**, zespół Akord z GOK w Rudzie-Hucie, zespół Zrudki z kościoła Chrześcijan Baptystów w Rudce, uczniowie SP w Rudzie-Hucie (**Julia Panasiuk, Julia Mazurkiewicz, Julia Kantyka, Zuzanna Tulikowska, Aleksandra Anasiewicz**) przygotowani przez **Agnieszka Tulikowską-Sawicką**, duet **Halina Cebula** z córką **Maryną Kniaziewą** (panie pochodzą z Ukrainy, a tymczasowo przebywają w Polsce), zespół Huta Muzyki z **GOK** w Rudzie-Hucie (w składzie: **Vanessa Śliwińska, Julia Panasiuk, Maja Diechciaruk, Maja Kozłowska, Aleksandra Wójtowicz, Patrycja Mazurek, Klara Psuja, Julia Surowska, Amelia Molenda, Jakub Zwierzyński, Mateusz Lewczuk**; instruktorem jest **Marian Skiba**, a także zespół „Bokoryna”, działający przy Domu Kultury w Żalinie. Publiczność mogła posłuchać również kolęd w wykonaniu gości ze Sławatycz - solistek **Pauliny**



**Buraczynskiej i Izabeli Lewandowicz**. Niewątpliwą niespodzianką byli także Brodacze ze Sławatycz - to jeden z najstarszych zwyczajów na Lubelszczyźnie, niepowtarzalne zjawisko kulturowe z terenu powiatu bielskiego, wpisane na Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego. W postaci Brodacza wcielają się kawalerowie, którzy mają przyciągnąć z zaświatów siłę, zdrowie i vitalność dla

mieszkańców Sławatycz. Historię „Brodaczy” przedstawił wójt gminy Sławatycz, **Arkadiusz Misztal**. Na zakończenie spotkania, tradycyjnie wszyscy uczestnicy zaśpiewali wspólnie „Pójdźmy wszyscy do stajenki”, a wójt Rudy-Huty, **Kazimierz Smal**, podziękował zespołom i gościom za obecność i wspaniałą atmosferę koncertu.

**(w, fot. Robert Wróblewski)**

GMINA DOROHUSK. KGW zorganizowały czas maluchom i seniorom

# Prezenty dla dzieci, życzenia dla dziadków



Koło Gospodyń Wiejskich „Nadbużańskie Okopianki” oraz KGW z Okop-Kolonii zorganizowały zabawę choinkową dla dzieci połączoną z obchodami Dnia Babci i Dziadka. Impreza odbyła się 21 stycznia w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej.

W imprezie wzięło udział ponad 130 dzieci. Wszystkie otrzymały od Świętego Mikołaja paczki. To pierwsza tego typu, tak duża, uroczystość w Okopach od wielu lat. Sponsorem byli: Gmina Dorohusk, Parafia w Świerżach, ks. **Henryk Suchodolski**, Wspólnota Gruntowa Wsi Okopy, HD-KAM **Henryk Dyczko**, **Agnieszka**

**Dyczko**, OSP w Okopach, Policealna Szkoła Williams w Chełmie, radni gminy Dorohusk - **Małgorzata Sarzyńska**, **Wojciech Wójcik**, **Paulina Suchań**, radna Rady Powiatu Chełmskiego, **Renata Lalik** - dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Turystyki w Dorohusku, **Angelina Kriden** i **Janusz Wdowiuk**, **Lilla Sobczuk** - kierownik OPS w Dorohusku, **Anna Lewczuk** - sołtys wsi Okopy, **Małgorzata Malinowska** - sołtys wsi Okopy-Kolonia, Salon Kosmetyczny „Babskie Sprawy” **Klaudia Cyfra**, sklep spożywczo-przemysłowy w Okopach **Ryszard** i **Joanna Koczura**, Salon Fryzjerski „Kalejdoskop” **Joanna Korzeniewska-Daniluk**, Sklep „Auto-Rol” **Zbigniew Zoruk**. (b)



REJOWIEC FABRYCZNY. Uczniowie zapracowali na uśmiech rodziców

## Listy gratulacyjne i duma z pociech



(6-9 lutego) W Szkole Podstawowej im. Mikołaja Reja w Rejowcu Fabrycznym dyrekcja spotkała się podczas zebrania z rodzicami uczniów. Dyrektor **Alicja Dorosz** poinformowała zebranych o bieżących sprawach dotyczących działań i funkcjonowania szkoły, zwróciła również uwagę na nadmierne korzystanie

z komputera i telefonów przez uczniów, co może prowadzić do uzależnień.

Miłym punktem spotkania było wręczenie przez dyrekcję szkoły listów gratulacyjnych. Otrzymali je rodzice najlepszych uczniów. Gratulując sukcesów, dyrektor Dorosz podziękowała rodzicom za dotychczasową pomoc oraz współpracę ze szkołą. (-)



## BIAŁOPOLE. Liście z makramy

W Gminnym Ośrodku Kultury w Białopolu odbyły się warsztaty z tworzenia makramy pod hasłem „Mały Botanik”, w trakcie których mali uczestnicy stworzyli prawdziwe dzieła sztuki ze sznurka.

Makrama to znana od dawna sztuka wiązania sznurków bez użycia jakichkolwiek narzędzi. Ta przez lata zapomniana technika właśnie przeżywa swój renesans. W nauce wyplatania makramy w GOK w Białopolu wzięło udział czterdziestu uczestników. Dzieci w trakcie warsztatów, pod okiem instruktora **Marty Jędras**, wykonały dekoracje - makramowe liście. Aby nie zabrakło sił do twórczej pracy, dla uczestników zajęć przygotowany był słodki poczęstunek.

- Dziękujemy pani Marcie za bardzo ciekawe prowadzenie warsztatów oraz dzieciom za wspólnie spędzony czas na odkrywaniu nowych pasji - mówią pracownicy GOK. (opr. pc)



## Chełmianin na gali Bestsellerów Empiku 2022

17-latek z Chełma wystąpił razem z SB Maffija podczas tegorocznej gali Bestsellery Empiku. Na scenie Nypel zarapował pierwszą zwrotkę utworu „Droga Pani”.

Kilka lat temu wytwórnia SB Maffija Label wymyśliła akcję SBM Starter, dzięki której wybił się m.in. Mata (idol nastolatków). Jej celem jest promocja nowych talentów, a polega ona na wybraniu ze zgłoszeń kilku artystów, którym SB Maffija wypuści piosenki i teledyski. Najlepsi trafiają potem pod skrzydła Solara i Białasa, czyli założycieli wytwórni. Odkryciem czwartej edycji stał się Nypel, czyli 17-letni Karol z Chełma. Za sprawą utworu „Droga Pani” młody raper na dobre zaistniał „w sieci”. Kawałek ten znalazł się też na płycie „Hotel Maffija 2”, za którą grupa SB Maffija zgarnęła właśnie statuetkę w podkategorii Rap i hip-hop w Bestsellerach Empiku 2022.

Podczas wielkiej gali Empiku na scenie grupa SB Maffija wykonała piosenkę młodego artysty. Nypel zarapował pierwszą zwrotkę, zbierając gromkie brawa od publiczności. (opr. pc)



KAMIEŃ. Konkurs podsumowany

## Dalsze losy małej Reisele



W Szkole Podstawowej w Strachosławiu (gmina Kamień) uroczystość podsumowano I Rejonowy Konkurs Historyczno-Literackiego pt. „Napisz dalszą historię małej Reisele...”.

Na konkurs wpłynęło 13 prac. Laureatom nagrody wręczyli **Dariusz Stocki**, wójta gminy Kamień oraz **Marcin Romanowski**, wiceminister sprawiedliwości. Prace oceniała komisja w składzie: **Alicja Nafalska** - dyrektor szkoły SP Strachosław, **Beata Kołosińska** - nauczyciel języka polskiego, **Beata Wanarska-Za-**

**kaszevska** - nauczyciel historii. Przyślane teksty były na wysokim poziomie pod względem literackim i historycznym, dlatego przyznano równorzędne miejsca. 1. **Karol Śmigasiewicz** (PSP Nr 4 Krasnystaw), **Maja Kozak** (PSP Nr 4 Krasnystaw); 2. **Dawid Wawryniuk** (SP Strachosław), **Dominka Papier** (PSP Nr 4 Krasnystaw), 3. **Szymon Kuchnowski** (SP Strachosław), **Emilia Drygasiewicz** (SP Kamień), **Łukasz Żukowski** (PSP Nr 4 Krasnystaw), **Michalina Stabek** (PSP Nr 4 Krasnystaw). Wyróżnienia: **Mateusz Mościcki** (SP Czerniejów), **Hanna Champenois** (PSP

Nr 4 Krasnystaw). Udział w konkursie: **Julia Piątek** (SP Strachosław), **Mikołaj Hałaj** (SP Strachosław), **Michał Szewczyk** (SP Strachosław). W uroczystości uczestniczyło wielu gości, w tym m.in. przedstawiciele chełmskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Lublinie, Stowarzyszenia „Forum Polskie”, zarządu Chełmskiego Stowarzyszenia Technicznego im. Ewarysta Stobnickiego. Spotkanie uświetnił występ szkolnej drużyny zuchów „Tropiele”, a także w recitalu pieśni żydowskich - zespół pod kierownictwem **Mariusza Matery** „Szalom Chełm”. (opr. mo)

## CHEŁM. Galeria Atelier zaprasza **TAK BYŁO - wystawa**



Wystawa fotografii Marka Szymańskiego nosząca tytuł „Tak było” prezentowana w Galerii Atelier Ryszarda Karczmarskiego w Chełmie przenosi nas w czasie do lat 60., 70., 80. i 90. ubiegłego stulecia. Autor zdjęć pracował wówczas jako fotoreporter w gazecie nastolatków „Świat Młodych”.

Na ponad 40 czarno-białych fotografiach Marek Szymański ukazuje życie dzieci i młodzieży w tamtej rzeczywistości, pokazując ich sposób spędzania wolnego czasu, zabawy, nauki. Autorowi nieobce były także sprawy społeczne, obyczajowe, a nawet tematy wagi państwowej. Rejestrował aparatem sceny z budowy Huty Katowice w 1974 roku, czy wodowania szkolnego żaglowca „Dar Młodzieży” w 1981 roku. Swoim życiem zawodowym realizował znany slogan „fotoreporter przy tym był”. Autor zdjęć utrzymuje, że praca w redakcji „Świata Młodych” przedłużyła mu młodość. Nieustannie poszukiwanie tematów do zdjęć było inspirujące i poszerzające wyobraźnię. Aparat towarzyszył mu wszędzie tam gdzie działo się coś się ciekawego, na przykład na Festiwalu w Jarocinie, czy przy oddawaniu do użytku Dworca Centralnego w Warszawie. Zaokrętował się na statku ratowniczym „Cyklon” i pływał jako załogant po Zatoce Gdańskiej dokumentując codzienne zmagania ratowników morskich. Wspiął się na maszt radiowy o wysokości 300 metrów w Raszynie pod Warszawą, skąd dokumentował proces remontu konstrukcji. Ma na swoim koncie uwiecznianie wielu oficjalnych uroczystości. Zdjęcia pokazywane w Galerii Atelier to niewielki wybór z bogatego i wieloletniego fotograficznego dorobku autora. (-)

## CHEŁM. Portrety Adama Puławskiego **Udany wernisaż, wystawa wciąż czynna**



W Galerii Atelier w Chełmie uroczystie otwarto wystawę prac **Adama Puławskiego**. Wernisaż udał się znakomicie - prace podobały się gościom, frekwencja

dopisała, a autor prac nie kryje z tego powodu zadowolenia.

- Na wystawie jest około 40 prac-portretów rodziny i przyjaciół - mówi A. Puławski. - Malując je chciałem uchwycić osobowość portretowanego. Technika - czyli mocne kolory, szybka kreska, linia, czasami stonowane barwy - to wszystko ma z jednej strony być po prostu ciekawe plastycznie, z drugiej pokazać daną osobę podkreślając jej cechy czy osobowość. Chciałbym podziękować **Ryszardowi Karczmarskiemu** za udostępnienie swoich progów w Galerii Atelier na moją twórczość.

Wystawę można oglądać do 9 marca. (opr. mo)



## Chełmski słownik biograficzny (340)

- Zbigniew Lubaszewski -

# JAKUB SOKOŁOWSKI

**W 1802 roku potężny pożar zniszczył zabudowania na Górze Chełmskiej, w tym wybudowaną niespełna pięćdziesiąt lat wcześniej katedrę (obecną bazylikę Narodzenia NMP). W kolejnych czterdziestu latach trwała mozolna odbudowa obiektu, w której między innymi uczestniczył cieszący się już pewną sławą malarz i grafik Jakub Sokołowski, który mieszkał w tym czasie w podchełmskich Czulczycach i ostatecznie po śmierci w 1837 roku spoczął na czulczyskim cmentarzu.**

Jakub Dominik Wincenty Kajetan Sokołowski urodził się w 1784 roku w miejscowości Wyczółki pod Warszawą. Był synem podczaszego brzesko-kujawskiego Ignacego Sokołowskiego i Justyny z Grabowskich, córki podczaszego rzeczywistego Wojciecha Grabowskiego. Pierwsze lata życia spędził w rodzinnej miejscowości, która od 1787 roku była własnością jego ojca. Tutaj ujawniły jego zdolności plastyczne, które rozwijał w Warszawie pod kierunkiem malarza i rzeźbiarza Ferdynanda Pincka. W 1805 roku Sokołowski zamieszkał w Czulczycach. Tutaj przyszły artysta był bohaterem dramatycznego wydarzenia, które między innymi barwnie opisał w swoich pamiętnikach hrabia Józef Wawrzyniec Krasiński (wydanych w 1877 roku w Poznaniu): „Panna Albina Święcicka, w okolicach Chełma zamieszkała, rozkochawszy Jakuba Sokołowskiego, miłego i zanego kawalera w sąsiedztwie, po zaręczynach z nim, nagle za kogo innego za mąż wyszła. Prerażony p. Jakub, nieszczęśliwy brzydką niestalością kochanki, w napadzie melancholii, po kryjomu topi się w pobliskim stawie czy rzecze - uratowano go z wody, ale do zupełnej przytomności umysłu nigdy już potem nie wrócił”. Niestalą narzeczoną była prawdopodobnie dziedziczka dóbr stawskich Albina Świrska, która ostatecznie wybrała na męża Ignacego Cieszkowskiego.

Jakub Sokołowski opuścił nieszczerliwie Czulczyce i zamieszkał w Warszawie, gdzie wkrótce stał się popularnym malarzem i rysownikiem, znanym z charakterystycznych karykatur, zamieszczanych w warszawskiej prasie. Często przebywał również w Radziejowicach, majątku przywołanego hrabiego Krasińskiego, dla którego tworzył dekoracje do przypałacowego teatru (oraz grywał role starych kobiet). Układał również wiersze i komedijki, a także pisywał recenzje do „Gazety Literackiej”. W 1818 roku odbył podróż zagraniczną, przebywając między innymi na Węgrzech, w Niemczech, Włoszech i Rosji. W Petersburgu zetknął się ze znanym malarzem Aleksandrem Orłowskim. Po powrocie do Warszawy kontynuował karierę artystyczną, tworząc nadal karykatury oraz pejzaże. Cennione były jego rysunki zwierząt, powstałe między innymi w trakcie wizyty w Białowieży. Współpracował również z pismami „Muzeum Domowe” i „Sylwan”.

Prawdopodobnie około 1826 roku Jakub Sokołowski pojawił się w Chełmie przy okazji wspomnianych na wstępie prac w katedrze chełmskiej. O szczegółach tej współpracy można odnaleźć informacje w artykule *Listy z Cudnowki* (część II), zamieszczonym w warszawskiej „Gazecie Codziennej”

w 1855 roku (numer 108): „Wzmianka o Katedrze chełmskiej łączy się ze wspomnieniem ś.p. Jakuba Sokołowskiego, zmarłego w 1837 r., którego pamięć teraz dopiero pisma warszawskie poczęły wskrzeszać. Ten znakomity Orłowski następca mieszkał o kilka wiorst od Chełma (we wsi swej Czulczycach), a przyjaźni, raczej możnaby powiedzieć zażyłości, łączyła go z dwoma po sobie idącymi biskupami tutejszymi, Ciechanowskim i Szumborskim. Za rządów dyecezyjnych pierwszego z nich, wiele upiększeń artystycznych, a nawet i architektonicznych winna jest katedra chełmska pomysłem, gorliwości i abrysom ś. p. Sokołowskiego, który oprócz własnej pracy, kilkanaście nawet tysięcy na to z kieszeni wyłożył”. Nieco inny obraz wyłania się z akt Chełmskiego Konsystorza Greckokatolickiego (dostępnego w całości na stronach portalu „Szukaj w Archiwach”), z których wynika, że mimo podpisania umowy z „entreprenierem” Sokołowskim i wypłaceniem 1000 zł zaliczki na wykonanie dwóch zakrystii, „carskich drzwi”, tronu biskupiego i „stallów kanonicznych”, prace nie zostały wykonane z powodu wyjazdu artysty w „sprawach rodzinnych”. Prawdopodobnie na zaangażowanie Sokołowskiego wpłynęła śmierć biskupa Ciechanowskiego w trakcie prac (zmarł dokładnie 7 kwietnia 1828 roku). Na apele władz powiatu krasnostawskiego (do którego należał w tym czasie Chełm) administrujący diecezją sufragani Wincenty Siedlecki najczęściej odpowiadał, że nie może nadzorować prac, gdyż takowe się nie toczą. Nie zmobilizował Sokołowskiego również kolejny biskup Filip Felicjan Szumborski, który został mianowany 10 grudnia 1828 roku (sakrę biskupią otrzymał jednak dopiero 16 maja 1830 roku), chociaż w tym przypadku przeszkodą mogło być powstanie listopadowe, które wybuchło pod koniec 1830 roku. Prace zostały wznowione dopiero w 1837 roku pod kierunkiem Wawrzyńca Ziółkowskiego. Poświęcenie odbudowanej katedry nastąpiło 8 września 1839 roku (choć w kolejnych latach nadal toczyły się prace wykończeniowe).

Po krótkim epizodzie współpracy z biskupem Ciechanowskim (po przywołanej zażyłości pozostał także wykonany przez Sokołowskiego wizerunek hierarchy, zachowany w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie, na podstawie którego wykonano bardziej popularną rycinę), artysta rzadko już opuszczał Czulczyce (formalnie był dzierżawcą majątku) i „pogrążył się coraz bardziej w melancholii”. Zmarł jako kawaler 2 lutego 1837 roku w pobliskiej Bukowie w wieku zaledwie 53 lat i został pochowany na cmentarzu w Czulczycach.

Chociaż uznawany za amatora, Jakub Sokołowski jest wymieniany wśród wybitnych malarzy i grafików polskich z pierwszej połowy XIX wieku. Jego biogram można odnaleźć w *Polskim Słowniku Biograficznym* (tom XL z 2000-2001 roku), *Słowniku malarzów polskich* Edwarda Rastawieckiego (tom 2 z 1851 roku) oraz *Słowniku rytmików polskich* Juliana Kołaczowskiego z 1874 roku. Ostatnio postać Jakuba Sokołowskiego przypomniał chełmski regionalista Mirosław Marek Dederko w publikacji *Cmentarze i miejsca pamięci narodowej na terenie gminy Sawin* (wydanej w 2022 roku).

**CHEŁM. Nowy klub seniora**

# Oaza Radości już działa

**W niedzielę (5 lutego) uroczystie zainaugurowano działalność Klubu Seniora „Oaza Radości”.**

Za siedzibę klubu obrano tzw. „Chasmosus”, czyli budynek należący do Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Starościńskiej 4a. Autorką pomysłu założenia „Oazy Radości” jest **Leokadia Skubij**.

- Moim głównym celem było stworzenie miejsca, gdzie seniorzy mogliby się spotkać i trochę rozerwać, np. poruszać na parkiecie

- mówi przewodnicząca. - Jednak myślę, że z czasem rozszerzymy zakres działalności. W planach mamy wycieczki plenerowe, różnego rodzaju spotkania tematyczne i całą masę pomysłów na kreatywne spędzanie czasu. **(opr. sr)**



# Życzymy miłych spacerów!



**Pan Andrzej Dworak z Chełma odebrał już wózek będący nagrodą w stałym konkursie Galerii Dziecięcej POKUSA i Nowego Tygodnia. Serdecznie gratulujemy a naszych Czytelników, zwłaszcza przyszłych rodziców lub dziadków, zachęcamy do udziału w konkursie i zakupów w POKUSIE przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.**

## Galeria Dziecięca

**POKUSA PRESTIGE**

**Największy wybór markowych zabawek**

**bruder playmobil**

**i wiele innych**

**ul. Okszowska 39**

**al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)**

Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15



## Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

**W losowaniu w lipcu 2023 r. wezmą udział wszystkie kupony z I półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!**

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

## GMINA BIAŁOPOLE

## X Spotkanie Opłatkowe KGW

Po dwuletniej przerwie spowodowanej pandemią w świetlicy wiejskiej w Raciborowicach-Kolonii odbyło się długo wyczekiwane spotkanie opłatkowe Kół Gospodyń Wiejskich Gminy Białopole.



Głównym organizatorem dziesiątego już spotkania opłatkowego, które odbyło się w czwartek (26 stycznia), było KGW w Raciborowicach-Kolonii przy współpracy z kołami gospodyń z terenu całej gminy oraz Gminnym Ośrodkiem Kultury w Białopolu.

Dziękując przy tym za tak liczne przybycie, gości powitała **Ewelina Zięba**, zastępczyni przewodniczącej KGW w Raciborowicach-Kolonii. Wszyscy podzielili się opłatkiem i złożyli życzenia, a w klimatyczny nastrój wprowadzili zebranych: **Krzysz-**

**tof Gagoł** (uczeń Publicznej Szkoły Podstawowej w Białopolu), lokalne „Borowiaki”, „Remedium” z Białopola, „Flowers” i „Kapeła na 102”. Zabawie towarzyszyły rodzinna atmosfera, wspólne śpiewanie kołęd i wyśmienity poczęstunek.

Spotkania opłatkowe członków KGW są wyrazem kultywowania tradycji. W tegorocznym oprócz delegacji z poszczególnych kół wzięli udział przedstawiciele lokalnego samorządu, parlamentu, kościoła oraz miejscowych zakładów pracy i organizacji pozarządowych. **(opr. pc)**



## Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)

lek. med. Zbigniew Bąk

**NEUROLOG**

przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16<sup>00</sup>

rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

tel. 82 564 30 74

dr n. med. Marek Durakiewicz

**CHIRURG NACZYNIOWY**

przyjmuje: soboty od 10<sup>00</sup>

rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

tel. 82 564 30 74

lek. med. Wiesław Godzisz

**UROLOG - CHIRURG**

przyjmuje: środy, piątki

tel. 606 409 856

dr n. med. Tomasz Jankowski

**ONKOLOG KLINICZNY**

przyjmuje: środy 18<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>

tel. 602 405 127

lek. med. Artur Pohl

**UROLOG**

przyjmuje: poniedziałki od 15<sup>15</sup>

tel. 602 587 744



www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy  
do Punktu Pobrania:

Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

Gabinet Chirurgii Ogólnej  
i Proktologicznej

lek. Rafał Domagała

**SPECJALISTA  
CHIRURG**

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545

www.chirurg-chelm.pl

Indywidualna Specjalistyczna  
Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. Paweł Maciejczak

**specjalista  
ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**SPECJALISTA  
CHIRURGII I UROLOGII**

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00

Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236

**Chełm, ul. Szpitalna 47**

- Przychodnia Centrum -

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

CHEŁM. Odeślą cię z kwitkiem, dzwoni do NFZ. Byli pacjenci Marmedu mają problem

# Nowi pacjenci niemile widziani

NFZ zapewnia, że pacjenci chełmskiej przychodni „Marmed”, która z początkiem lutego zrezygnowała z udzielania świadczeń podstawowej opieki zdrowotnej, mogą przepisywać się do dowolnie wybranej przychodni. Tymczasem pacjenci twierdzą, że te prywatne odsyłają ich z kwitkiem.

Informacja o tym, że w „Marmedzie” od lutego nie będzie już przyjmował lekarz rodzinny, na wielu pacjentów spadła jak grom z jasnego nieba.

- Dowiedziałam się o tym przypadkowo, chcąc zapisać siebie i dziecko na wizytę. Okazało się, że musimy szukać nowej przychodni. Dzwoniłam już w dwa miejsca i usłyszałam, że mają komplet. Problem jest zwłaszcza z pediatrami - skarżyła się jedna z naszych Czytelniczek pod koniec stycznia.

Narodowy Fundusz Zdrowia zapewniał, że w związku z rozwiązaniem na wniosek NZOZ „Marmed” w Chełmie umowy żaden z pacjentów nie pozostanie bez opieki, bo wszystkie pozostałe placówki POZ z terenu Chełma zostały poinformowane o zaistniałej sytuacji i mają przyjmować deklaracje od byłych pacjentów „Marmedu”. Ci twierdzą jed-

nak, że znalezienie nowego lekarza wcale nie jest łatwe.

- Obdzwoniłam wiele przychodni w Chełmie i w większości odesłano mnie z kwitkiem. Udało się dopiero w MSP ZOZ przy Wołyńskiej. Co prawda nie zapisano mnie do lekarki, do której najbardziej chciałam, ale i tak cieszę się, że znalazło się dla nas miejsce. W „Marmedzie” nie dostaliśmy żadnej informacji, gdzie możemy się zgłosić. Zostawili nas, pacjentów, na lodzie. Żałuję, że się tu zapisałam - mówi jedna z Czytelniczek.

NFZ podtrzymuje, że przychodnie rodzinne nie mają prawa odmówić przyjęcia nowych pacjentów. Ale jedna z chełmskich lekarek rodzinnych nieoficjalnie potwierdziła nam, że u niej w przychodni nowi pacjenci wcale nie są mile widziani, bo lekarze z trudem są w stanie obsłużyć tych, których już mają zaopieczonych.

- Skontaktowaliśmy się telefonicznie z każdą przychodnią POZ z Chełma i otrzymaliśmy informacje, że przyjmują deklaracje wyboru lekarza rodzinnego

i nie odmawiają nowym pacjentom składania do nich deklaracji. Zgodnie z ustawą o podstawowej opiece zdrowotnej wybrana przez pacjenta placówka POZ nie powinna odmówić przyjęcia pacjenta na swoją listę deklaracji poz. Deklaracja wyboru jest oświadczeniem woli pacjenta o wyborze lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, pielęgniarki podstawowej opieki zdrowotnej i położnej podstawowej opieki zdrowotnej. To pacjent decyduje, do której przychodni chce się zapisać - informuje NFZ, dodając, że jeżeli ktokolwiek z dotychczasowych pacjentów NZOZ „Marmed” będzie miał problem z zapisaniem się do nowej przychodni, może skontaktować się z delegaturą oddziału NFZ w Chełmie, nr tel. 82 562 22 00.

- Zajmiemy się każdą taką sprawą - zapewnia NFZ. - Dodatkowo na naszej stronie internetowej, w aktualnościach „Dla Pacjenta”, umieściliśmy komunikat z wykazem wszystkich przychodni POZ, które udzielają świadczeń na terenie Chełma: [www.nfz-lublin.pl/komunikat/6282](http://www.nfz-lublin.pl/komunikat/6282). (w)

**PRYWATNY GABINET  
NEUROLOGOPEDYCZNY**

Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886



**PRACOWNIA  
PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO  
I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

**GABINET ZDROWIA  
PSYCHICZNEGO**

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41  
tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**TESSA**

**SPEC. RADIOLOG  
ANNA HRYSZKO**

**Cyfrowy Aparat RTG  
USG, Doppler**

**ODBIÓR WYNIKÓW ONLINE**

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00  
SOBOTY 9.00-12.00

Chełm, ul. Kolejowa 94

tel. 82 565 40 68

(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**NOWA LOKALIZACJA PUNKTU POBRAŃ  
BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE**  
**ul. Szymanowskiego 3**

Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrania ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

**PON. - PT. 7:00 - 11:30**  
**tel.: 506 682 410**

**ALAB**  
laboratoria  
oznacza wiarygodność



**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

Dr n. med. Marek Daniłoso  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**PROTEZY ZĘBOWE  
ELASTYCZNE**

CAŁKOWITE  
SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: 9:30 - 17:00 [protetykachelm.pl](http://protetykachelm.pl)

**500 338 200**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**

**Pobieranie  
badań laboratoryjnych  
w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM  
LUXMED W LUBLINIE

Zarezerwuj termin

swojego badania laboratoryjnego

Zapisz się:

- ONLINE
- lub
- TELEFONICZNIE

**Chełm**

- ul. Plac Kupiecki 12
- tel. 82 540 80 51

**Krasnystaw**

- ul. Czysa 3
- tel. 82 540 80 41



# Volkswagen Arteon

## R-Line 1.4 TSI eHybrid 218 KM

Arteon to trochę większy i o wiele lepiej wyglądający Passat. Bezramkowe drzwi, nadwozie w stylu coupe i czerwony kolor współgrają idealnie i przyciągają wzrok. I choć wszystko w tym samochodzie krzyczy, że najlepiej czuje się w trasie, to w mieście potrafi w ogóle nie palić benzyny.



### Nadwozie i wnętrze

Auto prezentuje się świetnie. Ma optyczne kształty, nisko „siedzi” na ziemi, a z profilu bardzo przypomina klasyczne czterodrzwiowe konstrukcje w stylu Grand Tourismo. Problem w tym, że w równym stopniu kojarzy się też z Passatem, szczególnie w środku. Wnętrze jest niemal żywcem wyjęte z mniejszego brata, czyli jest bardzo ascetyczne w formie - deska jest prosta i czytelna, bez żadnych uduziwnień i to samo stwierdzenie równie dobrze opisze pozostałe elementy wyposażenia kabiny. Jedną rzecz przemawia jednak dość mocno za Arteonem - ilość miejsca z tyłu. Tutaj spokojnie można założyć nogę na nogę, więc jeśli chodzi o przestrzeń i wygodę - tak, Arteon jest

limuzyną. Do minusów zdecydowanie należy zaliczyć dziwne przyciski sterowania na kierownicy, które są ni to dotykowe, ni fizyczne. Czasem działają przy delikatnym muśnięciu, innym razem trzeba je wcisnąć. Kolejna, jeszcze bardziej drażniąca mnie rzecz to wypustki po zewnętrznej stronie wieńca kierownicy mniej więcej na godzinach ósmej i czwartej. Po pierwsze nie mają żadnej racjonalnie dającej się wytłumaczyć funkcji, po drugie przeszkadzają w manewrowaniu np. przy parkowaniu albo zawracaniu. Poza tym nie da się do czegoś więcej przyczepić: ergonomia, jakość spasowania i większość użytych do budowy kabiny materiałów jest świetna.

### Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowego Volkswagena znalazł się układ hybrydowy złożony z silnika benzynowego o pojemności 1,4 litra i mocy 156 KM oraz elektryka. W sumie kierowca ma do dyspozycji 218 KM o ile oczywiście baterie są naładowane. W połączeniu z sześciobiegowym automatem DSG auto rozpędza się do 100 km/h w 7,7 s, a jego prędkość maksymalna to niemal 240 km/h. Takie parametry sprawiają, że Arteon jest idealnym autem na długie trasy. Na autostradzie spalanie oscyluje w okolicach 8 litrów benzyny na 100 km. W mieście można jeździć na samym prądzie (zasięg ok. 45 km).



### Zawieszenie i komfort jazdy

Adaptacyjne zawieszenie Arteona jest sztywne, ale nie przesadnie, więc nawet na gorszych nawierzchniach podróż mija w komfortowych warunkach. To także zasługa większego niż w Passacie rozstawu osi, dzięki któremu wygospodarowano olbrzymią przestrzeń na nogi dla pasażerów tylnej kanapy oraz na potężny kufer, do którego śmiało wejdzie nawet niewielka lodówka. Mimo przyzwoitych osiągnięć, na sportowe wrażenia z jazdy Arteonem nie ma co liczyć. Jedyne takie akcenty zapewnia skrzynia, która np. przy dynamicznym starcie z pierwszego biegu często potrafi zerwać przyczepność przednich kół, choć ruszanie z piskiem opon autem aspirującym do klasy premium jest raczej passe.

### Wyposażenie i cena

Jak jest limuzyna, to musi być na bogato. Nie inaczej jest w przypadku testowego Arteona. Na jego pokładzie znalazło się całe mnóstwo asystentów elektronicznych jazdy, oczywiście skórzana tapicerka, 20-calowe koła, elektronicznie regulowane fotele, system nagłośnienia Harman Kardon, aktywny tempomat, nawigacja, system kamer, pomocnik parkowania czy możliwość zmiany przełożeń łopatkami przy kierownicy. Tak skonfigurowane auto kosztuje niemal 264 tys. zł.



# Łowiec chełmski

70 lat WKŁ nr 151 „Żubr” w Lublinie



(4 lutego) Wojskowe Koło Łowieckie nr 151 „Żubr” w Lublinie obchodziło 70-lecie. Uroczystości rozpoczęto mszą św. w kościele parafialnym pod wezwaniem Matki Bożej Królowej Pokoju w Siedliskach Drugich. Uczestniczyli w niej: poczet sztandarowy koła, myśliwi z rodzinami, sympatycy łowiectwa, delegacje zaprzyjaźnionych kół łowieckich, zaproszeni goście i zespół sygnalistów. Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości udali się do „Komnaty Jana III Sobieskiego” w Rybczewicach, gdzie

kontynuowano uroczystości. Podczas części oficjalnej przedstawiono rys działalności koła oraz wręczono przyznane odznaczenia. W trakcie uroczystości słowa uznania o działalność koła przekazali w imieniu marszałka województwa lubelskiego **Ewa Szałachwiej** - dyrektor Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, **Janusz Pędzisz** - wójt Gminy Fajstowice, w imieniu Nadleśniczego Nadleśnictwa Krasnystaw **Michał Jarosz** oraz **Mirosław Sawicki** - łowczy okręgowy PZŁ w Chełmie. (m)



### Komunikat WLW w Lublinie

Wojewódzki Lekarz Weterynarii w Lublinie informuje o wstrzymaniu przyjmowania lisów odstrzelonych do badań monitoringowych wścieklizny. Wznowienie przyjmowania nastąpi po wiosennej akcji szczepienia lisów wolno żyjących. (m)

## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

### Informacja dla wędkarzy

### Koła Chełm Miasto

Zarząd Koła PZW Chełm Miasto informuje, że składki za wędkowanie na rok 2023 będą przyjmowane w siedzibie koła przy ul. Gen. Stanisława Maczka 7 (osiedle Zachód), I klatka schodowa od strony wschodniej, w każdą środę w godz. 15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>. W pozostałe dni należy kontaktować się telefonicznie ze skarbnikiem - tel. nr 600 26 80 11.

## CHEŁM OPON SERWIS Baza

### OPONY

### CAŁOROCZNE

82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

## AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

### centrum akumulatorów i klimatyzacji

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

www.akumulatorypolska.pl

Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar CKF ZORZA w Chełmie

**13 lutego, poniedziałek**  
14:00 Mumie, Zorza  
16:00 Mumie, Zorza  
18:00 Heaven in Hell, Zorza  
20:30 Babilon, Zorza  
18:00 Titanic: 25 rocznica - 3D napisy, CHDK  
**14 lutego, wtorek**  
13:00 Mumie, Zorza  
15:00 Mumie, Zorza  
17:00 Babilon, Zorza  
20:45 Heaven in Hell, Zorza  
18:00 Titanic: 25 rocznica - 3D napisy, CHDK  
**15 lutego, środa**  
14:00 Mumie, Zorza  
16:00 Mumie, Zorza  
18:00 Heaven in Hell, Zorza  
20:30 Babilon, Zorza  
18:00 Titanic: 25 rocznica - 3D napisy, CHDK  
**16 lutego, czwartek**  
13:00 Mumie, Zorza  
15:00 Mumie, Zorza  
17:00 Titanic: 25 rocznica - 3D napisy, Zorza  
20:45 Heaven in Hell, Zorza  
18:00 Babilon, CHDK  
**17 lutego, piątek**  
14:00 Po prostu super, Zorza  
15:45 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza  
18:00 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza  
20:15 Heaven in Hell, Zorza  
**18 lutego, sobota**  
11:00 Po prostu super, Zorza  
13:00 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza  
15:15 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza  
17:30 Chleb i sól, Zorza  
19:45 Heaven in Hell, Zorza  
**19 lutego, niedziela**  
11:00 Po prostu super, Zorza  
13:00 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza

15:15 Asteriks i Obeliks: Imperium smoka, Zorza  
17:30 Chleb i sól, Zorza  
19:45 Heaven in Hell, Zorza

Program wydarzeń Chełmskiej Bibliotece Publicznej:

13.02. (poniedziałek): godz. 16.00-18.00 - Klub Młodego Programisty kl. 4-6  
14.02. (wtorek): godz. 14.00-16.00 - DKK dla dorosłych; godz. 15.00-19.00 - Klub Młodego Programisty kl. 1-3 i 4-5  
15.02. (środa): godz. 13.00-14.30 - Nauka języka polskiego; godz. 14.00-18.00 - Cyfrowe Centrum Edukacji; 16.00-18.00 - Klub Młodego Programisty kl. 6-8; godz. 18.00-20.30 - Klub Dobrego Filmu  
16.02. (czwartek): godz. 14.00-18.00 - Cyfrowe Centrum Edukacji  
17.02. (piątek): godz. 16.00-18.00 - Cyfrowe Centrum Edukacji  
20.02. (poniedziałek): godz. 16.00-18.00 - Klub Młodego Programisty kl. 6-8; godz. 16.00-18.00 - Dyskusyjny Klub Książki dla Dzieci i Młodzieży

Koncert Teresy Werner



Chełmski Dom Kultury zaprasza 19 lutego o godz. 18.00 na koncert **Teresy Werner**. Artystka od 16 roku życia związana z Zespołem Pieśni i Tańca „Śląsk”. Występowała na najbardziej

prestiżowych scenach świata między innymi na Broadway’u i w Carnegie Hall w Nowym Yorku. W 1991 roku reprezentowała Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” na festiwalu piosenki ludowej w Republice Południowej Afryki, na którym zajęła 1 miejsce. Jej występy obejmowały Europę, Afrykę, Azję oraz Amerykę Północną. W 1998 roku odznaczona przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Srebrnym Krzyżem Zasługi, a w 2013 roku wyróżniona przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Odznaką Honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. W swoim dorobku artystycznym posiada dyty o statusie złotym i platynowym. Bilety na koncert w ChDK w cenie od 95 zł.

Kabaret Skeczów Męczących - „Polska misja komiczna”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 18 lutego 2023 r. o godz. 16.00 na Kabaret Skeczów Męczących, który wystąpi z programem „Polska misja komiczna”. Publiczność będzie się śmiać, dziwić, czasem oburzać i zobaczy siebie, swoich sąsiadów, nasze społeczeństwo we wszystkich jego barwach. Bilety od 90 zł.

Noworoczny Koncert Wiedeński 2 - Orkiestra Księżniczek

Chełmski Dom Kultury zaprasza 17 lutego o godz. 17.00 i 19.30 na Noworoczny Koncert Wiedeński 2 Orkiestry Księżniczek. Na publiczność czekają niezwykle



występy w gwiazdorskiej obsadzie - soliści, międzynarodowy balet, przepiękne głosy oraz projekcje multimedialne. Na scenie pojawiają się laureaci międzynarodowych konkursów muzycznych, wirtuozi skrzypiec, fortepianu, wspaniali soliści międzynarodowej estrady, artyści występujący w największych polskich i światowych salach koncertowych. Bilety od 130 zł.

Wystawa w bibliotece PANS



Biblioteka Główna Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie zaprasza na wystawę prac malarskich Jerzego Klimowicza. Ekspozycję można oglądać do 28 lutego 2023 r. w siedzibie biblioteki, przy ulicy Pocztowej 54, w godzinach jej otwarcia. Jerzy Klimowicz urodził się w 1954 r. w Chełmie. Jest absolwentem Wydziału Ekonomii UMCS w Lublinie. Od lat szkolnych zamiłowany plastyk amator, samouk. Zajmuje się malarstwem olejnym i akrylowym. Główna tematyka jego prac to pejzaże, martwa natura, konie, kwiaty, sporadycznie wedyty. (opr. mo)

GMINA SAWIN. Artyści z Czułczyc

# Poezja i malarstwo Henryki Dederko

Regionalne Towarzystwo Gminy Sawin zaprasza na wieczór z poezją i wystawę malarską Henryki Dederko, która odbędzie się 18 lutego w Przytułku w Sawinie. Niedawno ukazały się nowe wydawnictwa H. Dederko i jej męża Mirosława.



**Mirosław Marek Dederko** to znany nie tylko w gminie Sawin regionalista i autor licznych publikacji o historii gminy. Niedawno ukazała się jego nowa książka „Cmentarze i miejsca pamięci narodowej na terenie gminy Sawin”. - Zależało mi na utrwaleniu na papierze wszystkich miejsc, niektórych już dzisiaj zapomnianych, jak cmentarz niemiecki w Serniawach czy w Piaskach Bukowskich, gdzie pozostał już tylko jeden pomnik - mówi M. Dederko.

Pasja literacka i malarstwo pochłaniają także żonę regionalisty - **Henrykę Dederko**. W najbliższą sobotę, 18 lutego, w sawińskim Przytułku, odbędzie się wystawa jej prac malarskich a także wieczór z poezją. Pani Henryka wydała niedawno swój kolejny, dziewiąty tomik wierszy pt. „Zadrzewiona dal”. (bf)



# TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY

13 LUTEGO PONIEDZIAŁEK

TVP 1

04.40 Klan (4102) - telenowela, Polska

05.10 Przysięga (805) - telenowela, Tur.

06.00 Wspaniale stulecie (199) - serial

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Studio Raban - magazyn, Polska

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny

08.25 Informacje kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo (6) - serial obycz., Polska

09.45 Komisarz Alex 12 (144) - serial

10.40 Ojciec Mateusz 3 (437) - serial

11.30 Leśniczówka (658) - telen., Polska

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn

12.55 Inteligencje zwierzęta (1/6)

14.00 Wspaniałe stulecie (200) - serial

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Przysięga (806) - telenowela, Tur.

17.00 Teleexpress; Jaką to melodia?

17.55 Klan (4103) - telenowela, Polska

18.20 Leśniczówka (659) - telen., Polska

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.30 Korona królów. Jagiellonowie (19)

21.05 Teatr Telewizji: A planety szaleją - sztuka Moliera, Polska 1995

22.20 Korea - kraj pod presją - film dok.

23.25 Absolwent - film obycz., USA 1967

01.20 Nie cierpię walentynek - komedia romantyczna, USA 2009

02.55 Magazyn kryminalny 997

03.40 Notacje - cykl dok., Polska

03.55 Zakończenie programu

TVP 2

05.00 Na sygnale (292) - serial, Polska

05.30 M jak miłość (1548) - serial, Pol.

06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki - mag. kulinarny

06.55 Rodzinka.pl (268) - serial, Polska

07.30 Pytanie na śniadanie

11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn

11.50 Barwy szczęścia (2755) - serial

12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akcjaowa 38 (25/200) - telen.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (363) - serial, Polska

15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (147) - serial kryminalny, Austria

16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska

16.35 Familiada - teleturniej

17.15 Zakazany owoc (155) - telen., Tur.

18.00 Panorama - program informacyjny

18.20 Va banque - teleturniej, Polska

18.45 Akcjaowa 38 (26/200) - telen.

19.35 Barwy szczęścia (2755) - serial

20.10 Barwy szczęścia (2756) - serial

20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”

20.55 M jak miłość (1708) - serial, Pol.

21.55 Na sygnale (423) - serial, Polska

22.35 Izabela, królowa Hiszpanii (45)

23.35 Uśmiech Etruska - film obyczajowy, USA 2018, wyk. Brian Cox

01.35 O mnie się nie martw 10 (13-ost.)

02.35 Przykładny obywatel - thriller, Wielka Brytania/Norwegia/Kanada/USA/Francja/Niemcy/Chiny 2019

04.35 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Nocni goście - serial fab-dok, Pol.

09.10 Malanowski i partnerzy (502): Zakochana do szaleństwa

09.40 Sekrety rodziny (57) - serial, Pol.

10.40 Dlaczego ja? (1069): Młoda matka próbuje ochronić opiekunkę swojego dziecka przed szwagrem i odkrywa przerażającą prawdę o mężu - serial, Polska

11.40 Gliniarze (421) - serial, Polska

12.50 Wydarzenia - program inf.

13.20 Interwencja - mag. reporterów

13.40 Trudne sprawy (988) - serial, Pol.

14.50 Dlaczego ja? (1039) - serial, Pol.

15.40 Wydarzenia - program inf.

16.10 Pogoda - program informacyjny

16.15 Interwencja - mag. reporterów

16.30 Na ratunek 112 (477) - serial, Pol.

17.00 Gliniarze (639) - serial, Polska

18.00 Pierwsza miłość (3558) - serial

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Farma - reality show

21.05 Psy 3. W imię zasad - film sensacyjny, Polska 2020

23.55 Pasażer - thriller, USA/Francja 2018

02.15 Zielony Szerszeń - komedia sensacyjna, USA 2011, wyk. Seth Rogen

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów

06.05 Ukryta prawda (1401) - serial, Pol.

07.00 Doradca smaku: Korzenny rosół z tofu - mag. kulinarny, Pol. 2022

07.05 Kuchenne rewolucje: Tychy, Chata Paprociańska - rozr.

08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn

11.30 Kuchenne rewolucje: Konstantynów Łódzki, Zakątek smaku

12.35 Ukryta prawda (1171) - serial, Pol.

13.40 Tajemnice miłości (37/68) - serial

14.40 Ukryta prawda (1402) - serial, Pol.

15.45 Ukryta prawda (1192) - serial, Pol.

16.50 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Tawerna - program rozr., Pol. 2013

17.55 Ukryta prawda (1172) - serial, Pol.

19.00 Fakty, Sport, Pogoda, Uwaga!

20.10 Doradca smaku: Aromatyczne połędwiczki w cytrynowym pieprzu - mag. kulinarny, Polska 2022

20.15 Na Wspólnej (3572) - serial, Pol.

20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022

21.35 Specjalista - film sensacyjny, USA/Peru 1994, reż. Luis Llosa

23.50 Zabójcze maszyny - film SF USA/Nowa Zelandia 2018, reż. Christian Rivers, wyk. Hera Hilmar

02.30 Co za tydzień - mag. kulturalny

03.10 Bates Motel (10) - serial, USA

04.10 Uwaga! - magazyn reporterów

04.30 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.

05.00 Recepta na stary dom - rozr.

05.30 Raj za pół ceny - rozr., USA 2015

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (182) - serial

07.00 Strażnik Teksasu (183) - serial

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3557) - serial

09.50 Kochane pieniądze (80): Mam dość - serial paradok., Polska

10.50 Hardkorowy lombard 3 (30)

11.20 Hardkorowy lombard 3 (31)

11.50 Hardkorowy lombard 3 (32)

12.20 Hardkorowy lombard 3 (33)

12.50 Strażnik Teksasu (180) - serial

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

16.00 Policjantki i Policjanci (970)

17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

19.00 Policjantki i Policjanci (971)

20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (642) - serial krym., Polska

21.00 Piramida - horror, USA 2014, reż. Grégory Levasseur, wyk. James Buckley, Ashley Hinshaw

23.00 Autopsja Jane Doe - thriller, USA/Wielka Brytania 2016, reż. André Ovredal, wyk. Brian Cox

00.50 Fabryka jedzenia (11) - serial

01.50 Zagadki kryminalne (3): Skorpion - serial dokumentalny, Polska

02.50 SuperLudzie (23) - serial dok., Pol.

03.20 SuperLudzie (24) - serial dok., Pol.

03.50 Trans World Sport - magazyn

04.55 SuperLudzie (25) - serial dok., Pol.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

04.50 Szkoła (369) - serial paradok., Pol.

05.50 Szkoła (547) - serial paradok., Pol.

06.45 Papiery na szczęście (212)

07.15 Papiery na szczęście (213)

07.45 Ukryta prawda (799) - serial, Pol.

08.45 Ukryta prawda (1218) - serial, Pol.

09.50 Ukryta prawda (1219) - serial, Pol.

10.50 Tajemnice miłości (61/68) - serial

11.50 Rozwód. Walka o wszystko (39/40)

12.50 Szpital (984) - serial paradok., Pol.

13.55 Sąd rodzinny (83) - serial, Polska

14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (574) - serial fab-dok, Polska

15.55 Jestem z Polski 2 (6-ost.) - serial

16.55 Ukryta prawda (1260) - serial, Pol.

17.55 Ten moment (11/20) - serial, Pol.

18.30 Papiery na szczęście (214)

19.00 Ukryta prawda (1261) - serial, Pol.

20.00 Skazana (7/8) - serial krym., Pol.

21.00 Skazana (8-ost.) - serial, Polska

22.05 Władcy umysłów - thriller, USA 2011, reż. George Nolfi, wyk. Matt Damon, Emily Blunt, John Slattery

00.20 Dom nad jeziorem - melodramat, USA/Australia 2006, reż. Alejandro Agresti, wyk. Keanu Reeves, Sandra Bullock, Dylan Walsh

02.25 Tajemnice pół śmierci (12/14)

03.25 Druga strona medalu: Jacek Oliszewski - talk-show, Polska 2009

04.00 Druga strona medalu: Alicja Tyśiąc - talk-show, Polska 2009

04.45 Zakończenie programu

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (4, 7)

08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (587)

09.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (432)

10.00 Prawdziwe motywy 2 (77)

11.00 Zaklinaczka duchów (6, 7)

13.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (433)

14.00 Rodzinny interes 5 (192)

15.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (435)

16.00 Prawdziwe motywy 2 (80, 81)

18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (589, 590)

20.00 Odwet - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2018

22.00 Litewski przekręt - komedia, Wielka Brytania/Litwa 2014

00.00 Najlepsi z najlepszych 3: Bez odwrotu - film sensacyjny, USA 1995

02.00 Zobacz to!: Taki jest świat 8

PULS 2

10.20 Marta mówi (9)

10.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (26, 1)

11.20 Summer i Todd - Na słonecznej farmie (9, 10)

11.35 Przytul mnie (5, 6)

12.00 Scooby-Doo (15, 16)

13.00 Blaze i megamaszyny 2 (9, 12)

14.00 Denver - ostatni dinozaur (27, 28)

14.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (3, 4)

15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (41, 42)

16.00 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata (5)

16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (5, 6, 8, 9)

18.20 Smerfy (22, 23)

19.00 Psi Patrol 6 (6, 7)

20.00 Dzielnica strachu 3 (110, 111)

22.00 Wstydlive choroby 2 (1)

23.00 Dzielnica strachu 3 (109)

STOPKLATKA

06.00 Fools gold - etiuda film., Pol. 2020

06.15 Scena śmiechu

07.00 Plebania (511, 512)

08.00 Co ludzie powiedzą? 2 (3, 4)

09.15 Allo, Allo (47-49)

11.00 Bibliotekarze 4 (7)

11.55 Diabli nadali 2 (4, 5)

12.55 Katastrofy w przestworzach (73, 112)

15.10 Tragedia w San Andreas - film katastrof., USA 2015

17.00 Hudson i Rex 3 (1)

18.00 Wojny magazynowe: Kanada 2

19.10 Łowcy okazji 3 (2, 3)

20.00 Sztos - film sensac., Pol. 1997

21.50 Tylko jeden - thriller SF, USA 2001

23.40 Oko - horror, USA 2008

01.40 Żelazny most - dramat, Pol. 2019

03.15 Sa-la samobójczy - dramat, Pol. 2010

05.40 Fools gold - etiuda filmowa, Polska 2020

TTV HD

06.55 Ukryta prawda (489)

07.55 Szpital (926, 927)

09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (8)

10.55 Ukryta prawda (702, 722)

12.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (471)

13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (12)

15.10 Królowe życia 11 (24)

15.40 Doradca smaku

15.45 Express, Pogoda

16.05 Usterka 14 (14)

16.35 Goglebox. Przed telewizorem 12

17.45 Express, Pogoda

18.03 Raport smogowy

18.05 DeFacto 12

18.35 Złomowisko PL 9 (13)

19.45 Express, Pogoda

20.00 Osadzone. Blok F (17)

20.35 Goglebox. Przed telewizorem 13

21.45 Express, Pogoda

22.00 Goglebox. Przed telewizorem

00.05 Nic do ukrycia (10)

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (129)

07.40 Słoneczny patrol 7 (9, 10, 11)

09.55 Kobra - oddział specjalny (8)

11.00 Galileo

12.00 Miodowe lata (63, 64, 31): Metoda X: Ubezpieczenie na życie: Dziakość serca

14.30 Policjantki i Policjanci (496)

15.30 Pamiętniki z wakacji (43)

16.30 Medicopter 117 (44)

17.30 Miodowe lata (28, 65, 66)

20.00 Galileo

21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (178, 179)

23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (256)

00.00 Hawaje 5-0 (7)

01.00 STOP Drogówka

02.00 Pamiętniki z wakacji 2 (18)

03.00 Benny Hill

03.40 Disco Polo Life

04.40 Disco Polo Life

05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Jastrzębski Węgiel - Projekt Warszawa

08.30 Boks

10.30 Polskie skocznie - magazyn sportowy, Pol.

11.30 Cafe Futbol - mag. piłkarski

13.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej

15.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej

17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: #VolleyWrocław - MOYA Radomka Lotnisko Radom

20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: OnlyBio Pałac Bydgoszcz - ŁKS Commercecon Łódź

23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Jastrzębski Węgiel - Projekt Warszawa

01.00 Boks

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Klan (4103) - telenowela, Polska<br>05.15 Przysięga (806) - telenowela, Tur.<br>06.00 Wspaniałe stulecie (200) - serial<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Kościół z bliska - magazyn<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny<br>08.25 Informacje kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo (7) - serial obycz, Polska<br>09.40 Komisarz Alex 12 (145) - serial<br>10.35 Ojciec Mateusz 3 (44) - serial<br>11.30 Leśniczówka (659) - telen., Polska<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>12.55 Najpiękniejsze wyspy świata (6-ost.)<br>14.00 Wspaniałe stulecie (201) - serial<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Przysięga (807) - telenowela, Tur.<br>17.00 Teleexpress; Jak to melodia?<br>17.55 Klan (4104) - telenowela, Polska<br>18.20 Leśniczówka (660) - telen., Polska<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.30 Korona królów. Jagiellonowie (20)<br>21.05 Portrety wojenne. Kobiety (3)<br>21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów<br>22.45 Ocaleni - reality show<br>23.50 Magazyn śledczy Anity Gargas<br>00.30 Zostałmy przyjaciółmi - komedia romant., Niemcy/USA/Kanada 2005<br>02.10 Step Up: All In - film muz., USA 2014<br>04.05 Notacje - cykl dok., Polska<br>04.20 Zakończenie programu |

| TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.05 Na sygnale (293): Ludzie wstydu nie mają - serial fab.-dok., Polska<br>05.35 M jak miłość (1549) - serial, Pol.<br>06.25 Pomagać! - reportaż, Polska 2023<br>06.55 Rodzinka.pl (269): Mały toast<br>07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka<br>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Przyrodnik na tropie (44) - serial<br>11.50 Barwy szczęścia (2756) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacjaowa 38 (26/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (364) - serial, Polska<br>15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (148) - serial kryminalny, Austria<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (156) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama - program informacyjny<br>18.20 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.45 Akacjaowa 38 (27/200) - telen.<br>19.35 Barwy szczęścia (2756) - serial<br>20.10 Barwy szczęścia (2757) - serial<br>20.45 Kulisy serialu „M jak miłość”<br>20.55 M jak miłość (1709) - serial, Pol.<br>21.55 Na sygnale (424) - serial, Polska<br>22.35 Izabela, królowa Hiszpanii (46)<br>23.35 Stacja - film krym., Polska 2001<br>01.30 Strażnik dzikiej przyrody (3/4)<br>03.10 Birma. Aung San Suu Kyi - upadek legendy - film dokumentalny, Wielka Brytania 2020<br>04.10 Rodzinka.pl (175) - serial, Polska<br>04.35 Zakończenie programu |

| POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (504): Złamana obietnica - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (505): Wszystko dla wnuczka - serial<br>09.40 Sekrety rodziny (58) - serial, Pol.<br>10.40 Dlaczego ja? (1070) - serial, Pol.<br>11.40 Gliniarze (422) - serial, Polska<br>12.50 Wydarzenia - program inf.<br>13.20 Interwencja - mag. reporterów<br>13.40 Trudne sprawy (989) - serial, Pol.<br>14.40 Dlaczego ja? (1040) - serial, Polska<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (478) - serial, Pol.<br>17.00 Dłaczego ja? (1040) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (3559) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.00 Farma - reality show<br>21.05 Piraci z Karaibów: Na krańcu świata - film przygodowy, USA 2007, reż. Gore Verbinski<br>00.50 Czas zbrodni - thriller, USA 2011, reż. Ernie Barbarash<br>03.00 Shopping Queens. Królowe Zakupów - program rozr, Polska 2022<br>04.00 Suknie marzeń Izabeli Janachowskiej - rozr, Polska 2022 |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.05 Ukryta prawda (1402) - serial, Pol.<br>07.00 Doradca smaku: Aromatyczne połędwiczki w cytrynowym pieprzu - mag. kulinarny, Polska 2022<br>07.05 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Tawerna - program rozr, Pol. 2013<br>08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Kuchenne rewolucje: Tczew, Pierogarnia - program rozr, Pol. 2019<br>12.35 Ukryta prawda (1172) - serial, Pol.<br>13.40 Tajemnice miłości (38/68)<br>14.40 Ukryta prawda (1403) - serial, Pol.<br>15.45 Ukryta prawda (1193) - serial, Pol.<br>16.50 Kuchenne rewolucje: Straszyn, One Way Restaurant - rozr.<br>17.55 Ukryta prawda (1173) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku: Leniwe z oliwą szalową i pieczonymi warzywami - mag. kulinarny, Polska 2022<br>20.15 Na Wspólnej (3573) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022<br>21.35 Lejdis - komedia, Polska 2008<br>00.20 Kuba Wojewódzki: Dawid Podsiadło i Katarzyna Puzińska<br>01.30 Grzesznica (8) - serial krym., USA<br>02.30 MasterChef - rozr, Polska 2022<br>04.00 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.20 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.<br>04.50 Recepta na stary dom - rozr.<br>05.20 Jak to jest zrobione? (1/26) |

| TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Strażnik Teksasu (184) - serial<br>07.00 Strażnik Teksasu (185) - serial<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3558) - serial<br>09.50 Kochane pieniądze (41): Szalona ciotka - serial paradok., Polska<br>10.50 Hardkorowy lombard 3 (34)<br>11.20 Hardkorowy lombard 3 (35)<br>11.55 Hardkorowy lombard 3 (36)<br>12.25 Hardkorowy lombard 4 (37)<br>12.55 Strażnik Teksasu (181) - serial<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>16.00 Policjantki i Policjanci (971)<br>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (972)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (643) - serial krym., Polska<br>21.00 Łowcy umysłów - film sensacyjny, USA/Holandia/Wielka Brytania/Finlandia 2004, reż. Renny Harlin, wyk. Val Kilmer, Jonny Lee Miller<br>23.25 Efekt motyla 3 - thriller SF, USA 2009, reż. Seth Grossman<br>01.05 Jaś Fasola radzi (10) - serial<br>01.20 Fabryka jedzenia (13) - serial<br>01.50 Zagadki kryminalne (4): Porwanie - serial dokumentalny, Polska<br>02.50 Trans World Sport - magazyn<br>03.55 SuperLudzie (25) - serial dok., Pol.<br>04.25 SuperLudzie (26) - serial dok., Pol.<br>04.55 SuperLudzie (27) - serial dok., Pol.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn |

| TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.50 Szkoła (370) - serial paradok., Pol.<br>05.50 Szkoła (548) - serial paradok., Pol.<br>06.45 Szpital (984) - serial paradok., Pol.<br>07.45 Ukryta prawda (800) - serial, Pol.<br>08.45 Ukryta prawda (1220) - serial, Pol.<br>09.50 Ukryta prawda (1221) - serial, Pol.<br>10.50 Tajemnice miłości (62/68)<br>11.50 Rozwód. Walka o wszystko (40-ost.) - serial paradok., Polska<br>12.50 Szpital (985) - serial paradok., Pol.<br>13.55 Sąd rodzinny (84) - serial, Polska<br>14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (575) - serial fab.-dok., Polska<br>15.55 Jestem z Polski 3 (1/6) - serial<br>16.55 Ukryta prawda (1261) - serial, Pol.<br>17.55 Ten moment (12/20) - serial, Pol.<br>18.30 Papiery na szczęście (215)<br>19.00 Ukryta prawda (1262) - serial, Pol.<br>20.00 Walentyńki - komedia romantyczna, USA 2010, reż. Garry Marshall, wyk. Julia Roberts, Ashton Kutcher, Jamie Foxx, Anne Hathaway<br>22.45 Ocean's Eleven: Ryzykowna gra - komedia sensacyjna, USA/Australia 2001, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Brad Pitt<br>01.00 Dracula: Historia nieznaną - horror USA/Japonia 2014, reż. Gary Shore, wyk. Luke Evans, Sarah Gadon, Dominic Cooper, Art Parkinson<br>03.00 Tajemnice pół śmierci (13/14)<br>04.00 Druga strona medalu 2<br>04.45 Zakończenie programu |

| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (5, 8)<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (588)<br>09.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (433)<br>10.00 Prawdziwe motywy 2 (78) 11.00 Zaklinaczka duchów (7,8) 13.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (434) 14.00 Rodzinny interes 5 (193) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (436) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (81, 82) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (590, 591) 20.00 Demonstracja siły - film sensacyjny, USA 2013 22.00 Cena powrotu - film sensacyjny, USA 2009 00.00 Pech to nie grzech - komedia, Polska 2018 01.30 Zobacz to!: Lombard. Życie pod zastaw 9 (434) 02.30 Na jedwabnym szlaku (2, 3) |

| PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.20 Marta mówi (10) 10.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (1, 2) 11.20 Summer i Todd - Na słonecznej farmie (11, 12) 11.35 Przytul mnie (7, 8) 12.00 Scooby-Doo (16, 17) 13.00 Blaze i megamaszyny 2 (12, 13) 14.00 Denver - ostatni dinozaur (28, 29) 14.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (4, 5) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (42, 43) 16.00 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata (6) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (8, 9, 10, 11) 18.20 Smerfy (23, 24) 19.00 Psi Patrol 6 (7, 8) 20.00 Dzielnica strachu 3 (111, 112) 22.00 Wstydlive choroby 2 (2) 23.00 Wstydlive choroby (3) 00.00 Dzielnica strachu 3 (110) |

| STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Przypadek Jana Pampucha - etiuda film., Polska 2021 06.15 Scena śmiechu 07.00 Plebania (513, 514) 08.00 Co ludzie powiedzą? 2 (4, 5) 09.15 Allo, Allo (50, 51, 52) 11.00 Bibliotekarze 4 (8) 11.55 Diabli nadali 2 (6, 7) 12.55 Katastrofy w przestworzach (74, 113) 14.00 Ostatnie godziny Ziemi - film SF, Kanada 2011 17.00 Hudson i Rex 3 (2) 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 2 (19) 19.00 Łowcy okazji 3 (4, 5) 20.00 Elik sir miłości - komedia, USA 1992 22.00 Premiera: Dobrze się kłamię w miłym towarzystwie - komediodramat, Włochy 2016 23.55 Weekend - komedia, Polska 2010 02.30 Wtorek - komedia, Polska 2001 |

| TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (9) 10.55 Ukryta prawda (703, 723) 12.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (472) 13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (13) 15.10 Królowe życia 11 (25) 15.40 Doradca smaku 15.45 Express, Pogoda 16.00 Osadzone. Blok F (17) 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 10 17.45 Express, Pogoda 18.03 Raport smogowy 18.05 Defacto 12 18.35 Złomowisko PL 9 (14) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Osadzone. Blok F (18) 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Dobra robota (10) 23.00 Damy i wieśniaczki. PL (3) 00.00 Ciężarówką przez Stany |

| TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Detektywi w akcji (130): Sposób na złodzieja/Danse macabre 07.00 Słoneczny patrol 7 (12, 13, 14) 09.55 Kobra - oddział specjalny (9) 11.00 Galileo 12.00 Miodowe lata (66, 65, 28): Przepraszam cię: Rodzina patologiczna; Tv or not Tv 14.30 Policjantki i Policjanci (497) 15.30 Pamiętniki z wakacji (44) 16.30 Medicopter 117 (45) 17.30 Miodowe lata (33, 67, 68) 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (5, 6) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (257) 00.00 Hawaje 5-0 (8) 01.00 STOP Drogówka 02.00 Pamiętniki z wakacji 2 (19) 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje |

| POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks 11.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej 13.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej 15.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Jastrzębski Węgiel - Projekt Warszawa 19.30 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej 21.30 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 1. rundy gry pojedynczej 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Barkom Każany Łwów 01.00 Boks |

15 LUTEGO ŚRODA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Klan (4104) - telenowela, Polska<br>05.15 Przysięga (807) - telenowela, Tur.<br>06.05 Wspaniałe stulecie (201) - serial<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Rodzinny ekspres - magazyn<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny<br>08.25 Informacje kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo (8) - serial obycz, Polska<br>09.40 Komisarz Alex 12 (146) - serial<br>10.35 Ojciec Mateusz 4 (45) - serial<br>11.30 Leśniczówka (660) - telen., Polska<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>12.55 Niezwykłe zwierzęta. Świnie - film dok., Wielka Brytania/Austria 2018<br>14.00 Wspaniałe stulecie (202) - serial<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Przysięga (808) - telenowela, Tur.<br>17.00 Teleexpress; Jak to melodia?<br>17.55 Klan (4105) - telenowela, Polska<br>18.20 Leśniczówka (661) - telen., Polska<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.25 Korona królów. Jagiellonowie (21)<br>20.55 Piłka nożna: Liga Mistrzów - mecz 1/8 finału: Borussia Dortmund - Chelsea FC<br>23.10 Zambia księżda Bosco - film dokumentalny, Polska 2022<br>00.15 Barrakuda - thriller, USA/Pol. 2017<br>02.05 Miłość i medycyna 2 (9, 10)<br>03.45 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży |

| TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.00 Na sygnale (294) - serial, Polska<br>05.30 M jak miłość (1550) - serial, Pol.<br>06.25 Bruno z Drohobycza - reportaż<br>06.55 Rodzinka.pl (270) - serial, Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Zakochaj się w Polsce - mag.<br>11.50 Barwy szczęścia (2757) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacjaowa 38 (27/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (365) - serial, Polska<br>15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (149) - serial kryminalny, Austria<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (157) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama - program informacyjny<br>18.20 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.45 Akacjaowa 38 (28/200) - telen.<br>19.30 Barwy szczęścia (2757) - serial<br>20.05 Barwy szczęścia (2758) - serial<br>20.35 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” - cykl felietonów<br>20.50 Na dobre i na złe (873) - serial<br>21.55 Na sygnale (425) - serial, Polska<br>22.35 Izabela, królowa Hiszpanii (47)<br>23.35 Miłość z lodowiska - film obyczajowy, Kanada/USA 2017<br>01.10 Świadek oskarżenia (3-ost.) - film kryminalny, Wielka Brytania/USA 2016<br>02.15 W cieniu terroru (2/3) - film dokumentalny, Wielka Brytania 2020<br>03.10 Śladem brudnych pieniędzy - film dok., Wielka Brytania 2019 |

| POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (506): Pułapka na Romea - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (507): Siła przeszłości - serial, Polska<br>09.40 Sekrety rodziny (59) - serial, Pol.<br>10.40 Dlaczego ja? (1071): Księgowa rozpoczyna pracę w fabryce zabawek i staje się celem ataków nieuczciwej żony właściciela<br>11.40 Gliniarze (423): Spirala - serial<br>12.50 Wydarzenia - program inf.<br>13.20 Interwencja - mag. reporterów<br>13.40 Trudne sprawy (990): Druga młodość w czasach zarazy<br>14.40 Dlaczego ja? (1041): Surogatką<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (479) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (641) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (3560) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.00 Farma - reality show<br>21.05 Dorwać byłą - komedia romantyczna, USA 2010, reż. Andy Tennant<br>23.25 Mocne uderzenie - kom., USA 2012<br>01.55 Nigdy więcej - thriller, USA 2002<br>04.25 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.05 Ukryta prawda (1403) - serial, Pol.<br>07.00 Doradca smaku: Leniwe z oliwą szalową i pieczonymi warzywami<br>07.05 Kuchenne rewolucje: Straszyn, One Way Restaurant - rozr.<br>08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Bistro Tarchomin - rozr, Pol. 2019<br>12.35 Ukryta prawda (1173) - serial, Pol.<br>13.40 Tajemnice miłości (39/68)<br>14.40 Ukryta prawda (1404) - serial<br>15.45 Ukryta prawda (1194) - serial, Pol.<br>16.50 Kuchenne rewolucje: Łeba, Karczma Łebska Chata - rozr.<br>17.55 Ukryta prawda (1174) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda, Uwaga!<br>20.10 Doradca smaku: Kremowy łosoś po tokańsku z krewetkami<br>20.15 Na Wspólnej (3574) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022<br>21.35 Starcie tytanów - film fantasy, USA 2010, reż. Louis Leterrier<br>23.45 Zmierzch - film fantasy, USA 2008, reż. Catherine Hardwicke<br>02.20 „Heaven in hell” - kulisy produkcji - felieton, Polska 2023<br>02.45 Kuchenne rewolucje: Białystok - Zielony Nosorożec - rozr.<br>03.50 Największe polskie katastrofy (5/6) - serial dokumentalny, Polska<br>04.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.10 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. |

| TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Strażnik Teksasu (186) - serial<br>07.00 Strażnik Teksasu (187) - serial<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3559) - serial<br>09.50 Kochane pieniądze (42): Bóg, honor, pieniądze - serial, Polska<br>10.50 Hardkorowy lombard 4 (38)<br>11.20 Hardkorowy lombard 4 (39)<br>11.55 Hardkorowy lombard 4 (40)<br>12.25 Hardkorowy lombard 5 (41)<br>12.55 Strażnik Teksasu (182) - serial<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>16.00 Policjantki i Policjanci (972)<br>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (973)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (644) - serial krym., Polska<br>21.00 Predator - film sensacyjny, USA 1987, reż. John McTiernan, wyk. Arnold Schwarzenegger, Kevin Peter Hall, Eldipia Carrillo, Carl Weathers<br>23.10 Wzgórzca mają oczy - horror, USA/Francja/Rumunia 2006, reż. Alexandre Aja, wyk. Michael Bailey Smith, Tom Bower, Ted Levine, Kathleen Quinlan, Dan Byrd<br>01.35 Śmierć na 1000 sposobów (4)<br>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (5)<br>02.25 Disco Polo Life - muz., Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn |

| TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.50 Szkoła (371) - serial paradok., Pol.<br>05.50 Szkoła (549) - serial paradok., Pol.<br>06.45 Szpital (985) - serial paradok., Pol.<br>07.45 Ukryta prawda (801) - serial, Pol.<br>08.45 Ukryta prawda (1222) - serial, Pol.<br>09.50 Ukryta prawda (1223) - serial, Pol.<br>10.50 Tajemnice miłości (63/68)<br>11.50 Rozwód. Walka o wszystko (1/40)<br>12.50 Szpital (986) - serial paradok., Pol.<br>13.55 Sąd rodzinny (85) - serial, Polska<br>14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (576) - serial fab.-dok., Polska<br>15.55 Jestem z Polski 3 (2/6) - serial<br>16.55 Ukryta prawda (1262) - serial, Pol.<br>17.55 Ugotowani - kulin.-rozr, Pol. 2016<br>19.00 Ukryta prawda (1263) - serial, Pol.<br>20.00 Dzień próby - dramat sensacyjny, USA/Australia 2001, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn, Tom Berenger<br>22.35 Colombiana - dramat sensacyjny, USA/Francja 2011, reż. Olivier Megaton, wyk. Zoe Saldana, Amanda Stenberg, Michael Vartan, Cliff Curtis<br>00.50 Epidemia strachu - thriller SF, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Steven Soderbergh, wyk. Matt Damon, Marion Cotillard, Laurence Fishburne, Kate Winslet<br>03.00 Tajemnice pół śmierci (14-ost.)<br>04.05 Druga strona medalu 2: Jan Me-la - talk-show, Polska 2010<br>04.45 Zakończenie programu |

| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (6, 9)<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (589)<br>09.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (434)<br>10.00 Prawdziwe motywy 2 (79) 11.00 Zaklinaczka duchów (8, 9) 13.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (435) 14.00 Rodzinny interes 5 (194) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (437) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (82, 83) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (591, 592) 20.00 Ostatnia misja - film sensacyjny, Polska 1999 22.10 Fight - film sensacyjny, Polska 2010 00.10 Pelé: Narodziny legendy - dramat, USA 2016 02.15 Zobacz to!: Przypadki Cezarego P (1) 03.00 Na jedwabnym szlaku (4) |

| PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (2, 3) 11.20 Summer i Todd - Na słonecznej farmie (13, 14) 11.35 Przytul mnie (9, 10) 12.00 Scooby-Doo (17, 18) 13.00 Blaze i megamaszyny 2 (13, 14) 14.00 Denver - ostatni dinozaur (29, 30) 14.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (5, 6) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (43, 44) 16.00 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata (7) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (10, 11, 12, 13) 18.20 Smerfy (24, 25) 19.00 Psi Patrol 6 (8, 9) 20.00 Dzielnica strachu 3 (112, 113) 22.00 Wstydlive choroby 2 (3) 23.00 Wstydlive choroby (4) 00.00 Dzielnica strachu 3 (111) |

| STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Scena śmiechu. 07.00 Plebania (515, 516) 08.00 Co ludzie powiedzą? 2 (5, 6) 09.15 Allo, Allo (53-55) 11.00 Bibliotekarze 4 (9) 11.55 Diabli nadali 2 (8, 9) 12.55 Katastrofy w przestworzach (75, 114) 15.10 Samolot kontra wulkan - film katastrof., USA 2014 17.00 Hudson i Rex 3 (3) 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 2 (19) 19.00 Łowcy okazji 3 (6, 7) 20.00 Witamy na Hawajach - komedia, USA 2015 22.05 Dzikie historie - komediodramat, Arg./Hiszp. 2014 00.40 Król życia - komediodramat, Pol. 2015 02.45 Carte Blanche - dramat, Pol. 2015 04.55 Pani na Korczewie - film dok., Polska 2018 05.51 Zakończenie |

| TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (10) 10.55 Ukryta prawda (704, 724) 12.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (473) 13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (14) 15.10 Królowe życia 11 (27) 15.40 Doradca smaku 15.45 Express, Pogoda 16.00 Osadzone. Blok F (18) 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 10 17.45 Express, Pogoda 18.03 Raport smogowy 18.05 Defacto 12 18.35 Złomowisko PL 9 (15) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Osadzone. Blok F (19) 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do ukrycia 2 (1) 23.05 Osadzone. Blok F (17, 18) 00.10 Gogglebox. Przed telewizorem |

| TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Detektywi w akcji (131) 07.00 Słoneczny patrol 7 (15, 16, 17) 09.55 Kobra - oddział specjalny (10) 11.00 Galileo 12.00 Miodowe lata (67, 68, 33): Rendez-vous w ciemno; Bar szybkiej obsługi: Duży miś 14.30 Policjantki i Policjanci (498) 15.30 Pamiętniki z wakacji (45) 16.30 Medicopter 117 (46) 17.30 Miodowe lata (36, 69, 70) 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (7, 8) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (258) 00.00 Hawaje 5-0 (9) 01.00 STOP Drogówka 02.00 Pamiętniki z wakacji 2 (20) 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje |

| POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks 11.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie 13.00 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 2. rundy gry pojedynczej 14.30 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 2. rundy gry pojedynczej 17.00 Trans World Sport 17.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - rewanżowy mecz fazy play-off: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Aluron CMC Warta Zawiercie 20.30 Siatkówka mężczyzn: TAURON 1. liga - mecz: Miśkiewicz Kluczbork - SPS Chrobry Głogów 23.00 Piłka nożna: Liga hiszpańska - mecz: Villarreal CF - FC Barcelona 01.00 Boks |

TVP 1

04.40 Klan (4105) - telenowela, Polska  
05.10 Przysięga (808) - telenowela, Tur.  
06.00 Wspaniałe stulecie (202) - serial  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Dobre historie - mag., Polska 2022  
08.00 Wiad., Kwadrans polityczny  
08.25 Informacje kulturalne, Pogoda  
08.40 Ranczo (9) - serial obycz., Polska  
09.40 Komisarz Alex 12 (147) - serial  
10.35 Ojciec Mateusz 4 (46) - serial  
11.30 Leśniczówka (661) - telen., Polska  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn  
12.50 Zimowa opowieść o wilczycy - film dok., Wielka Brytania/Fr. 2018  
14.00 Wspaniałe stulecie (203) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów, Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Przysięga (809) - telenowela, Tur.  
17.00 Teleexpress; Jaka to melodia?  
17.55 Klan (4106) - telenowela, Polska  
18.20 Leśniczówka (662) - telen., Polska  
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!  
20.35 Ojciec Mateusz 25 (324) - serial  
21.30 Sprawa dla reportera - magazyn  
22.30 Magazyn śledczy Anity Gargas  
23.10 Magazyn kryminalny 997  
00.05 Magazyn Ekspresu Reporterów  
01.05 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show  
01.50 Miłość i medycyna 2 (11) - serial  
02.35 Ocaleni - reality show

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (7, 10)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (590)  
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (435)  
10.00 Prawdziwe motywy 2 (80)  
11.00 Zaklinaczka duchów (9, 10)  
13.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (436)  
14.00 Rodzinny interes 5 (195)  
15.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (438)  
16.00 Prawdziwe motywy 2 (83, 84)  
18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (592, 593)  
20.00 Straszny film 5 - horror kom., USA 2013  
21.45 Jak ugryźć 10 milionów 2 - komedia, USA 2004  
23.50 Ali Baba i czterdziestu rozbójników (1) - film przygodowy, Fr. 2007  
01.50 Zobacz to!: Lombard. Życie pod zastaw 9 (436)

TVP 2

04.55 Na sygnale (295): Jak pan uwa-  
ża - serial fab.-dok., Polska  
05.25 M jak miłość (1551) - serial, Polska  
06.20 Smaki świata - po bałkańsku  
06.55 Rodzinka.pl (271): Granice miło-  
ści - serial komediowy, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.15 Magazyn ekumeniczny - mag.  
11.50 Barwy szczęścia (2758) - serial  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Akacja 38 (28/200) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (366): Superbohater  
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (150): Outsiderzy - serial, Austria  
16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.15 Zakazany owoc (158) - telen., Tur.  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.20 Va banque - teleturniej, Polska  
18.45 Akacja 38 (29/200) - telen.  
19.35 Barwy szczęścia (2758) - serial  
20.10 Barwy szczęścia (2759) - serial  
20.50 Skarbiec - dramat kryminalny, USA 2016, reż. Alex Brewer, Benjamin Bre-  
wer, wyk. Nicolas Cage  
22.35 Izabela, królowa Hiszpanii (48)  
23.35 Krocząc wśród cieni - dramat kry-  
minalny, USA 2014  
01.40 McImperium - dramat biograficz-  
ny, USA 2016, wyk. Michael Keaton  
03.40 Niewierność (1/12) - serial, Francja  
04.35 Zakończenie programu

PULS 2

10.20 Marta mówi (2)  
10.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (3, 4)  
11.20 Summer i Todd - Na słonecznej far-  
mie (15, 16)  
11.35 Prztył mnie (11, 12)  
12.00 Scooby-Doo (18, 19)  
13.05 Blaze i megamaszyn 2 (15)  
13.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Śpiąca królewna - baśń film., Niem. 2009  
15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (44, 45)  
16.00 Jeżdżący smoków: Na końcu świata (8)  
16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (12, 13, 14, 15)  
18.20 Smerfy (25, 26)  
19.00 Psi Patrol 6 (9, 10)  
20.00 Dzielnica strachu 3 (113, 114)  
22.00 Wstydlive choroby 2 (4, 1)  
00.00 Dzielnica strachu 3 (112)

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (508): 20 godzin strachu - serial, Polska  
09.10 Malanowski i partnerzy (509): Prosta sprawa - serial, Polska  
09.40 Sekrety rodziny (60) - serial, Pol.  
10.40 Dlaczego ja? (1072): Kobieta zo-  
stawia rodzinę dla kochanka, ale potem chce do nich wrócić i udaje, że została porwana  
11.40 Gliniarze (424): Z dostawą do domu - serial paradok., Polska  
12.50 Wydarzenia - program inf.  
13.20 Interwencja - mag. reporterów  
13.40 Trudne sprawy (991): Wygrana pożyczka - serial paradok., Polska  
14.40 Dlaczego ja? (1042) - serial, Pol.  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.10 Pogoda - program informacyjny  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (480) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (642) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3561) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.00 Farma - reality show  
21.05 Inna kobieta - komedia, USA 2014  
23.25 Azyl - thriller, USA 2002  
02.00 Jerry Maguire - dramat obyczajowy, USA 1996, reż. Cameron Crowe

STOPKLATKA

06.00 Premiera: Szereg syczący - film krótkometrażowy, Pol. 2021  
06.15 Scena Śmiechu 07.00 Plebania (517, 518)  
08.00 Co ludzie powiedzą? 2 (6, 7)  
09.15 Allo, Allo (56-58)  
11.00 Bibliotekarze 4 (10)  
11.55 Diabli nadali 2 (10, 11)  
12.55 Katastrofy w przestworzach (76, 197)  
15.10 Mega trzęsienie w San Andreas - film SF, USA 2019  
17.00 Hudson i Rex 3 (4)  
18.00 Wojny magazynowe: Kanada 18.40 Wojny magazynowe: Kanada 19.10  
Lowcy okazji 3 (8, 9)  
20.00 Pianista - dramat, Francja/Niemcy/Wielka Brytania/Polska 2002  
23.05 Escape Room - horror, USA 2017  
00.55 Panie Dulskie - komedia, Polska 2015

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.05 Ukryta prawda (1404) - serial  
07.00 Doradca smaku: Kremowy łosoś po tokańsku z krewetkami  
07.05 Kuchenne rewolucje: Łeba, Karcz-  
ma Łebska Chata - rozr.  
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Kuchenne rewolucje: Nowogard, Pierogarnia u Marty - rozr.  
12.35 Ukryta prawda (1174) - serial, Pol.  
13.40 Tajemnice miłości (40/68)  
14.40 Ukryta prawda (1405, 1195)  
16.50 Kuchenne rewolucje: Poznań, Thai Spa & Restaurant - rozr.  
17.55 Ukryta prawda (1175) - serial, Pol.  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku: Serniczki na zimno z truskawkami  
20.15 Na Wspólnej (3575) - serial, Pol.  
20.55 Miłoienny - teleturniej, Pol. 2022  
21.35 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022  
22.40 Ted - komedia, USA 2012, reż. Seth MacFarlane, wyk. Mark Wahlberg  
00.50 Lejdis - komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Edyta Olszów-  
ka, Anna Dereszowska  
03.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.00 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.  
04.30 Recepta na stary dom - rozr.  
05.00 Jak to jest zrobione? (2/26)  
05.30 Kto was tak urządził? - magazyn

TTV HD

09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (11)  
10.55 Ukryta prawda (705, 725)  
12.55 Se-  
dzia Anna Maria Wesołowska (474)  
13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (15)  
15.10 Królowe życia 11 (29)  
15.40 Doradca smaku  
15.45 Express, Pogoda  
16.00 Osadzone. Blok F (19)  
16.35 Gogglebox. Przed telewizo-  
rem 10  
17.45 Express, Pogoda  
18.03 Rap-  
ort smogowy  
18.05 Defacto 12  
18.35 Złomowisko PL 9 (16)  
19.45 Express, Pogo-  
da  
20.00 Osadzone. Blok F (20)  
20.35 Gog-  
glebox. Przed telewizorem 12  
21.45 Express, Pogoda  
22.00 Życie na kredycie  
22.35 Ży-  
cie na kredycie  
23.10 Dobra robota (3)  
00.10 Gogglebox. Przed telewizorem 10

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (188) - serial  
07.00 Strażnik Teksasu (189) - serial  
08.00 Nasz nowy dom - reality show  
09.00 Pierwsza miłość (3560) - serial  
09.50 Kochane pieniądze (43): Takie same - serial paradok., Polska  
10.50 Hardkorowy lombard 4 (42)  
11.20 Hardkorowy lombard 4 (43)  
11.55 Hardkorowy lombard 4 (44)  
12.25 Hardkorowy lombard 5 (45)  
12.55 Strażnik Teksasu (183) - serial  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
16.00 Policjantki i Policjanci (973)  
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
18.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (974)  
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-  
nalny (645) - serial krym., Polska  
21.00 Agent XXL 2 - komedia, USA 2006, reż. John Whitesell, wyk. Martin Law-  
rence, Nia Long, Emily Procter, Za-  
chary Levi, Mark Moses  
23.05 Klau - horror, USA/Kanada 2014, reż. Jon Watts, wyk. Andy Powers, Laura Allen, Peter Stormare, Chri-  
stian Distefano, Chuck Shamata  
01.15 Śmierć na 1000 sposobów (6)  
01.45 Śmierć na 1000 sposobów (7)  
02.05 Interwencja - mag. reporterów  
02.25 Disco Polo Life - muz., Polska  
03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (132)  
07.00 Sło-  
neczny patrol 7 (18, 19, 20)  
09.55 Kobra - oddział specjalny (1)  
11.00 Galileo 12.00 Miodowe lata (69, 70, 36): Eksperyment medyczny: Partia; fatum, los, przeznacze-  
nie  
14.30 Policjantki i Policjanci (499)  
15.30 Pamiętniki z wakacji (46)  
16.30 Me-  
dicopter 117 (47)  
17.30 Miodowe lata (38, 71, 72)  
20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (9, 10)  
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (259)  
00.00 Hawaje 5-0 (10)  
01.00 STOP Drogówka 02.00 Pa-  
miętniki z wakacji 2 (21)  
03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Li-  
fe 05.45 Telezakupy TV Okazje

17 LUTEGO PIĄTEK

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (190) - serial  
07.00 Strażnik Teksasu (191) - serial  
08.00 Nasz nowy dom - reality show  
09.00 Pierwsza miłość (3561) - serial  
09.50 Kochane pieniądze (44): Szpieg - serial paradokumentalny, Polska  
10.50 Hardkorowy lombard 5 (46) - se-  
rial dokumentalny, USA  
11.20 Hardkorowy lombard 5 (47) - se-  
rial dokumentalny, USA  
11.55 Hardkorowy lombard 5 (48)  
12.25 Hardkorowy lombard 5 (49)  
12.55 Strażnik Teksasu (184) - serial  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
16.00 Policjantki i Policjanci (974)  
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (975)  
20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
22.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-  
nalny (642) - serial krym., Polska  
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-  
nalny (643) - serial krym., Polska  
00.00 Piramida - horror, USA 2014, reż. Grégory Levasseur, wyk. James Buc-  
kley, Ashley Hinshaw, Denis O'Hare, Christa Nicola, Amir K  
01.55 Śmierć na 1000 sposobów (8)  
02.25 Disco Polo Life - muz., Polska  
03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (133)  
07.00 Sło-  
neczny patrol 7 (21, 22)  
08.55 Słoneczny patrol 8 (1)  
09.55 Kobra - oddział specjal-  
ny (2)  
11.00 Galileo 12.00 Miodowe lata (71, 72, 38): Krawczyk przeciwko Norkowi; Język ciała; Alina i blondyna  
14.30 Poli-  
cjantki i Policjanci (500)  
15.30 Pamiętni-  
ki z wakacji (47)  
16.30 Medicopter 117 (48)  
17.30 Miodowe lata (73, 74, 75)  
20.00 Ga-  
lileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miam-  
mi (188)  
22.00 Wikingowie 4 (37, 38, 39)  
01.00 Ninja Warrior Polska 02.50 Super-  
Ludzie Extra 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Te-  
lezakupy TV Okazje

TVN SIEDEM

04.50 Szkoła (372) - serial paradok., Pol.  
05.50 Szkoła (550) - serial paradok., Pol.  
06.45 Szpital (986) - serial paradok., Pol.  
07.45 Ukryta prawda (802) - serial, Pol.  
08.45 Ukryta prawda (1224) - serial, Pol.  
09.50 Ukryta prawda (1225) - serial, Pol.  
10.50 Tajemnice miłości (64/68)  
11.50 Rozwód. Walka o wszystko (2/40)  
12.50 Szpital (987) - serial paradok., Pol.  
13.55 Sąd rodzinny (86) - serial, Polska  
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (577) - serial fab.-dok., Polska  
15.55 Jestem z Polski 3 (3/6) - serial  
16.55 Ukryta prawda (1263) - serial, Pol.  
17.55 Ugotowani - kulin.-rozr., Pol. 2016  
19.00 Ukryta prawda (1264) - serial, Pol.  
20.00 Ocean's Twelve: Dogrywka - ko-  
media sensacyjna, USA/Australia 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt, Andy Garcia, Matt Damon  
22.45 Śmierć nadejdzie dziś - horror, USA 2017, reż. Christopher Landon, wyk. Jessica Rothe, Israel Brou-  
sard, Ruby Modine, Charles Aitken  
00.45 Oujia - horror, USA 2014, reż. Stiles White, wyk. Olivia Cooke, Ana Coto  
02.35 Śmierć przychodzi nocą (1/6)  
03.35 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010  
04.10 Druga strona medalu 2: Izabela Małysz - talk-show, Polska 2010  
04.45 Zakończenie programu

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów 08.00 Boks 11.00 Tenis: Turniej ATP w Rot-  
terdamie 13.00 Tenis: Turniej ATP w Rot-  
terdamie - mecz 2. rundy gry pojedynczej 14.30 Tenis: Turniej ATP w Rotterdamie - mecz 2. rundy gry pojedynczej 17.30 Siat-  
kówka kobiet: TAURON Liga - mecz: Grupa Azoty Chemik Police - Grot Budowlani Łódź 20.30 Siatkówka mężczyzn: Puchar CEV - mecz ćwierćfinałowy: PGE Skra Bełchatów - VK CEZ Karlovarsko 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - rewanżowy mecz fazy play-off: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Aluron CMC Warta Zawier-  
cie 01.00 Boks

TVP 1

04.45 Klan (4106) - telenowela, Polska  
05.15 Przysięga (809) - telenowela, Tur.  
06.05 Wspaniałe stulecie (203) - serial  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Agape - magazyn, Pol. 2018-2023  
08.00 Wiadomości - program inf.  
08.10 Kwadrans polityczny - public.  
08.25 Informacje kulturalne - magazyn  
08.30 Pogoda - program informacyjny  
08.40 Ranczo (10) - serial obycz., Polska  
09.40 Komisarz Alex 12 (148) - serial  
10.35 Ojciec Mateusz 4 (47) - serial  
11.30 Leśniczówka (662) - telen., Polska  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Największe cuda natury (1/6)  
14.00 Wspaniałe stulecie (204) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów, Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Przysięga (810) - telenowela, Tur.  
17.00 Teleexpress; Jaka to melodia?  
17.55 Klan (4107) - telenowela, Polska  
18.20 Leśniczówka (663) - telen., Polska  
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!  
20.35 Ranczo Wilkowyje - komedia, Polska 2007, reż. Wojciech Adamczyk  
22.25 Dom pod Dwoma Orlami (7/10)  
23.20 Przerwanie - dramat, USA 2011  
01.25 Operacja Delta Force 4: Projekt Zeus - film sens., Bułgaria/USA 1999  
03.10 S.W.A.T. - Jednostka specjalna 3 (49)  
04.00 Tajemnice Majorki (9/10) - serial

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (8, 11)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (591)  
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (436)  
10.00 Prawdziwe motywy 2 (81)  
11.00 Zaklinaczka duchów (10, 11)  
13.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (437)  
14.00 Rodzinny interes 5 (196)  
15.00 Lombard. Życie pod za-  
staw 11 (593, 594)  
20.00 Niebezpieczna dzielnica - film sensac., USA 2010  
21.45 Immortals. Bogowie i herosi - film fantasy, USA 2011  
00.00 Pulp Fiction - dramat, USA 1994  
03.10 Zobacz to!: Dyżur 3 (30, 32)  
04.20 Menu na miarę 05.00 Dyżur 3 (33)

TVP 2

04.55 Na sygnale (296) - serial, Polska  
05.30 M jak miłość (1552) - serial, Pol.  
06.20 Anna Dymna - spotkajmy się  
06.55 Rodzinka.pl (272) - serial, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka  
07.55 Pytanie na śniadanie - mag.  
11.15 Smaki świata - po iberyjsku  
11.50 Barwy szczęścia (2759) - serial  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Akacja 38 (29/200) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (367) - serial, Polska  
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (151) - serial kryminalny, Austria  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.15 Zakazany owoc (159) - telen., Tur.  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.20 Va banque - teleturniej, Polska  
18.45 Akacja 38 (30/200) - telen.  
19.35 Barwy szczęścia (2759) - serial  
20.10 Barwy szczęścia (2760) - serial  
20.50 You Can Dance - nowa generacja 2 - widowisko, Polska 2022  
22.15 You Can Dance - nowa generacja 2 - widowisko, Polska 2022  
22.50 Kabaret. Super Show Dwójki 3  
00.00 Całe szczęście - komedia roman-  
tyczna, USA 2006  
01.55 Nieznany sprawca - thriller, USA 2011, reż. Predrag Antonijevic  
03.35 Miłość z lodowiska - film obycz-  
ajowy, Kanada/USA 2017  
04.55 Zakończenie programu

PULS 2

11.20 Summer i Todd - Na słonecznej far-  
mie (17, 18)  
11.35 Prztył mnie (13)  
11.40 Prztył mnie 2 (14)  
12.00 Scooby-Doo (19, 20)  
13.05 Blaze i megamaszyn 2 (16)  
13.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: O soli cenniejszej niż złoto - baśń filmowa, Niemcy 2015  
15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (45, 46)  
16.00 Jeżdżący smoków: Na końcu świata (9)  
16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (14, 15)  
17.35 Pingwiny z Madagaskaru (1, 2)  
18.20 Smerfy (26, 27)  
19.00 Psi Patrol 6 (10, 11)  
20.00 19. Mazurska Noc Kabaretowa 22.00 Krzyk 4 - horror, USA 2011  
00.05 Jak ugryźć 10 mil-  
lionów 2 - komedia, USA 2004

POLSAT

04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (510): Tajemnice internatu - serial, Pol.  
09.10 Malanowski i partnerzy (512): Marzenie dziecka - serial, Polska  
09.40 Sekrety rodziny (61): Romeo i Julia - serial paradok., Polska  
10.40 Dlaczego ja? (1073) - serial, Pol.  
11.40 Gliniarze (425) - serial, Polska  
12.50 Wydarzenia - program inf.  
13.20 Interwencja - mag. reporterów  
13.40 Trudne sprawy (1112) - serial, Pol.  
14.40 Dlaczego ja? (1043) - serial, Pol.  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.10 Pogoda - program informacyjny  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (748) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (643) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3562) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.00 Farma - reality show  
21.05 Gwiezdne wojny: Część 8 - Ostat-  
ni Jedi - film SF, USA 2017, reż. Rian Johnson, wyk. Mark Hamill  
00.20 Dorwać byłą - komedia roman-  
tyczna, USA 2010, reż. Andy Ten-  
nant, wyk. Gerard Butler  
02.55 Nasz nowy dom - reality show  
03.55 Nasz nowy dom - reality show

STOPKLATKA

06.00 Krzyżówka - etiuda film., Pol. 2019  
06.15 Nowa Scena Śmiechu 5 07.05 Ple-  
bania (519, 520)  
08.05 Akademia Pana Kleksa (1, 2-ost.) - film przyg., Pol./ZSRR 1983  
11.35 Dzień Matki - komedia, USA 2016  
13.55 Flicka - film familijny, USA/Wlk. Brytania 2006  
15.55 Witamy na Hawajach - komedia, USA 2015  
18.00 Kajunskie gwiazdy lombardu 18.55 Skarby z odzys-  
ku 20.00 Szos - film sensac., Pol. 1997  
21.50 Zombieland - horror komediowy, USA 2009  
23.40 Premiera: Straszne piątki: Tek-  
sańska maskara pija mechaniczną: Następ-  
ne pokolenie - horror komediowy, USA 1994  
01.35 Żelazny most - dramat, Polska 2019

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.05 Ukryta prawda (1405) - serial  
07.00 Doradca smaku: Serniczki na zim-  
no z truskawkami  
07.05 Kuchenne rewolucje: Poznań, Thai Spa & Restaurant - rozr.  
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Kuchenne rewolucje: Kalisz, Pie-  
rogałka - program rozr., Pol. 2019  
12.35 Ukryta prawda (1175) - serial, Pol.  
13.40 Tajemnice miłości (41/68) - serial  
14.40 Ukryta prawda (1406) - serial  
15.45 Ukryta prawda (1196) - serial, Pol.  
16.50 Kuchenne rewolucje: Slupsk, re-  
stauracja Black Jack - rozr.  
17.55 Ukryta prawda (1176) - serial, Pol.  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.  
19.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.00 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - film fantasy, Wielka Bryta-  
nia/USA 2016, reż. David Yates, wyk. Eddie Redmayne, Katherine Water-  
ston, Alison Sudol, Colin Farrell  
22.55 Annabelle - horror, USA 2014, reż. John R. Leonetti, wyk. Annabelle Wal-  
lis, Ward Horton, Tony Amendola  
01.05 Kuba Wojewódzki: Dawid Podsia-  
dło i Katarzyna Puzyńska  
02.10 Bates Motel (10) - serial, USA  
03.10 Szpital (924) - serial paradok., Pol.  
04.10 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.30 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.  
05.00 Recepta na stary dom - rozr.

TTV HD

09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (12)  
10.55 Ukryta prawda (706, 726)  
12.55 Se-  
dzia Anna Maria Wesołowska (475)  
13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (16)  
15.10 Królowe życia 11 (31)  
15.40 Doradca sma-  
ku  
15.45 Express, Pogoda  
16.00 Osadzo-  
ne. Blok F (20)  
16.35 Gogglebox. Przed telewizo-  
rem 10  
17.45 Express, Pogoda  
18.03 Raport smogowy  
18.05 Defacto 12  
18.35 Złomowisko PL (13)  
19.45 Express, Pogoda  
22.00 Królowe życia 12 (27, 28)  
23.30 Gogglebox. Przed telewizo-  
rem 13  
00.30 Królowe życia 4 (6)

| 18 LUTEGO<br>SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |            |
| 05.10 Hotel Pod Żyrafą i Nosorożcem (1)<br>06.00 Magazyn Ekspresu Reporterów<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.40 Rok w ogrodzie - magazyn<br>08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>08.20 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży<br>08.45 Pełnosprawni - magazyn<br>09.20 Sprawa dla reportera - magazyn<br>10.20 Teorie spiskowe. Wojna o szczeniaki - dok., Wielka Brytania 2019<br>11.25 Sanatorium miłości 5<br>12.25 Szeryf - western, USA 1971<br>14.10 Z pamięci - cykl felietonów<br>14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>14.50 Korona królów. Jagiellonowie (19)<br>15.20 Korona królów. Jagiellonowie (20) - telenowela hist., Polska<br>15.45 Korona królów. Jagiellonowie (21)<br>16.15 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Rasnovie - 1. seria<br>17.20 Teleexpress - program inf.<br>17.25 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Rasnovie - 2. seria<br>18.30 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz”<br>18.45 Ojciec Mateusz 25 (324) - serial<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.35 Komisarz Alex 18 (221) - serial<br>21.35 Legenda Herkulesa - film przygodowy, USA 2014, reż. Renny Harlin<br>23.20 Likwidator - film sensac., USA 2013<br>01.15 Przetrawianie - dramat, USA 2011<br>03.20 Kochankowie z Księżycą - komediodramat, USA 2012      | 05.20 Barwy szczęścia (2756) - serial<br>05.50 Barwy szczęścia (2757) - serial<br>06.25 Barwy szczęścia (2758) - serial<br>07.00 M jak miłość (1708) - serial, Pol.<br>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.35 Rodzinny ekspres: Wielki Post czas prawdy - mag. religijny, Pol.<br>12.15 You Can Dance - nowa generacja 2: Bal Karnawałowy - widowisko<br>13.25 You Can Dance - nowa generacja 2: Wyniki - widowisko, Polska 2022<br>14.00 Familiada - teleturniej<br>14.35 Kolo fortuny - teleturniej, Polska<br>15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2022: Wielkie hity Eurowizji<br>16.20 Na dobre i na złe (873): Obietnica - serial obyczajowy, Polska<br>17.20 Pasjonaci 2 (7) - serial dok., Pol.<br>17.45 Słowo na niedzielę: Dziesiąty policzek, kalesony i dwa kroki<br>18.00 Panorama - program informacyjny<br>18.20 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>19.35 Łajki! - magazyn kulturalny<br>20.00 The Voice Senior 4 - widowisko<br>22.10 The Voice Senior 4 - widowisko<br>22.55 Nowszy model - komedia romantyczna, USA 2009<br>00.45 Skarbiec - dramat krym., USA 2016<br>02.25 Cafe szczęście - kom., USA 2006<br>04.15 2047. Rok śmierci - film sensacyjny, Włochy 2014, wyk. Danny Glover<br>05.40 Zakończenie programu | 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Hotel Transylwania 2 - film animowany, USA 2015, reż. Genndy Tartakovsky<br>10.35 Nasz nowy dom - reality show<br>11.35 Nasz nowy dom - reality show<br>12.35 Bogaty dom - biedny dom<br>13.35 Kryptonim szef Polska 2 (7): Gorąco Polecam - serial dok., Polska<br>14.35 Rolnicy. Podlasie (43) - serial<br>15.45 Wiązanie (98) - serial dok., Polska<br>16.15 Więzienie (99) - serial dok., Polska<br>16.45 Więzienie (100) - serial dok., Pol.<br>17.15 Więzienie (101) - serial dok., Pol.<br>17.45 Chłopaki do wzięcia (309)<br>18.15 Chłopaki do wzięcia (310) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Prezydenci i premierzy - public.<br>19.45 Sport<br>19.55 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 Sing - film animowany, Wielka Brytania/Japonia/USA/Francja 2016, reż. Garth Jennings, Christophe Lourdelet<br>22.20 Kobiety bez wstydu - komedia, Polska 2016, reż. Witold Orzechowski, wyk. Michał Lesiński, Joanna Liszowska, Anna Dereszowska<br>00.50 Gwiezdne wojny: Część 8 - Ostatni Jedi - film SF, USA 2017, reż. Rian Johnson, wyk. Mark Hamill<br>04.05 Suknie marzeń Izabeli Janachowskiej - program rozr., Polska 2022 | 05.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.40 Ukryta prawda (961) - serial, Pol.<br>06.30 Kuchenne rewolucje: Sztum, Restauracja Podzamcze - rozr.<br>07.20 Doradca smaku: Zupa z jarmużem, pęczakiem i kielbasą<br>07.30 Na tropie dzikich zwierząt (7/8)<br>08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Na Wspólnej (3572) - serial, Pol.<br>11.55 Na Wspólnej (3573) - serial, Pol.<br>12.20 Na Wspólnej (3574, 3575) - serial<br>13.30 Street Dance - film muzyczny, Wielka Brytania 2010<br>15.45 Ciężarówką przez Stany - rozr.<br>16.50 Totalne remonty Szlagowskiej 5 - program rozr., Polska 2022<br>17.55 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Duchy moich byłych - komedia romantyczna, USA 2009<br>22.15 Bardzo Dzikie Zachód - western komediowy, USA 1999<br>00.25 Specjalista - film sensacyjny, USA/Peru 1994, reż. Luis Llosa<br>02.45 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022<br>03.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.10 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.<br>04.40 Recepta na stary dom - rozr.<br>05.10 Jak to jest zrobione? (3/26)<br>05.40 Recepta na stary dom - rozr. | TV 4 | TVN SIEDEM |
| 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>11.00 Karate kid - film przygodowy, USA 1984, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio, Noriuyuki „Pat” Morita, Elisabeth Shue, Martin Kove, Rande Heller<br>13.45 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2021<br>14.00 Wielka ucieczka - reality show<br>15.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>17.00 Policjantki i Policjanci (971) - serial obyczajowy, Polska<br>18.00 Policjantki i Policjanci (972)<br>19.00 Policjantki i Policjanci (973)<br>20.00 Policjantki i Policjanci (974)<br>21.00 Policjantki i Policjanci (975)<br>22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (644) - serial krym., Polska<br>23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (645) - serial krym., Polska<br>00.00 Predator - film sensacyjny, USA 1987, reż. John McTiernan, wyk. Arnold Schwarzenegger, Kevin Peter Hall, Elpidia Carrillo, Carl Weathers, Sonny Landham<br>02.10 Jaś Fasola radzi (10) - serial<br>02.25 Disco Polo Life - muz., Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.05 Szkoła (519) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość 6 - reality show<br>07.00 Tom i Jerry Show 4 (20/26)<br>07.35 Miś Yogi - film familijny, USA/Nowa Zelandia 2010, reż. Eric Brevig, wyk. Anna Faris, Tom Cavanagh<br>09.10 Makłowicz w drodze 2 - magazyn<br>10.15 Ukryta prawda (799) - serial, Pol.<br>11.15 Ukryta prawda (1219) - serial, Pol.<br>12.15 Ukryta prawda (800) - serial, Pol.<br>13.15 Ukryta prawda (1220) - serial, Pol.<br>14.15 Ukryta prawda (801) - serial, Pol.<br>15.15 Walentyńki - komedia romantyczna, USA 2010, reż. Garry Marshall, wyk. Julia Roberts, Ashton Kutcher<br>17.50 Starcie tytanów - film fantasy, USA 2010, reż. Louis Leterrier, wyk. Sam Worthington, Liam Neeson<br>20.00 Wyspa - thriller SF, USA 2005, reż. Michael Bay, wyk. Ewan McGregor, Scarlett Johansson<br>22.55 303. Bitwa o Anglię - dramat wojenny, Wielka Brytania/Polska 2018, reż. David Blair, Magdalena Szwarcbart, Maciej Kowalski, wyk. Iwan Rheon, Milo Gibson<br>01.00 Annabelle - horror, USA 2014, reż. John R. Leonetti, wyk. Annabelle Wallis, Ward Horton, Tony Amendola<br>03.05 Śmierć przychodzi nocą (3/6)<br>04.05 Druga strona medalu 3: Krzysztof Krauze - talk-show, Polska 2010<br>05.00 Zakończenie programu                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |            |
| 06.00 Reporterzy. Z życia wzięte (15)<br>07.00 Taki jest świat 8<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 4 (163, 164)<br>10.00 Lombard. Życie pod zastaw 9 (435-439)<br>15.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (590, 591, 592)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (593)<br>19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (594)<br>20.00 Kickboxer - film sensac., USA 1989<br>22.00 Demonstracja siły - film sensac., USA 2013<br>00.00 Polowanie na czarownicę - film przygodowy, USA 2011<br>02.00 Zobacz to!: Na jedwabnym szlaku (6): Lekcja religii<br>02.40 Taki jest świat 8<br>03.15 Menu na miarę<br>03.55 Menu na miarę<br>04.20 Menu na miarę<br>05.00 Dyżur 3 (35)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 05.30 Ale numer! 2<br>05.55 Ale numer! 3<br>07.00 Gra muzyka<br>08.00 Zemsta Różowej Pantery - komedia, USA/Wlk. Brytania 1978<br>10.00 Kłątwa Różowej Pantery - komedia, Wlk. Brytania/USA 1983<br>12.10 Ratunku, zmniejszyłem rodziców - komedia, Niem. 2018<br>14.25 Listonosz Pat i wielki świat - film anim., Wlk. Brytania 2014<br>16.00 Prazioemek - film anim., Kanada/USA 2019<br>18.00 Pingwiny z Madagaskaru (3)<br>19.20 Smerfy (27, 28)<br>19.00 Psi Patrol 6 (11, 12)<br>20.00 19. Mazurska Noc Kabaretowa<br>22.00 Straszny film 5 - horror kom., USA 2013<br>23.45 Piła - thriller, USA 2004<br>01.50 Kabaretowe gogle i boks<br>02.30 Ale numer! 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 06.00 Kroniki młodego Indiany Jonesa (16)<br>07.00 Przygody Merlina (12)<br>08.00 Komisarz Rex 6 (87, 88): Opętanie; Dziwaczyna i zabójca<br>10.00 Hudson i Rex 3 (5, 6)<br>11.50 Różowa Pantera - komedia, USA 2006<br>13.45 Tygrysy ze stacji Shagou - komedia, Chiny 2016<br>16.20 Yamakasi: Współcześni samurajowie - film sensac., Francja 2001<br>18.00 Eliksir miłości - komedia, USA 1992<br>20.00 Karmazynowy przepływ - thriller, USA 1995<br>22.15 Oczy węża - thriller, USA 1998<br>00.30 Tylko jeden - thriller SF, USA 2001<br>02.05 Carte Blanche - dramat, Pol. 2015<br>04.30 Panie Dulskie - komedia, Polska 2015<br>05.56 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 09.25 10 wizyt Michela Morana<br>09.45 Express, Pogoda<br>10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 10<br>11.05 Ciężarówką przez Stany<br>12.00 Dobra robota (10)<br>13.00 Naką jazdy 2<br>13.35 Osadzone. Blok F (19, 20)<br>14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 14<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>17.05 Usterka 14 (15)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Dobra robota (9)<br>19.10 Królowe życia 10 (30)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Królowe życia 9 (3)<br>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 12<br>22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (9)<br>23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15<br>00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |            |
| 19 LUTEGO<br>NIEDZIELA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.05 Sprawa dla reportera - magazyn<br>06.00 Słownik polsko@polski<br>06.25 wojsko-polskie.pl - cykl rep.<br>06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska<br>09.15 Angelika wśród piratów - film przygodowy, Francja/RFN/Włochy 1967<br>10.55 Republika dzieci (2) - film familijny, Polska 2021<br>11.55 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.00 Anioł Pański - program religijny<br>12.15 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.50 Misja Zambia - cykl rep., Pol. 2022<br>13.15 Tajemnica grobu Kopernika - film dokumentalny, Polska 2009<br>14.15 Z pamięci - cykl felietonów, Polska<br>14.25 Kariera Nikodema Dyzmy (7-ost.)<br>15.40 Skoki narciarskie - studio<br>16.05 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Rasnovie<br>17.20 Teleexpress - program inf.<br>17.25 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Rasnovie<br>18.40 Komisarz Alex 18 (221) - serial<br>19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport<br>20.20 Dom pod Dwoma Orłami (8/10)<br>21.20 Sanatorium miłości 5<br>22.25 Przeprowadzka - komediodramat, USA 2014, reż. Richard Loncraine<br>00.05 Legenda Herkulesa - film przygodowy, USA 2014, reż. Renny Harlin<br>01.55 Likwidator - film sensac., USA 2013 | 05.50 Barwy szczęścia (2759) - serial<br>06.25 Barwy szczęścia (2760) - serial<br>07.00 M jak miłość (1709) - serial, Pol.<br>07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn<br>11.00 The Voice Senior 4: Finał, część 1<br>13.10 The Voice Senior 4: Finał. Wyniki<br>14.00 Familiada - teleturniej<br>14.35 Kolo fortuny - teleturniej, Polska<br>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023: Edyta Górniak - widowisko<br>16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>17.15 Na sygnale (423): Wszystko będzie dobrze - serial fab.-dok., Pol.<br>18.00 Panorama - program informacyjny<br>18.20 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.55 Na sygnale (424): Mamy tylko siebie - serial fab.-dok., Polska<br>19.20 Na sygnale (425): Och, wy faceci! - serial fab.-dok., Polska<br>20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>21.05 Slumdog. Milioner z ulicy - komediodramat, USA/Wielka Brytania/Francja 2008, reż. Danny Boyle, Lovleen Tandan, wyk. Dev Patel<br>23.15 Na karuzeli życia - dramat obyczajowy, USA 2017, reż. Woody Allen<br>01.10 Zjednoczone stany miłości - dramat obyczajowy, Polska/Szwecja 2016, reż. Tomasz Wasilewski<br>03.05 Nowszy model - komedia romantyczna, USA 2009, reż. Bart Freundlich, wyk. Catherine Zeta-Jones<br>04.40 Zakończenie programu | 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2022<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>07.40 Film o pszczołach - film animowany, USA 2007, reż. Steve Hickner, Simon J. Smith<br>09.40 Sam w domu - po raz trzeci - komedia sensacyjna, USA 1997, reż. Raja Gosnell, wyk. Alex D. Linz, Olek Krupa, Rya Kihlstedt<br>11.50 Madagaskar 3 - film animowany, USA 2012, reż. Eric Darnell, Tom McGrath, Conrad Vernon<br>13.50 Sing - film animowany, Wielka Brytania/Japonia/USA/Francja 2016, reż. Garth Jennings, Christophe Lourdelet<br>16.15 Jumanji: Przygoda w dżungli - film przygodowy, USA/Australia/Indie/Kanada/Wielka Brytania 2017, reż. Jake Kasdan, wyk. Dwayne Johnson, Kevin Hart, Jack Black<br>18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda - inf.<br>19.30 Państwo w państwie - public.<br>20.00 Kabaret na żywo. Nowy skłAD<br>22.10 Agent i pół - komedia, Chiny/USA 2016, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Dwayne Johnson, Kevin Hart<br>00.30 Detonator - film sensacyjny, USA/Rumunia 2006, reż. Po-Chih Leong, wyk. Wesley Snipes<br>02.50 Z podniesionym czołem 3: W imię sprawiedliwości - film sensacyjny, USA 2007, reż. Tripp Reed, wyk. Rodrigo De la Rosa | 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.05 Wyluzuj, Scooby-Doo! (11/26)<br>06.30 Wyluzuj, Scooby-Doo! (12/26)<br>07.00 Doradca smaku: Mięsne muffiny z boczkiem i ziołowym sosem<br>07.05 Kuchenne rewolucje: Odolanów, Zajazd u Stefana - rozr., Pol. 2017<br>08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Co za tydzień - mag. kulturalny<br>12.20 Na tropie dzikich zwierząt (8)<br>12.55 Herkules (5, 6/8) - serial krym.<br>15.15 Zmierczch - film fantasy, USA 2008, reż. Catherine Hardwicke, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson<br>17.55 Kuchenne rewolucje: Czeladź - Dobre Jadio - rozr., Polska 2022<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Saga „Zmierzczy”: Księżyc w nowiu - film fantasy, Australia/USA 2009, reż. Chris Weitz, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson<br>22.50 Steve Jobs - dramat biograficzny, Wielka Brytania/USA 2015, reż. Danny Boyle, wyk. Michael Fassbender, Kate Winslet, Seth Rogen<br>01.20 MasterChef - rozr., Polska 2022<br>02.50 Grzesznica (8) - serial krym., USA<br>03.45 Największe polskie katastrofy (5/6) - serial dokumentalny, Polska<br>04.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.05 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.<br>05.35 Jak to jest zrobione? (4/26) | 06.00 Interwencja - mag. reporterów<br>06.20 Mroczne tajemnice templariuszy (3): Przetwrać koniec - serial<br>07.15 Jezus i jego życie (7): Maria Magdalena: ukrzyżowanie - serial<br>08.15 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.15 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.25 Karate Kid 2 - film przygodowy, USA 1986, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio<br>12.45 Agent XXL: Rodzinny interes - komedia, USA 2011, reż. John Whitesell, wyk. Martin Lawrence<br>14.55 New York Taxi - komedia sensacyjna, USA/Francja 2004, reż. Tim Story, wyk. Queen Latifah<br>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej?<br>20.00 The Hurt Locker. W pułapce wojny - dramat wojenny, USA 2008, reż. Kathryn Bigelow, wyk. Jeremy Renner, Anthony Mackie<br>22.45 Wzgórze mają oczy - horror, USA/Francja/Rumunia 2006, reż. Alexandre Aja<br>01.00 Nowe wierzenia i stare sekty (8): Byli członkowie sekt opowiadają - część 1 - serial dok., USA<br>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (9)<br>02.25 Disco Polo Life - muz., Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.05 Szkoła (520) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość 6 - reality show<br>07.00 Tom i Jerry Show 4 (21/26)<br>07.35 Psy i koty - film familijny, USA 2001, reż. Lawrence Guterman, wyk. Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins<br>09.20 Ukryta prawda (1222) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1223) - serial, Pol.<br>11.25 Ukryta prawda (802) - serial, Pol.<br>12.30 Ukryta prawda (1224) - serial, Pol.<br>13.30 Ukryta prawda (1225) - serial, Pol.<br>14.35 Ocean's Twelve: Dogrywka - komedia sensacyjna, USA/Australia 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Julia Roberts<br>17.20 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - film fantasy, Wielka Brytania/USA 2016, reż. David Yates, wyk. Eddie Redmayne, Katherine Waterston, Alison Sudol<br>20.00 Szybcy i wściekły - film sensacyjny, USA/Niemcy 2001, reż. Rob Cohen, wyk. Paul Walker, Vin Diesel<br>22.30 Nadiąga tornado - thriller, USA 2014, reż. Steven Quale, wyk. Richard Armitage<br>00.05 Śmierć przychodzi nocą (4, 5/6)<br>02.10 Śmierć przychodzi nocą (6-ost.)<br>03.10 Druga strona medalu 3: Karol Bielecki - talk-show, Polska 2010<br>03.45 Druga strona medalu 3: Krzysztof Krauze - talk-show, Polska 2010<br>04.45 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 05.30 Prawdziwe motywy 2 (76-78)<br>08.20 Dziewczyny z wyższych sfer - komedia, USA 2003<br>10.00 Blondynka w koszarach - komedia, USA 2008<br>12.00 Legalna blondynka 2 - kom., USA 2003<br>14.15 Córka mojego szefa - komedia, USA 2003<br>15.45 Smoking - komedia, USA 2002<br>17.50 Zakonnica w przebraniu 2 - kom., USA 1993<br>20.00 Przetwrać do świtu - film sensac., USA 2020<br>21.55 Odwet - film sensac., USA/Wlk. Bryt. 2018<br>23.55 Niebezpieczna dzielnica - film sensac., USA 2010<br>01.25 Zobacz to!: Dyżur 3 (40, 41)<br>02.50 Taki jest świat 8<br>03.30 Na jedwabnym szlaku (8)<br>04.00 Szalone fabryki polskiej muzyki!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 05.50 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (6, 7, 8)<br>07.25 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (1, 2)<br>08.30 Klakson i spółka - film anim., Brunel/Malezja 2018<br>10.25 Pszczółka Maja. Film - film anim., Australia/Niem. 2014<br>12.00 Prazioemek - film anim., Kanada/USA 2019<br>14.00 Najpiękniejsze baśnie: Duch gór - baśń filmowa, Niem./Czechy 2017<br>15.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Gęsiareczka - baśń film., baśń, Niem. 2009<br>17.10 Pani Zameček - baśń film., Niem. 2008<br>18.20 Smerfy (28, 29)<br>19.00 Psi Patrol 6 (12, 13)<br>20.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (585-589)<br>01.00 Lombard. Życie pod zastaw 4 (194, 195, 196)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.00 Kroniki młodego Indiany Jonesa (17)<br>07.00 Przygody Merlina (13): Śmierć Artura<br>08.00 Komisarz Rex 6 (89, 90): Śmierć przysłała dwa razy: Promienie zemsty<br>10.00 Hudson i Rex 3 (7, 8)<br>12.00 Flicka - film familijny, USA/Wlk. Brytania 2006<br>14.00 Premiera: W pustyni i w puszczy - film przyg., Polska 2001<br>16.30 Jobs - film biograf., USA/Szwajc. 2013<br>18.55 Poirot: Samotny dom, część 1<br>20.00 Niezgodna - film SF, USA 2014<br>22.50 Dobrze się kłamię w miłym towarzystwie - komediodramat, Wł. 2016<br>02.50 Sala samobójców - dramat, Polska 2010<br>05.10 Nowa Scena Śmiechu 2<br>05.55 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 08.35 Gogglebox. Przed telewizorem 10<br>09.45 Express, Pogoda<br>10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 12<br>11.15 Zamiana żon<br>12.20 Ciężarówką przez Stany<br>13.25 Dżentelmeni i wieśniacy (1)<br>14.35 Damy i wieśniaczki. PL 6 (9)<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>17.05 Życie na kredytcie<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Życie na kredytcie<br>18.40 Życie na kredytcie<br>19.10 Życie na kredytcie<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Damy i wieśniaczki. PL (4)<br>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 14<br>22.00 Ciężarówką przez Stany<br>23.00 Królowe życia 9 (3)<br>00.00 Dżentelmeni i wieśniacy (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 06.00 Detektywi w akcji (135)<br>07.00 Zoo po godzinach (59)<br>08.05 Columbo 9 (2)<br>10.20 Karzeł Diugonos - film familijny, Niem. 2008<br>12.05 Ninja Warrior Polska<br>14.00 Policjantki i Policjanci (501-505)<br>19.00 Hawaje 5-0 (9)<br>20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (11)<br>22.00 Agenci NCIS: Los Angeles (12)<br>23.00 Autopsja Jane Doe - thriller, USA/Wlk. Brytania 2016<br>00.50 Włatcy móch (28): Prawda ekranu<br>01.20 Włatcy móch (29): Motorynka i myszykiszki<br>01.50 Włatcy móch (30)<br>02.20 Gwiazdy Kabaretu<br>02.40 Top 10 - lista przebojów<br>03.40 Disco Polo Life<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga<br>11.00 Cafe Futbol (Mateusz Borek rozmawia ze swoimi gośćmi na tematy związane z piłką nożną. Stałym ekspertem jest Roman Kołtoń. W programie m.in. wywiady z gwiazdami futbolu, sondy, przegląd wydarzeń.)<br>12.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: GKS Katowice - Podbeskidzie Bielsko-Biała<br>14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Trefl Gdańsk - Aluron CMC Warta Zawiercie<br>17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Projekt Warszawa - Indykpol AZS Olsztyn<br>20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga<br>23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga<br>01.00 Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej  
„VETO”

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA**

**Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**

**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

## Wybrane oferty

1. M-3, 42m2, 3 piętro, wolny – do zamieszkania od zaraz, balkon loggia od południa, os. Słowackiego, c. 203.000zł – do negocjacji
2. M-3, 45m2, 3 piętro, balkon od południa, os. Słowackiego, c. 250.000;
3. Lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow.



56m2 w tym: 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, spiżarnia, 1 piętro. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania (czynsz 130zł), nowe okna pcv. Mieszkanie wolne do zamieszkania od zaraz, os. Dyrekcyjna, c. 228.000;

4. M-4, 60m2, parter, balkon, os. XXX-lecia, c. 328.000;
5. M-4, 62m2 (w tym salon połączony z kuchnią, dodatkowo 2 sypialnie, kuchnia, łazienka z wc) 1 piętro, meble kuchenne wraz z wyposażeniem w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. XXX-lecia, blisko przedszkole, szkoła, żłobek centra handlowe, c. 309.000

6. SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m2 w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej – dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, c. 396.000;
7. M-5, 69m2, 2 piętro, balkon loggia, wspólnota mieszkaniowa. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Gwarek, c. 330.000;
8. Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m2 (2 pokoje), działka 246m2, Centrum Chełma, c. 130.000;
9. Połowa domu mieszkalnego o pow. 65m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), parter, centralne własne węglowe, okna pcv, dach kryty blachą. Do lokalu przynależy udział 1/2 w działce gruntu o pow. 1000m2, okolice Centrum, c. 165.000;
10. Budynek mieszkalny 77m2 (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc).

Działka 475m2, ogrodzona, os. Działki, c. 385.000;

11. Dom wolno stojący parterowy o powierzchni 113m2, nowoczesna architektura, dach płaski, stan surowy zamknięty. Media: gaz i kanalizacja w granicy działki. Przyłącze wody, energia elektryczna w budynku. Działka gruntu o powierzchni 600m2, osiedle domków jednorodzinnych, os. Działki, c. 390.000; - do negocjacji
12. Dom wolno stojący parterowy położony w samym centrum Chełma o pow. 88m2 w tym pokój dzienny, 2 sypialnie, kuchnia, łazienka z wc, spiżarnia. Istnieje możliwość zwiększenia powierzchni poprzez adaptację poddasza na cele mieszkaniowe (wykonany projekt). Dach budynku kryty blachodachówką. Działka 1000m2 w części wyłożona kostką, ogrodzona. Na działce budynek gospodarczo-garażowy 25m2, cena: 435.000;
13. Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m2 (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie.
14. Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, os. Szpitalna, c. 48.000;
15. Budynek murowany wolno stojący parterowy 19m2, doskonały na handel, usługi, działka 55m2, os. Kościuszki, c. 85.000; brutto
16. Lokal użytkowy 35m2, parter, Centrum Chełma, c. 230.000; brutto
17. Lokal handlowo-usługowy 49m2, parter, Centrum Chełma – okolice ul. Lwowskiej, c. 230.000; brutto
18. Lokal użytkowy 79m2 + piwnica 42m2 z wejściem bezpośrednim z wewnątrz lokalu, położony na parterze w tzw. „bloku kolejowym”. Nieruchomość po generalnym remoncie, ogrzewanie elektryczne podłogowe i kominkowe (możliwość przyłączenia sieci miejskiej) os. Dyrekcyjna Górną, c. 250.000;
19. Budynek użytkowy, wolno stojący, murowany 32m2, działka 55m2, wszystkie media, os. Kościuszki, c. 90.000zł brutto;
20. Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c. 425.000;

**MIESZKANIE 2-POKOJOWE** o powierzchni 45m2, parter, balkon loggia od południa. Całkowite umeblowanie i wyposażenie w cenie. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Kościuszki, c. 234.000;



21. Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c. do uzgodnienia
22. Budynek handlowo-usługowy przynoszący zyski, 2 piętrowy o łącznej pow. 1660m2 (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m2, własny parking ogrodzony, Centrum Chełma.
23. Budynek mieszkalno-usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.
24. Hala warsztatowo-usługowo-magazynowa 120m2, wysoki standard, wszystkie media, c.o. gazowe + nagrzewnice. Monitoring, nowa instalacja fotowoltaiczna, c. 500.000; brutto;
25. Dwie działki budowlane położone obok siebie o pow. po 1000m2 każda. Na każdej z działek wykonane fundamenty pod budowę domu parterowego z poddaszem użytkowym (projekt indywidualny), wszystkie media. W cenie kpl okien 3-szybowych, os. Włodawska, cena 160zł/m2 (możliwość zakupu pojedynczych działek).
26. Atrakcyjna działka budowlana o pow. 1280m2 (szer. 34m). Media: woda, prąd, gaz, kanalizacja w pasie drogowym. Doskonała lokalizacja- wkoło nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyłany, ul. Majowa, c. 160zł/m2
27. Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
28. Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c. 65zł/m2
29. Działka ogrodnicza o pow. 475m2 ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 22.000;
30. Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej

lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m2, budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m2

## gmina Chełm

1. Siedlisko: dom parterowy drewniany obmurowany 56m2 (2 pokoje, kuchnia, komora), okna pcv, dach kryty blachą, stodoła drewniana na słupach murowanych 120m2. Działka 3500m2 częściowo ogrodzona, 10km od Chełma, c. 130.000;
2. Budynek całoroczny, mieszkalny, murowany 40m2 w tym 1 pokój, kuchnia, łazienka z wc, centralne ogrzewanie. Działka o pow. 2800m2 z drzewami owocowymi. Kanalizacja – szambo, wodociąg gminny, garaż blaszany. Idealny do zamieszkania jak i na letnisko. Odległość od Chełma – 5km, cena 180.000;
3. Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m2, rok 2005. Działka 1000m2 w części



wyłożona kostką, ogrodzona, zagospodarowana – liczne nasadzenia drzewek ozdobnych. 3km od Chełma, cena: 699.000;
- 4. Dom wolno stojący, piętrowy 220m2, budynek gospodarczy 580m2 – wymieniony dach, działka 9ha (III klasa), przy drodze asfaltowej, 5 km od Chełma, c. 980.000;
- 5. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m2 brutto
- 6. Działka budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chełm-Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, cena: 180.000;

7. Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, cena od 59zł/m2
8. Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
9. Malowniczo położona w bliskiej odległości lasu, działka budowlana o powierzchni 2400m2, liczne starodrzewy. Dojazd drogą asfaltową, Podgórze, c. 103.000;
10. Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c. 150.000;
11. Działka budowlana 1700m2, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
12. Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działce o powierzchni po 1600m2, 5 minut drogi od Chełma, c. 71zł/m2
13. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 40zł/m2
14. Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m2
15. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2 położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 82zł/m2 brutto
16. Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków

jednorodzinnych, media, Ok-szów, c. od 75zł/m2

17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2

## gmina Dubienka

1. Działka budowlana 3000m2, przy drodze asfaltowej, Rogatka, c. 40.000;
2. Działki budowlane o pow. od 1352m2 do 1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
3. Działki budowlane o pow. od 798m2 do 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
4. Działka gruntu o pow. 7500m2, wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c. 60.000;
5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c. 140.000;

## gmina Kamień

1. Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, c. 42.000;/ działka;
2. Działka budowlana 2909m2 z możliwością podziału na dwie działki po 1450m2, centrum

## gmina Leśniewice

1. Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m2 położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c. 55.000; - do negocjacji c. 40zł/m2

## gmina Ruda Huta

1. Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c. 25.000;
2. Grunt rolny 25ha w jednym kawałku, działka koszona – zabłana, dopłaty, c. 35.000zł/ha

## gmina Sawin

1. Dom parterowy z użytkowym poddaszem w budowie o pow. 100m2 działka 2200m2 ogrodzona, budynek gospodarczo-garażowy murowany, c. 372.000

## Z OSTATNIEJ CHWILI

1. Budynek całoroczny, mieszkalny, drewniany 45m2 w tym 1 pokój, kuchnia, łazienka z wc, Działka o pow. 5600m2 częściowo ogrodzona. Budynki gospodarcze murowane i drewniane, gmina Siedliszcze (kierunek na Lublin) **cena 148.000;** - możliwa zamiana;
2. Atrakcyjna działka budowlana o pow. 1280m2 (szer. 34m). Media: woda, prąd, gaz, kanalizacja w pasie drogowym. Doskonała lokalizacja- wkoło nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyłany, **c. 180zł/m2**



## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT

TEL: 505-379-192

[www.hit-wypozyczalnia.pl](http://www.hit-wypozyczalnia.pl)

|                                     |                                          |                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| ✓ <b>BMW X6</b><br>M PAKIET automat | ✓ <b>BMW F10</b><br>X DRIVE automat      | ✓ <b>RENAULT TRAFIC</b><br>9-OSÓB BUS  |
| ✓ <b>JAGUAR</b><br>XE automat       | ✓ <b>AUDI A6</b><br>3.0TDI QUATTRO       | ✓ <b>FORD TRANSIT</b><br>8-OSÓB BUS    |
| ✓ <b>VW ARTEON</b><br>R-LINE autmat | ✓ <b>FORD FOCUS</b><br>1.6 Benz. automat | ✓ <b>FIAT DUCATO</b><br>L4 H3 MAXI BUS |

oraz 40 innych modeli w ofercie  
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT

## SAMOCHODY DO ŚLUBU

- ✓ LEXUS ES350
- ✓ LEXUS NX 360
- ✓ JAGUAR XE



- ✓ AUDI A6
- ✓ AUDI Q7
- ✓ BMW F10

## Ogłoszenia drobne

### SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi 80 B4, 1,9tdi 1993r. abs hak szyberdach 2 komplety opon st. db., tel. 793 232 527
- Audi A3, 8L, 1997r. 1,6b+g 3d gaz półroczy blaszarka po remoncie 2 kpl. kół zima lato 15" opłaty na rok, 7.800zł, tel. 500 486 835
- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Chevrolet Aveo 2012r. 1,2b 5d Hb biały st. bdb., 16.500zł, tel. 511 957 999
- Daewoo Lanos 1,5, 1998r. pierwsza rej. 1999r. mały przebieg, 1 właściciel, 2.000zł, tel. 534 146 138
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Ford C Max lift 2016r. 1,6d szary klima alufelgi st. bdb. możliwa zamiana, tel. 511 957 999
- Ford Fiesta MK8, 2018r. 1,1b salon, od 1 właściciela, tel. 661 665 231
- Ford Focus b 2009r., st. bdb., tel. 880 657 957
- Ford Mondeo MK4, 2008r. 1,8d wersja GHIA czarny kombi, 17.800zł, tel. 511 957 999
- Hyundai Tucson 2005r. b+g st. bdb. 2 komplety kół, 19.500zł, tel. 507 965 691
- Kia Venga 2010r. 1,4dci biały ekonomiczny, 15.000zł, tel. 503 998 358
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Motorynka M50 do remontu, tel. 782 579 085
- Opel Corsa D, 2010r. 1,4b zadbany, po wym. rozrządu, sprawny, 11.000zł, tel. 825 639 835
- Opel Vectra C, 1,8b+g 02r. sprawny opłacony (do poprawek lakierniczo-mechanicznych), 6.500zł, tel. 577 967 757
- Opel vectra C, 1,8b+g 2002r. sprawny i opłacony (ale do poprawek mechaniczno-lakierniczych) st. db., 6.500zł, tel. 577 967 757
- Polonez 1,6 tanio 1997r. 101000km aktualne badanie techniczne i ubezpieczenie st. tech. db., 4.000zł, tel. 783 202 553
- Renault Laguna hatchback 1,9tdi zielony 2000r. st. bdb., 4.300zł, tel. 511 957 999
- Seat Toledo II, 2004r. 1,9tdi +koła lato, tel. 605 997 135
- Skoda Fabia 1,4, 2011r. 79700km, 25.000zł, tel. 510 966 568
- Suzuki Swift 2009r. 1,3d biały alufelga klima 11.300zł, tel. 511 957 999
- Toyota Corolla Verco 2,0d D46, 116KM 2005r. 343000km, 16.000zł, tel. 605 443 683
- Volvo S80 b+g 2006r. st. tech. db., 16.000zł, tel. 605 355 102
- VW Golf 1,4b 2004r. klimatyzacja 3d srebrny st. bdb., tel. 509 063 790
- VW Golf I cabrio oraz inne klasyczne pojazdy, sprzedaż oraz zakup, tel. 505 379 192
- VW Passat 1,9tdi 2000r., 5.000zł, tel. 697 129 125

## Skup Aut

OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

**SKUP**

**SAMOCHOdÓW**

**Gotówka od ręki**

**505 379 192**

**Roczniki 2010 ÷ 2020**

**ul. Chemiczna 118**

**Chełm**

**DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ**

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m<sup>2</sup>. Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309\_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

**tel. 512-392-940**




**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- 2 nowe dojazdówki z Renault rozstaw 4x100 na 4 śruby, 30zł/szt., tel. ???
- Alufelgi 16" do BMW ET-20, 550zł, tel. 600 267 475
- Części Nissan Primera P11 lampa klocki przód wahacze kierownica parownik alternator, tel. 667 869 490
- Felgi alum. z oponami letnimi 225/55/17, bieżnik 7mm, do Toyota RAV, 1.000zł, tel. 608 671 680
- Felgi aluminiowe Audi 95, 4szt. opony 255/45/20 otwór centrujący 66mm, 750zł/szt., tel. 511 428 936
- Felgi stalowe do przyczepy 6t D-655, 5szt., 150zł/szt., tel. 511 428 936
- Fotelik samochodowy fioletowy firmy 4baby do 30kg st. bdb., 250zł, tel. 785 462 775
- Fotelik samochodowy, Chełm, 80zł, tel. 505 996 061
- Instrukcja obsługi Honda Jazz, 70zł, tel. 661 313 126
- Opony do Fiata 126p kompletne z felgą i denka w dobrym stanie 2 zestawy, tel. 505 598 846
- Opony używane, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- Przedni zderzak, hak holowniczy, moduł zapłonu, różne części do Poloneza, tel. 733 571 001
- Przepustnica powietrza Skoda Seat Volkswagen, 300zł, tel. 501 380 947
- Reflektor przedni do Passata B5 prawy oraz inne części, reflektor przedni do Fiata 126p oraz inne drobne części, tel. 518 935 177

gen. Maczka, 245.000zł, tel. 518 144 911

- 48m2 llp. 3 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, tel. 502 107 221
- 48m2 lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 219.000zł, tel. 502 225 587
- 53m2 mieszkanie w bloku na parterze 2p+k+lwc+pp balkon piwnica, 217.000zł, tel. 696 059 940
- 56m2 po remoncie 3 pokoje Al. Armii Krajowej, tel. 502 107 221
- 74m2 lp. 3 pokoje ul. kolejowa, tel. 507 982 778
- Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom 140m2 w Kamieniu 7km od Chełma blisko Stokrotki przy trasie Chełm - Hrubieszów, 320.000zł, tel. 512 365 071
- Dom do remontu 130m2 +komórka działka 397m2 dom murowany w centrum Chełma, 270.000zł, tel. 530 088 969
- Dom jednorodzinny piętrowy wolnostojący w Chełmie ul. Chomentowskiego, działka 550m2 +2 garaże, 498.000zł, tel. 602 503 234
- Dom mur. cegl. 120m2 na działce 900m2 przy drodze wojewódzkiej, Chorupnik, 150.000zł, tel. 605 764 394
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a 3p+k+lwc+pp +garaż +2 komórki Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany 80m2 z budynkami gosp., kanalizacja, siła, 250.000zł, tel. 517 519 166
- Dom murowany z podpiw. i podd. +garaż, obora murowana, ziemia 11ha w tym orna, Zawadówka gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom part. 113m2 nowoczesna arch., dach płaski stan surowy zamk. działka 600m2 os. Hrubieszowska, 385.000zł, tel. 601 169 899
- Dom parterowy 62m2 garaż murowany działka 1072m2 ul. Brzóska, 350.000zł, tel. 720 569 381
- Dom parterowy murowany ok. 70m2 i budynki gosp. działka 14a gm. Kamień (bez pośredników), tel. 695 077 840
- Dom ul. Jagiełły (boczna ul. Metałowej), tel. 504 589 487
- Duże mieszkanie: salon +2pok. +kuchnia +łazienka +korytarz

+piwn. +balkon loggia llp., tel. 888 057 214

- Działka bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośrednim sąsiedztwie Tytusin k/Stolpia , tel. 514 600 684
- Działka budowlana 0,5ha Kamień ul. Szlachcka, tel. 825 630 053
- Działka budowlana 1064m2 Rejowiec Fabryczny ul. Wschodnia, 44zł/m2, tel. 696 443 822
- Działka budowlana 11a Okszów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 2400m2 malowniczo położona przy lesie asfalt Podgórze, 203.000zł, tel. 601 169 899
- Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Działka inwestycyjna 10a z budynkiem 46m2 w gminie Chełm prąd woda kanalizacja światłowód c.o., tel. 691 042 460
- Działka rolna 1,12ha w m. Dobromyśl gm. Siedliszcze, tel. 508 912 140
- Działka rolna 1,5ha przy szosie Kurmanów, tel. 504 519 992
- Działka rolno-budowlana 18a Wólka Człuchycka, 47.000zł, tel. 515 196 481
- Działka rolno-budowlana 1975m2 na granicy wszystkie media prąd gaz woda kanalizacja, tel. 600 750 047
- Działka rolno-budowlana w Janowie, tel. 724 321 632
- Działki budowlane 10a Żółtańce-Kol. media blisko szkoła urocze miejsce, tel. 501 404 781
- Działki budowlane Okszów ul. Makowa, tel. 691 641 561
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska -deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kawalerka 28,3m2 os. Dyrekcja Dolna, 225.000zł, tel. 604 125 947
- Kawalerka 30,9m2 llp. środkowe balkon kuchnia w zabudowie ul. Powstańców Warszawy, tel. 508 055 969
- Kawalerka 30m2 po remoncie ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- Kawalerka 35m2, tel. 729 297 308
- Kawalerka 36m2 lp. po remoncie ul. Bydgoska, tel. 572 472 833
- Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Las w Dubieniec 80a sosnowy 80-letni, tel. 724 520 085
- Lokal mieszkalny 2-pokojowy blok kolejowy 56m2 lp. nowe okna pcv, os. Dyrekcja, 228.000zł, tel. 601 169 899
- M-3 parter 47,8m2 ul. Słowackiego, 239.000zł, tel. 515 043 463
- M-3, 2p+k+lwc 44,6m2 llp. Chełm ul. Połaniecka do wprowadzenia od zaraz umeblowane wyposażone, 299.000zł, tel. 604 293 386
- M-3, 56m2 parter ul. Słowackiego, niski czynsz, 235.000zł, tel. 514 117 990
- M-4, 47,3m2 bardzo dobra lokalizacja mieszkanie częściowo umeblowane pełna własność, pośrednikom dziękuję, tel. 606 450 529
- M-6, 82m2 llp. do remontu, duży balkon +piwnica os. Słoneczne, tel. 504 565 527
- Mieszkanie 49m2, 2 pokoje w kamienicy lp. beczynszowe ul. Siedlecka, 180.000zł, tel. 509 675 850
- Mieszkanie 2pok. parter 36m2 w bloku gotowe do zamieszkania, bez pośredników, 195.000zł, tel. 519 724 725
- Mieszkanie 52,9m2 lp. ul. Trubakowska, do remontu, wymienione okna, 215.000zł, tel. 504 041 396
- Mieszkanie 64m2 ul. Wolności; garaż ul. Wolności k/ Stokrotki, tel. 607 322 992
- Mieszkanie M-3, 51m2 llp. os. Słoneczne, 265.000zł, tel. 605 240 088
- Mieszkanie M-4 llp. Chełm ul. Wołyńska, tel. 725 461 838

- Mieszkanie własnościowe 2p+k+lwc piwnica blok ocieplony w centrum po remoncie, księga wieczysta, tel. 665 129 910
- Mieszkanie własnościowe 72m2 piwnica 15m2 blisko szkoła, ośrodek zdrowia, tel. 665 184 019
- Nieruchomość komercyjna w dzielnicy przemysłowej Chełma budynek 170m2 oraz działka 980m2, tel. 513 010 121
- Parter 2 pokoje po remoncie ul. Szymanowskiego, tel. 502 225 587
- Parter 3 pokoje 70m2 ul. Kolejowa, tel. 518 144 911
- Segment 4 kondygnacje 4 mieszkania ul. Lwowska, tel. 572 472 833
- Siedlisko 1,12ha dom mur. obora mur. stodoła drewniana przy trasie Chełm-Lublin 23km od Chełma, 500.000zł, tel. 607 974 201
- Siedlisko 51a Ochoża-Kol. 9km od Chełma dom drewniany co stodoła obora murowana budynki gosp. 3, 190.000zł, tel. 606 334 723
- Stawy rybne wraz z budynkami 52ha (dawny PGR) zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

**USŁUGI**

- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Usługi dekarские i inne roboty budowlane zewnętrzne / wewnętrzne, tel. 690 017 266

Anteny TV/SAT dekodery, tel. 665 670 947

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

**Glazura, terakota, remonty kompleksowo, tel. 505 598 302**

**Malowanie dachów, mycie, odrdzewianie, tel. 516 964 592**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

**Pranie tapicerki meblowej i samochodowej, tel. 507 776 737**

**Remonty, tel. 781 420 176**

**Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111**

**Transport, przeprowadzki, utylizacja gruzu, starych mebli, tel. 667 666 679**

**TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999**

**Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251**

**ZAKUPIĘ mieszkania domy działki**

**tel. 513 010 121**

**Usługi remontowe, docieplenia, malowanie elewacji, gładzie, parkiety, terakota, glazura, tel. 667 666 679**

**BUDOWA I NAPRAWA**

**Sprzedaż deski olchowej, sosnowej, bukowej, tel. 609 413 767**

- Bale sosnowe legary dębowe deski, tel. 796 126 736
- Bateria kuchenna stojąca nowa, 100zł, tel. 508 344 751
- Deski świerkowe ponad 2m3 o dł. 4,7m gr. 2,5cm - sprzedam, pilnie, tel. 789 499 712
- Drzwi wejściowe drewniane z futryną 207x90, tanio, tel. 501 806 737
- Falownik fotowoltaiczny moc 5kW firmy Zevarsolar ze skrzynki bezpiecznikowej, tel. 607 609 326
- Grzejniki żeliwne nowe sprzedam, tel. 517 407 140
- Grzejniki żeliwne, hydrofor, bojler c.o., drzwi wewnętrzne 70,80, okno 141x143, tel. 505 251 757
- Koła pasowe różne rozmiary od 5-40cm na paski klinowe; głowica do frezarki do drewna 3 noże, tel. 609 153 721
- Komplet wypoczynkowy - kanapa 2 fotele ława, 400zł, tel. 514 620 803
- Kształtkownik od 14-140mm, 6 mb oraz blachy czarniejące na wymiar dowóz transport, od 7zł, tel. 501 505 044
- Maszyna do produkcji siatki ogrodzeniowej, 3.000zł, tel. 508 431 310
- Maszyna do produkcji siatki ogrodzeniowej, tel. 508 431 310
- Skrzydło drzwiowe pokojowe ciemne z dwoma szybami 2szt. 80L, drzwi łazienkowe z jedną szybą 70P, tel. 691 469 619
- Słupki ogrodz. 2mb do siatki wys. 150cm kompl. malowane oraz siatka ocynkowana i powlekana, 35zł/szt., tel. 501 505 044

**MEBLE, AGD, RTV**

- Amica lodówka 180x60x60cm biała st. idealny, Chełm, 600zł, tel. 507 775 069
- Głośnik bław bazooka akustyczny BT920, 100zł, tel. 515 601 690
- Kanapa dwuosobowa rozkładana nowa miodowa, możliwość schowania pościeli, 800zł, tel. 664 784 982
- Krzesła do salonu 6szt. kolor popielaty st. bdb. 150zł/szt., 900zł, tel. 500 152 232
- Krzesła tapicerowane 5szt., krajalnica do chleba i wędlin, sokowirówka, tel. 662 671 613
- Łóżko 140x200cm ciemny brąz z materacem 300zł; witryna narożna oszklona 400zł, tel. 501 302 027
- Magnetowid Panasonic J45HQ pilot piórowy, tel. 504 377 961
- Meble niemieckie różne, tel. 506 094 800
- Pralka wirmikowa Frania poj. 30l st. bdb., Chełm, 220zł, tel. 505 996 061
- Telewizor Funai 24" LCD płaski 3x hdmi sprawny brak pilota 230zł, telefon LG E-975 sprawny (lecz pęknięty) 80zł, tel. 500 486 835
- Telewizor JVC 24 led TV, odkurzacz Blaupunkt WCC301, tel. 662 671 613
- Wersalka beżowe obicie, solidna konstrukcja, 200zł, tel. 510 287 035
- Wersalka, wypoczynek skórzany, zmywarka Zelter, kanapa 2-osobowa, tel. 505 251 757
- Wyposażenie sklepu sprzedam - szafa chłodn., krajalnica, waga, regały i inne, tel. 691 042 460
- Zamrażarka skrzyniowa Mors 200l - kupię, tel. 519 448 512

**KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE**

**Bezpłatna wycena 511 218 024**

**KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE**

**Kupuję mieszkanie do remontu.**

Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów.

**Tel. 669 707 262**

**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE**

**do wynajęcia:**

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.)
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.
- 1/2 budynku w branży technicznej (maszyny lub części do maszyn) lub całość do sprzedaży - ul. I Pułku Szwolężerów 21A

**do sprzedaży:**

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

**do wynajęcia lub sprzedaży :**

- ul. Ogrodowa 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.
- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok. 1600 m kw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
**Chelm**  
 ul. Zielna 14  
 tel. 782 748 918  
 509 727 383

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI**

**Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chelm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

**TŁUMACZENIA  
PRZYSIĘGŁE**  
jęz. francuski i włoski  
**tel. 511 805 187**

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**

---

**Realizujemy program  
*Czyste powietrze***

---

 **783 800 351**

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masażer do stóp, masażer do ciała Smiatu, pampersy rozm. M, tel. 662 671 613
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoni. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower górski 10,5 niki czarny st. db., 310zł, tel. 501 380 947
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Uniwersalny koc elektryczny, 100zł, tel. 575 452 107
- Wózek trójkołowy o napędzie elektrycznym dla osoby niepełnosprawnej, 2.200zł, tel. 517 781 288

## SPRZEDAM INNE

- 4 zawiasy bramy drewnianej, zaczep dolny do ciągnika, kufer wiekowy, sanie przednie konne,



**DREWNO OPAŁOWE  
I KOMINKOWE**

**GRAB,  
BRZOZA,  
OLCHA,  
DĄB**

**Szeroki wybór  
Dowozimy  
Zapraszamy na plac**

**TARTAK ZOLD WOOD, Rakotupy Duże tel. 513-303-650**

- Kłoc jesioniu ścięty dł. 4,6m gr. 0,35m drugi dł. 2,9m gr. 0,45m, tel. 727 767 550
- Kołowrotek st. bdb. stary, 50zł, tel. 533 253 512
- Komplet stołowy do kawy lub herbaty (czajniczek, dzbanuszek na cukier, konfitury, śmietankę) +taca 5szt., tel. 665 022 730
- Książki z serii Koliber, płyty gramofonowe, przyrząd z bibułą do osuszania kleksów z atramentu, stolik mały okrągły, tel. 665 022 730
- Kufle chmielakowe z lat osiemdziesiątych i inne st. bdb. 7szt., 105zł, tel. 501 380 947
- Ława rozkładana, komputer, rower treningowy, waga 5kg, butel 20l +12l, lornetki, monety stare srebrne, medale, tel. 518 935 177
- Łóżeczko niemowlęce turyst. skład. samoch., hokejówki nr 41, raki et. tenis. zw., 2 rowerki dzieci. 10 lat za przerzutką, tel. 668 867 820
- Łyżeczki deserowe 12szt. łyżki obiadowe 12szt., umywalka mała, bańki szklane duże i małe, tel. 518 935 177

**MAGDA**  
**605 580 137**

- dywan owalny, tel. 665 022 730
- Odkurzacz, grzejnik olejowy, piekarnik el., wózek pod silnik, przewód 5żył., wiertarka stołowa, reduktor kątowy, łóżyska różne, tel. 694 521 003
  - Oprawione roczniki Działkowca i Pszczelarstwo, stoiki twist różne, banknoty sprzed denominacji, tel. 665 022 730
  - Paki ubranek dzieci.: chłopięce r. 104,110,11,122; dziewcz. r. 86/92, książki dla dzieci, konik na biegunach, zabawki, tel. 501 682 755
  - Plaszcze bawełniane damski, chustki welniane w kwiaty, szalik, ładowarka do telefonu, narzędzia ogrodnicze różne, tel. 665 022 730
  - Pokrowiec wędkarski duży, świder wędkarski, hulajnoga mech. duża, tel. 530 096 356
  - Samowar elek. garnitur z kamizelką nowy, czajnik elek., patelnia zwykła, żelazko turystyczne składane, tel. 665 022 730
  - Silnik silowy 11kW na wózku, sprężarka duża, opryskiwacz 15l sadowniczy lanca 3m, brusy jesionowe 2m gr. 5cm, tel. 697 130 249
  - Silnik z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
  - Skóry baranie ciemne i jasne, lico- we, zamshowe, kupony materiałów welnianych, tel. 504 377 961
  - Traktorki kosiarki piły spalinowe elektryczne elektronarzędzia opo- ny 16" felgi +alufelgi 16 i 15" skuter 4suw 125cm3, tel. 721 536 080
  - Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazko el. z lat 50-tych u. wieku, tel. 504 377 961

**Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROCIA**  
tel kont. **606 945 577**

- Walek do heblarki, imadło, silnik 380V 5,5kW 2,2kW 1,5kW, motor-reduktor, sprężarka 24l, szlifierka stołowa, sprężarka, pianino, tel. 694 521 003
- Węgiel orzech 2t drewno opałowe różne piec c.o. 1,6m 100m2 pompa świerk na pnju żerdzie stemple słupki, tel. 505 178 329

**KUPIE**

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Agregat prądowtórzczy z silnikiem 2T sprawny do 250zł, tel. 500 486 835
- Aparaty foto, bagnet, monety złote, srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki, inne srebrne wyroby - kupię, tel. 796 273 827
- Do 1ha działkę rolną w okolicy Chełma - kupię, tel. 505 468 817
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Drewno ścięte topola osika olcha sosna, tel. 602 578 723
- Garaż murowany w Chełmie kupię, tel. 605 657 046
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do 350.000zł dowolna ulica, tel. 518 144 911
- Mieszkanie do remontu kupię, zadzwoni i zapytaj, tel. 669 707 262
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Chełmie prywatnie, dowolna powierzchnia, tel. 513 010 121
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Chełmie, tel. 513 010 121
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

Kowadło kupię,  
tel. 508 983 050

|                                                                                                                                                  |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                             |                              |
| <b>Zakład Koszaleniaka Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie</b>                                                                             |                              |
| <b>CENTRUM KSZTAŁCENIA</b>                                                                                                                       |                              |
| <b>tel./fax 82 564 22 69 <a href="http://www.zdz.chelm.pl">www.zdz.chelm.pl</a> e-mail: <a href="mailto:ck@zdz.chelm.pl">ck@zdz.chelm.pl</a></b> |                              |
| Agent celny                                                                                                                                      | luty 2023 r.                 |
| Operator obrabiarek CNC                                                                                                                          | luty 2023 r.                 |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                                                                                      | luty 2023 r.                 |
| Szkolenia okresowe dla pracodawców i innych osób kierujących pracownikami                                                                        | luty 2023 r.                 |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                                                                                     | luty 2023 r.                 |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                                                                              | luty 2023 r.                 |
| Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu                                                                                                         | luty 2023 r.                 |
| Kasjer walutowy                                                                                                                                  | luty 2023 r.                 |
| Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT                                                                                                      | - 20 luty 2023 r. godz.15.00 |
| Kucharz małej gastronomii                                                                                                                        | luty 2023 r.                 |
| Kurs kroju i szycia                                                                                                                              | luty 2023 r.                 |
| Księgowość z obsługą komputera                                                                                                                   | luty 2023 r.                 |
| Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT                                                                                             | luty 2023 r.                 |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                                                                           | luty 2023 r.                 |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                                                                     | luty 2023 r.                 |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                                                                                               | 16 lutego 2023 r. godz.8.00  |
| Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem                                                                      | luty 2023 r.                 |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                                                                           | 20 luty 2023 r. godz.15.00   |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP                                                            | luty 2023 r.                 |
| Spawanie E.G, MAG, MIG,TIG                                                                                                                       | luty 2023 r.                 |
| Slusarz/Tokarz/Frezer                                                                                                                            | luty 2023 r.                 |
| Diagnosta samochodowy                                                                                                                            | luty 2023 r.                 |

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**

**P.K. TRANS    TEL: 500-152-192**



**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767, 82 563 74 62

- Stare pordzewiałe kątowniki, kształtowniki, rury i blachy w cenie grubego złomu - kupię, tel. 798 692 262
- Zamrażarkę skrzyniową Mors 200l - kupię, tel. 519 448 512

## WYNAJME

- 1os. pokój dla kobiety, studentki, uczennicy, wif, osobna łazienka, tel. 698 607 603
- 2 pokoje z kuchnią dla uczniów, studentów, osób pracujących, kaucja, tel. 515 193 359
- Lokal handlowo-usługowy 68m2 parter Centrum, 1.300zł czynsz najmu + koszty eksploatacji, tel. 609 447 080
- Lokal użytkowy 40m2 ul. Wołyńska, tel. 514 620 803
- Mieszkanie 1p (duży) +k+l+pp dla uczących się lub pracujących ul. Łączna, blisko park i PKP, 900zł +opłaty, tel. 602 469 322
- Mieszkanie 37m2, 2p+k+l 1p. ul. Wołyńska, tel. 514 620 803
- Mieszkanie 54m2 lp. os. Bazyłany, tel. 692 188 820
- Pokój 1os. pracującej lub uczącej się, tel. 512 643 790

- Pokój do wynajęcia, tel. 511 940 619
- Stacja dla mężczyzny uczącego się lub pracującego, dobra lokalizacja, tel. 511 693 303
- **MATRYMONIALNE**
- Poznam pana samotnego 50+, z mieszkaniem - wolna 50+, bez zobowiązań, ceniąca uczciwość i kulturę, tel. 518 346 980

**INNE**

- Kasety video (VHS) oddam za darmo, z nagranyimi filmami, prawie nieużywane, tel. 602 469 322
- Odbiorę złom własnym transportem - każda ilość, tel. 509 063 790

## ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- Brony 5-3, pługi 5-3-2, kultywator 16łap., opryskiwacz, lejek, pług 2 do papaja, krajzega metal., tel. 691 742 826
- Buraki pastewne żółte, gmina Żmudź, 0,50zł/kg, tel. 506 272 523
- Ciągnik Ursus C360 Perkins 1983r. sprawny zarejestrowany ubezpieczony, tel. 603 853 563

| <b>KUPON OGŁOSZENIOWY</b>                                                                                                                |                                                                                                                          | <b>nowy tydzień</b><br><small>tygodnik lokalny</small>                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Sprzedam Auto-Moto<br><input type="checkbox"/> Sprzedam Nieruchomości<br><input type="checkbox"/> Sprzedam Inne | <input type="checkbox"/> Wynajmę<br><input type="checkbox"/> Budowa i Naprawa<br><input type="checkbox"/> Meble, AGD-RTV | <input type="checkbox"/> Sport, Zdrowie i Uroda<br><input type="checkbox"/> Rolnictwo<br><input type="checkbox"/> Zwierzęta<br><br><input type="checkbox"/> Kupię<br><input type="checkbox"/> Szukam Pracy<br><input type="checkbox"/> Inne ... |
| <b>TREŚĆ OGŁOSZENIA</b> (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)                                                                           |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |

## INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- **Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE**
- **Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.**
- **Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)**
- **Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).**

Adresy skrynek: **CHEŁM**: - market Carrefour - targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim - Dom Handlowy CRS - w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej - ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW**: - ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Siołki **REJOWIEC**: - Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna **WOLA UHRUSKA**: - Sklep Auto-Dom **WŁODAWA**: - Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta. **ŁĘSNOWICE**: sklep Groszek **ŻMUDŹ**: sklep Lewiatan **BIĄŁOPOLE**: sklep Lewiatan **KAMIEN**: sklep Gama **DOROHUSK**: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA**: sklep Gama **WOLA UHRUSKA**: sklep ABC **WIĘRZBICA**: sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE**: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNICZA RÓŻANA**: sklep Groszek **Kupony wybieramy ze skrynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).**

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA**

- Części do ciągnika C-360 - sprzęgło, koło zębate, młynek do przesiewania zboża, waga z odważnikami i inne, tel. 600 267 475
- Drewno gałęziówka sucha, Po-krówka, tel. 603 583 234
- Działka ogrodowa „ROD” o pow. 300m2, z wodą, tel. 516 462 639
- Facelia i gorczyca - sprzedam, Sawin, tel. 516 933 829
- Gniotownik do zboża nowy rze-mieślniczy, hydrofor 20l, krajzega, wózek ogrodowy, tel. 505 379 990
- Gorczyca 6zt/kg, owies po centrali 130zt/q, tel. 825 775 481 (po 18:00)
- Groch polny żółty, 170zt/q, tel. 661 426 225
- Gruber 14łap., brony piątki, siew-nik zbożowy 17lej. przystosowany do ciągnika, tel. 798 692 262

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, reje-strowane bądź nie, kombaj-ny zbożowe, tel. 669 681 711

- Grzyby suszone prawdziwki i pod-grzybki, 150zt/kg, tel. 785 600 591
- Jęczmień jary, 130zt/q, tel. 506 291 700
- Kapusta kiszona szatkowana główki 1zt, opryskiwacz 300l, siewniczek 2-rzędowy ręczny, tel. 505 468 817
- Kosiarka do trawników spalinowa Wiking, 50zt, tel. 505 251 757
- Kultywator Z1, pług tryskający do małych ciągników NPC-330, 2.200zt, tel. 603 376 652
- Kupię drewno w stanie okragłym topole osikę sosnę olchę z okolic pow. chełmskiego i włodawskie-go, tel. 602 578 723
- Lemiesz z pochwą do kopaczki ziemniaków, krajzega fabryczna, 230V, rębak do gałęzi ogrodowy, wózek ogrodowy, tel. 694 521 003
- Miody z własnej pasieki słoik 0,9l, Krasnystaw, 35zt, tel. 665 369 981
- Miód rzepakowy i wielokwiatowy z własnej pasieki, dowóz w mieście w cenie, 40 zł (większa ilość cena do negocj.), tel. 514 905 547
- Miód z własnej pasieki wielokwia-towy, lipowy, słoik 0,9l, 35zt, tel. 535 429 174
- Odśnieżarka śniegowa nieuży-wana, gwarancja, 2.250zt, tel. 500 087 118
- Opona do Bizona do wulkanizacji szeroka, 100zt, tel. 782 579 085
- Orzechy włoskie ok. 80kg, Krasny-staw, 3zt/kg, tel. 693 859 445
- Piła do podcinania gałęzi z wy-sięgnięciem dł. do 3m, 1.100zt, tel. 514 131 144
- Pług 3 obrotowy, pług 2 zagono-wy, przyczepa drewniana nowa zabudowa, siewnik poznaniak na docisku spręż. 5, tel. 533 795 747
- Przednia maska z lampami od Fer-gusona, srebrna plandeka 10x15m mocna, tel. 503 312 326
- Przyczepa 3,5t zarej., przyczepa 300x150x40, wóz metal., obciąż-nik C355, blacha trapez na borty, oś przyczepy, tel. 691 742 826
- Rozrzutnik jednoosiowy, wóz, taśmociąg do obornika, tel. 669 152 567
- Rozrzutnik obornika pług 3skib. kultywator 14łap. - sprzedam, tel. 518 729 997
- Sanie z wasążkiem śliczne ozdobne pług 4sk. siewniki zboż. wóz platf. brony 3, rzepa-ścier. sałatkowa, tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Siano w belach pogodne pierwszy skos składowane pod dachem, 80zt, tel. 508 477 604
- Siano w belach ze stodoły pogod-ne, tel. 793 851 381
- Sprężarka do C330 mało używa-na, sprężarka do C3603P mało używana, 850zt, tel. 506 762 750

**FIRMA W NIEMCZECH ZATRUDNI**

- **kierowców kat. C, CE,**
- **pomocnika do warsztatu samochodów ciężarowych i osobowych**
- **pomocnika do prac budowlanych**

**AUTO-MEDYK**  
Hohenroder Weg 53  
38259 Salzgitter  
Telefon: +49 5341-176688-19  
Mobil: +49 163-4338030  
andreas.medyk@auto-medyk.de  
Rozmowa w j. polskim

- Śrutownik +silnik 5,5kW, pług dwuskbowy traktorowy, siewnik konny do traktora, tel. 501 506 737
- Ursus C-360 sprzedam, tel. 735 449 249
- Waga rolnicza suwana powyżej 100kg st. db. +odważniki, tel. 789 499 712
- Wóz konny na gumowych kołach typ furmanka, 500zt, tel. 533 253 512
- Wózek paszowy (taczka) ocynko-wany na 2 kołach pompowanych ok. 300l, tel. 789 499 712
- Zboże pszenżyto do palenia w piecach ok. 2 ton, odbiór gm. Hanna, 300zt, tel. 533 253 512
- Ziemniaki jadalne i sadzeniaki, żółte, bardzo smaczne, uprawiane na oborniku, tel. 603 361 642

## ZWIERZĘTA

- Akwarium 30l kryte z całym wyposażeniem (bez rybek), 100zt, tel. 783 666 274
- Bażanty srebrne pawie kury kochin miniaturka króle olbrzym belgijski gołębie pawiki kogut włoszka feniks srebrny, tel. 505 395 686
- Boki żółte szaryki czerwone siwe masłowe i górniki, tel. 511 726 923
- Cielaki do dalszej hodowli 3-4 tygodniowe zdrowe - sprzedam, tel. 510 352 315
- Inkubator „Argus” 56 jaj, 300zt, tel. 514 131 144
- Kaczki 30zt/kg, kaczkory 25zt/kg, gęsi 30zt/kg - chów ekologiczny, tel. 512 396 551
- Kłacz 11l. żrebną na kwiecień i źróbka 9mies. - zimnokrwiste, sprzedam, tel. 508 902 438
- Kłacz zimnokrwista 8l. żrebną 7 miesięcy gniada - sprzedam, tel. 508 967 546
- Kłaczki 9mies. gniada i kasztanka brudna - sprzedam, tel. 508 967 546
- Kogut liliput - sprzedam lub za-mienię na kurkę, tel. 733 571 001
- Króle rasa duża do dalszego chowu lub na ubój - sprzedam, tel. 825 763 195 (po 17:00)
- Króliki nowozelandzkie, samce, samice i młode, 20zt, tel. 785 415 830
- Kupię kłacz kocuła do zaprzęgu do 8 lat może być żrebną, tel. 508 902 483
- Kupię kurkę bażanta królewskie-go, tel. 608 155 230
- Punkt kopulacyjny ogierem kary zi., można zostawić kłacz, Leszczany gm. Żmudź; sprzedam 2 źróbki, tel. 506 486 109
- Szczeniaki bernardyny 5-tygo-dniowe sprzedam, tel. 825 757 275

## NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zt/h, tel. 661 323 565
- Chemia - lekcje indywidualne u nauczyciela, szkoła podstawowa i średnia, tel. 512 514 211

- Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty, tel. 668 669 320
- Lekcje gry na pianinie, tel. 507 982 778
- Lekcje gry na pianinie, tel. 515 959 229
- Lekcje gry na pianinie, tel. 518 145 122
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

## DAM PRACĘ

Zatrudnię asystenta kie-rownika budowy do robót w branży elektrycznej, umowa o pracę, tel. 697 270 063

Zatrudnię elektromon-tera/pomocnika elektro-montera do robót zwią-zanych z budową sieci elektroenergetycznych SN/nn, tel. 697 270 063

- Praca w gospodarstwie hodow-lanym dla kobiety lub mężczyzny w okolicy Krasnegostawu, mile widziane doświadczenie, tel. 604 231 955
- Zatrudnię fryzjerkę, umowa o pracę, Chełm centrum deptak, tel. 052 231 983
- Zatrudnię kierowcę mechanika na pełny etat w Kamieniu, tel. 605 055 521
- Zatrudnię mężczyznę do pracy w gospodarstwie rolnym, zakwate-rowanie i wyżywienie gwaranto-wane, tel. 510 352 315
- Zlecę wykonanie siatki ogr. z drutu ocynk. 3mm wagi 150kg, tel. 539 099 111

## SZUKAM PRACY

Podjęmę pracę w charak-terze sprzątaczkii, tel. 723 914 353

- Bagażówka szuka pracy, tel. 601 916 800
- Cięcie drewna, metrów, wrzucanie węgla, odśnieżanie, malowanie, prace ogrodowe, itp., tel. 518 908 516
- Cięcie drewna, rąbanie, uprząt-anie domów, posesji, wrzucanie węgla, tel. 608 109 567
- Dyspozycyjna zaopiekuję się osobą starszą, panem lub panią, tel. 516 462 639
- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
- Malarz podejmie się malowania mieszkań także gładzie, tel. 602 881 813
- Murarz-tylnarz dociepleniowiec wszelkie prace budowlane - szuka pracy, tel. 511 681 542
- Naprawa i strojenie akordeonów, tel. 724 451 964
- Podjęmę pracę - kierowca dostawca kat. B w hurtowni, markecie lub dystrybucji, tel. 518 269 099
- Podjęmę pracę - sprzątanie mieszkań, mycie okien, gotowa-nie, opieka nad osobami starszy-mi, tel. 797 362 792
- Poszukuję pracy fizycznej przy sprzątaniu cięciu rąbaniu drewna wrzucaniu węgla lub innych prac fizycznych - pilnie, tel. 451 526 075
- Szukam pracy jako opiekunka do dziecka, tel. 504 519 992
- Szukam pracy jako opiekunka do osoby starszej, tel. 510 455 818
- Szukam pracy jako opiekunka osób starszych, tel. 735 373 528
- Wycinka drzew zarośli w trudnych miejscach, tel. 791 958 504
- Zaopiekuję się dzieckiem lub osobą starszą, tel. 669 153 823

# Wyniki konkursu Moje Boże Narodzenie

Za nami kolejna edycja zimowego konkursu „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego wspólnie z Fundacją „Młode Talenty”. Dziękujemy za wszystkie nadesłane prace i oddane głosy w naszej zabawie. A oto wyniki konkursu:

### Kat. wiekowa 4-6 lat:

- I miejsce** (200 zł) - Nina Antoniak, 6 lat, PM 13 Chełm
- II miejsce** (150 zł) - Myron Dobrovolsky, 6 lat, SP Urszulín
- III miejsce** (100 zł) - Alicja Prościńska, 4 lata, PM 12 Chełm
- Nagroda Czytelnika za największą liczbę głosów** (150 zł) - Mikołaj Zuzański, 4 lata, Przed-szkole w Urszulínie

### Kat. wiekowa klasy I-IV:

- I miejsce** (300 zł) - Emilia Kalinowska, 10 lat, CK Siennica Różana
- II miejsce** (200 zł) - Marta Stępień, 9 lat, Wie-lobyc
- III miejsce** (150 zł) - Jagoda Okoń, 10 lat, CK Siennica Różana
- Nagroda Czytelnika** (150 zł) - Aleksander Vybo-rov, 7 lat, SP 5 Chełm

### Kat. wiekowa klasy V-VIII:

- I miejsce** (300 zł) - Damian Konicki, 13 lat, SP Uher
- II miejsce** (200 zł) - Wiktor Słomczyński, 12 lat, SP Rejowiec
- III miejsce** (150 zł) - Antonina Kondratiuk, 11 lat, CK Siennica Różana
- Nagroda Czytelnika** (150 zł) - Maja Suseł, 12 lat, CK Siennica Różana

## CHEŁM. Tajemnice Górki

# Odkryto podziemny szyb

**Zakończono pierwszy etap prac remontowo-konserwatorskich przy dawnym klasztorze Bazylianów na Górze Chełmskiej. Podczas prac odkryto murowaną komorę - szyb, łączący piwnice klasztoru z korytarzem prowadzącym do krypt pod dawną katedrą.**

O szczegółach przeprowadzonych prac informują za pośrednictwem fejsbukowego profilu pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie, a konkretnie jego chełmskiej delegatury. Przypominają, że murowany budynek dawnego klasztoru Bazylianów wchodzi w skład zespołu dawnej katedry unickiej pw. Narodzenia NMP w Chełmie. Klasztor wzniesiony został w la-tach 1640-1649 z fundacji chełmskiego biskupa unickiego Metodiusza Terleckiego. Budynek jest najstarszym po Bramie Uściługskiej (z około 1616 r.), istniejącym zabytkiem architektury ze-społu katedralnego na Górze Chełmskiej.

- Prace były prowadzone przy fundamentach



**Dodatkowa nagroda dla osoby wylosowanej spośród wszystkich nadawców kuponów konkursowych w wys. 100 zł wędruje do Ewy Kowalczyk z Krasnegostawu.**

Gratulujemy zwycięzcom, a po odbiór nagród za-praszamy do redakcji Nowego Tygodnia (Chełm, ul. Lwowska 14) od wtorku (14 lutego). Jedno-cześnie zachęcamy do śledzenia naszych kolej-nych konkursów. Przypominamy też, że zbliża się czas rozliczenia podatku. Zachęcamy do wsparcia Fundacji „Młode Talenty” i przekazania na jej działalność 1,5 proc. (KRS 0000308484).

południowej strony budynku oraz w obrębie pierwszego poziomu piwnic - informują pracow-nicy chełmskiej delegatury WUOZ. - Wykonano izolację pionową fundamentów, odgruzowano piwnice, przeprowadzono niezbędne napra-wy i renowację zabytkowych murów, usunięto zdegradowane tynki, zrekonstruowano ceglana posadzkę w jednej z piwnic oraz na korytarzu. Wykonano także remont schodów poprzez prze-murowanie stopni i rekonstrukcję drewnianej okładziny stopni.

Podczas wykonywania wykopu pod izolację pionową fundamentów ściany południowej klasz-toru odkryto murowaną komorę - szyb, łączący piwnice klasztoru z korytarzem prowadzącym do krypt pod dawną katedrą. To wymusiło wy-konanie dodatkowych robót budowlanych. W ra-mach tych prac uzupełniono ubytki w ścianach komory i wykonano izolację pionową, częściowo uzupełniono i przemurowano łuk nad przejściem z piwnicy klasztoru do szybu oraz przykryto komorę płytą żelbetową (docelowo ma ona być przeszklona).

(mo, fot. WUOZ)



Klasztor Bazylianów na Górze Chełmskiej, piwnice po pracach remontowo-konserwatorskich, 2022 r.

**ZAPASY.** Cement Gryf rządził i dzielił podczas Międzynarodowych Mistrzostw Polski Seniorek w Pelpinie oraz Mistrzostw Województwa Lubelskiego w kategorii dzieci, młodzików i kadetów, rozegranych w Kocudzy

# Wrócili do Chełma z workami pełnymi medali

Reprezentanci Cementu Gryfa Chełm niezwykle udanie startowali w rozgrywanych w miniony weekend w Pelpinie Międzynarodowych Mistrzostwach Polski Seniorek w zapasach oraz w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego w kategorii dzieci, młodzików i kadetów, które odbyły się w Kocudzy. Z pierwszych zawodów zawodniczki chełmskiego klubu przywiozły sześć medali, trzy złote i trzy brązowe. W drugiej z imprez nasi młodzi zapaśnicy aż 34 razy stawali na podium, w tym 11-krotnie na najwyższym stopniu!

W Pelpinie po złoto sięgnęły: **Angelina Łysak** (57 kg), **Alicja Nowosad** (65 kg) i **Daniela Tkaczuk** (76 kg), a po brąz **Anastasia Lebediewa** (53 kg) oraz siostry **Padoszyk, Anastasia** (59 kg) i **Olga** (62 kg).

- Szczególnie cieszy postawa Angeliny Łysak, która po nieudanych zawodach w Zagrzebiu pokazała, że nie zamierza oddać rywalkom miejsca w reprezentacji Polski na mistrzostwa Europy bez walki. Nasza zawodniczka odniosła cztery efektowne zwycięstwa, m.in. zdecydowanie pokonując kadrowiczki. Z młodzieżową wicemistrzynią świata **Patrycją Gil** wygrała 9:2. Z **Jowitą Wrzesień**, medalistką MŚ w kategorii do 59 kilogramów, olimpijką z Tokio, trzecią zawodniczką rozgrywanego przed tygodniem rankingowego turnieju w Chorwacji, uporała się przed czasem, po efektownym rzucie na plecy - cieszy się **Mie-**



W Mistrzostwach Województwa Lubelskiego w kategorii dzieci, młodzików i kadetów, które odbyły się w sobotę w Kocudzy reprezentanci Cementu Gryfa Chełm zdobyli aż 34 medale!



Z Międzynarodowych Mistrzostw Polski rozgrywanych w Peplinie nasze zapaśniczki przywiozły do Chełma aż sześć medali, trzy złote oraz trzy brązowe, a także okazały puchar dla najlepszego klubu w kraju za osiągnięcia uzyskane w 2022 roku!

**czysław Czwaliński**, prezes Cementu Gryfa Chełm.

Chełmianki z 156 pkt. wygrały klasyfikację drużynową Międzynarodowych Mistrzostw Polski Seniorek, wyprzedzając na podium o 13 pkt. ZKS Slavia Ruda Śląska i o 59 pkt. lubelskiego Sokoła.

Reprezentanci Cementu Gryfa nie mieli sobie równych także w Otwartych Mistrzostwach Województwa Lubelskiego w kategorii dzieci, młodzików i kadetów, w których w sobotę w Kocudzy strątało blisko 100 zawodników z 6 klubów (także spoza województwa - z Krakowa i Wierzbicy k/Radomia). Chełmianie zdobyli aż 34 medale, w tym 11 złotych, 9 srebrnych i 14 brązowych! **(bas)**

## WYNIKI REPREZENTANTÓW CEMENTU GRYFA CHEŁM W MISTRZOSTWACH WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO DZIECI, MŁODZIKÓW I KADETÓW W ZAPASACH

### DZIECI

**27 kg:** 3. Patryk Tabuła (SP Strupin Duży)  
**29 kg:** 3. Daniel Baranov (SP 8)  
**32 kg:** 3. Kacper Wojtluk , 5. Szymon Judczyc (SP Strupin Duży)  
**35 kg:** 1. Krystian Rac (SP 3), 3. Antoni Pietrzak (SP Strupin Duży)  
**38 kg:** 2. Igor Walczuk (SP 5), 3. Fabian Mróz, 5. Oliwier Ragan i Przemysław Trojanowski (SP 3)  
**41 kg:** 2. Michał Pacek (SP 7)  
**50 kg:** 1. Cezary Wielkos (SP Ruda-Huta)

### MŁODZIK

**30 kg:** 2. Miłosz Frej (SP 5)  
**32 kg:** 1. Antoni Nawojczyk (SP 1), 3. Piotr Paciejewski (SP Ruda – Huta)  
**35 kg:** 2. Igor Psuja (SP Ruda-Huta)  
**38 kg:** 1. Szymon Skimina (SP Ruda-Huta), 3. David Korin (SP Strupin Duży), Jakub Biały (SP Żółtańce)

**41 kg:** 1. Mikołaj Andruszak, 2. Kuba Lewandowski (SP 8), 3. Leon Nadolski , 5. Bartosz Oworus, Ryszard Walczuk (SP Ruda-Huta)  
**44 kg:** 1. Maksym Bartosik (SP Uher), 2. Mikołaj Danicki (SP Ruda-Huta), 3. Dariusz Wojtiuk (SP Strupin Duży)  
**48 kg:** 2. Aleks Bartosik (SP Uher), 3. Andrzej Barabas (SP 6), Alan Ragan (SP 3)  
**55 kg:** 2. Kuba Byś (SP 3)  
**57 kg:** 1. Mateusz Radwański (SP 5), 3. Damian Wituch (SP Żółtańce)  
**62 kg:** 2. Krystian Prus (SP 7)  
**65 kg:** 3. Michał Kaźmierczuk (SP 6)

### KADET

**50 kg:** 1. Michał Panasiuk (SP 8)  
**65 kg:** 1. Dawid Hawryluk (ZST)  
**71 kg:** 1. Szymon Pietrykowski (ZST)  
**80 + kg:** 1. Oskar Misiec (ZSEiT)

**SIATKÓWKA.** Arka w składzie z nowym libero przegrywała w Wyszku z Camperem już 0:2. Chełmianie zdołali jednak odwrócić losy meczu

# W lidze wciąż niepokonani

Po dwutygodniowej przerwie siatkarze chełmskiej Arki powrócili do ligowych zmagani. Lider II ligi gr. 2 pokonał w sobotę w Wyszku Campera 3:2, odnosząc już 17. wygraną w rozgrywkach i zachowując miano zespołu wciąż niepokonanego.

Niespodziewanie gospodarze postavili się podopiecznym trenera **Bartosza Rebzdy**, którzy w poprzednim tygodniu rozegrali świetne spotkanie w ćwierćfinale Pucharu Polski z Jastrzębskim Węglem (przegrali wprawdzie 0:3, ale po niesamowitej, zaciętej walce). W Wyszku o mały włos doszłoby do sporej sensacji. Camper po dwóch

setach niespodziewanie prowadził z Arką 2:0. W czwartej partii miejscowi mieli aż cztery piłki meczowe! Na szczęście dla zespołu z Chełma kapitalnie w końcówce seta zagrał **Patryk Szwaradzki**. 27-letni atakujący zachował chełmski zespół przy życiu, notując w decydujących momentach dwa udane ataki, a także dwa asy serwisowe.

Na początku piątej partii po kolejnej świetnej serii Szwaradzkiego (punkt z ataku i dwa z zagrywki) Arka odskoczyła gospodarzom na 5:2. Po chwili nasz zespół wygrywał już 13:5 i stało się jasne, że do swojego dorobku dopisze kolejną, ligową wygraną.



Tak z 17. zwycięstwa w lidze i zachowania miana niepokonanego w rozgrywkach zespołu, cieszyli się po sobotnim meczu w Wyszku z Camperem siatkarze Arki. Pierwszy z lewej na zdjęciu (z nr 21) libero **Wiktor Jezierski**, który w ubiegłym tygodniu został nowym zawodnikiem chełmskiej drużyny. Niespełna 23-letni, mierzący 185 cm zawodnik przeniósł się do Arki z AZS UWM Olsztyn.

**CAMPER WYSZKÓW - CHKS ARKA CHEŁM 2:3 (25:21, 26:24, 22:25, 29:31, 6:15)**

**CHKS Arka:** Marcyniak, Sadkowski, Lesiuk, Szwaradzki, Popik, Łapszyński, Jezierski (libero) oraz Jacznik, Peszko, Pleta, Kędra

**Pozostałe mecze 17. kolejki II ligi:** Czarni Rząśnia - AZS UWM Olsztyn **3:1 (20:25, 25:14, 25:23, 25:19)** \* Trójka Międzyrzec Podlaski - SMS PZPS II Spała **1:3 (25:22, 18:25, 26:28, 24:26)** \* Centrum Augustów - Lechia II Tomaszów Maz. **0:3 (16:25, 13:25, 23:25)** \* KKS Enea Kozienice - Sparta Grodzisk Maz. **0:3 (25:27, 17:25, 23:25)** \* MOS Wola Warszawy - Metro Warszawa **0:3 (24:26, 20:25, 17:25).**

|                      |           |           |             |
|----------------------|-----------|-----------|-------------|
| <b>1. Arka Chełm</b> | <b>17</b> | <b>49</b> | <b>51-9</b> |
| 2. Sparta            | 15        | 35        | 39-14       |
| 3. Metro             | 17        | 35        | 39-20       |
| 4. Camper            | 17        | 31        | 39-33       |
| 5. MOS Wola          | 16        | 26        | 29-29       |
| 6. Kozienice         | 16        | 24        | 27-31       |
| 7. Czarnia           | 17        | 23        | 33-36       |
| 8. SMS PZPS II       | 17        | 21        | 32-41       |
| 9. Lechia II         | 17        | 18        | 28-39       |
| 10. Augustów         | 17        | 17        | 25-39       |
| 11. Trójka           | 16        | 15        | 24-36       |
| 12. AZS UWM          | 16        | 3         | 8-47        |

**W następnej kolejce - 25 lutego:** Arka - Centrum Augustów.

# PIŁKA RĘCZNA. Oksza grała ze zmiennym szczęściem

Kolejne ligowe mecze w minioną sobotę w hali przy ul. Granicznej rozegrali młodzi szczypiornicy i szczypiornistki **UKS Oksza Okszów**.

W ostatnim spotkaniu Lubelskiej Ligi Młodzików podopiecznym trenera **Krzysztofa Szyszkowskiego** nie udało się odnieść drugiej wygranej. Oksza po zaciętej walce

przegrała **12:13 (4:7)** z UKS Gimnazjum 16 Lublin. Tym samym rywale zrewanżowali się naszej drużynie za porażkę z I rundy u siebie (23:24). W Lidze Dziewcząt Oksza pokonała MKS II Lublin **15:11 (8:7)**, notując pierwszą wygraną w rozgrywkach, a także uległa w identycznym stosunku (do przerwy 4:8) MKS Biłgoraj. **(bas)**





Wiktoria Gajosz cieszy się z trenerem Damianem Leszczyńskim z wywalzonego w Rzeszowie srebrnego medalu w biegu na 300 m

## PZLA Halowe Mistrzostwa Polski U18 i U20

# Wiktoria Gajosz wicemistrzynią kraju!

Od piątku do niedzieli w Rzeszowie rozgrywane były PZLA Halowe Mistrzostwa Polski U18 i U20. W zawodach wystąpiło blisko 1000 zawodników z ponad 220 klubów z całego kraju. Wśród startujących nie zabrakło także lekkoatletów MKS Agros Chełm. Z naszych najlepiej spisali się Wiktoria Gajosz, która w biegu na 300 m wywalczyła srebrny medal!

Podopieczna trenera Damiana Leszczyńskiego, która 6 lipca skończy 17 lat, medalowe aspiracje zgłosiła już w sobotnich eliminacjach. Z wynikiem 39,74, lepszym o 0,25 s od życiówki ustanowionej przed dwoma tygodniami w Rzeszowie, zajęła drugie miejsce. Lepsza była jedynie Anastazia Kuś z AZS UWM Olsztyn (39,18). W niedzielnych finałach kolejność była identyczna, a obie zawodniczki jeszcze poprawiły swoje wyniki, bijąc kolejne rekordy - odpowiednio 39,06 i 39,45. Brązowy medal zdobyła Julia Przewieźlik z MOS CSiR Dąbrowa Górnicza (40,09). Na 300 metrów z reprezentantek Agrosu startowały także Julia Kawalek i Natalia Wójcik. Pierwsza zajęła 13. miejsce (42,58 - rekord życiowy), druga była 34. (45,96). W kat. U 18 w finale B biegu na 60 m wystąpiła Julia Dziurawiec.

Zajęła czwarte miejsce ustanawiając życiówkę 8,06. Pobiegnęła o 0,04 s szybciej niż 22 stycznia w Rzeszowie.

Drugi finał B w mistrzostwach Polski dla chełmskiego klubu był udziałem Klaudii Osipiuk. Nasza biegaczka świetnie spisała się w zawodach, dwukrotnie ustanawiając rekordy życiowe! W sobotnich eliminacjach była ósma - 58,48 (rezultat o 0,35 s lepszy od wyniku uzyskanego w Rzeszowie 28 stycznia). W niedzielę z kolei wygrała finałowy bieg B, poprawiając życiówkę z poprzedniego dnia o 0,12 s (58,36)!

Patrycja Mazurek, druga z naszych reprezentantek na 400 m w 4. biegu eliminacyjnym z rezultatem 68,64 zajęła piąte miejsce, w klasyfikacji generalnej była 18.

W biegu na 300 m Jakub Orzędowski zajął 16. miejsce, pokonując dystans w 37,35, o 0,15 s wolniej od rekordu życiowego ustanowionego dwa tygodnie temu w rzeszowskiej hali.

Na 600 m Jakub Gębicki, który 1 lutego obchodził 17. urodziny był 19. Życiówkę sprzed tygodnia poprawił aż o 2,5 sekundy. Od minionego weekendu najlepszy rezultat młodzieżowego trenera Marka Mazurka to 1:27,86. (bas)

## PIŁKA NOŻNA. W chełmskiej klasie okręgowej - zimowy raport cz. 1

### WŁODAWIANKA

Zespół z Włodawy, który na półmetku rozgrywek zajmuje trzecie miejsce i traci zaledwie punkt do lidera Kłosa Gmina Chełm, przygotowania do rundy rewanżowej rozpoczął już 23 stycznia. Drużyna ma za sobą jeden sparing. W ostatni weekend stycznia na sztucznej trawie w Białej Podlaskiej, po zwycięskiej walce pokonała 6:5 rezerwy Podlasia.

Przed rewanżami w zespole trenera Marka Droba rewolucji kadrowej nie będzie, choć jak przyznaje szkoleniowiec przydałby się stoper i napastnik. Kolejne gry kontrolne Włodawianka rozegra dopiero w marcu. Rywalami ekipy z Włodawy będą: Polesie Kock (5 marca), Vitrum Wola Uhruska (12 marca), Chełmianka II (19 marca) i Frassati Fajslawice (21 marca). (bas)

### GRANICA DOROHUSK

Ósma ekipa chełmskiej klasy okręgowej (15 pkt.) przygotowania do rewanżów wznowił 24 stycznia. - W zajęciach uczestniczyło 14. zawodników, a wśród nich powracający po półrocznej

przerwie Damian Kamola. Nie jest wykluczone, że na kolejnych treningach pojawią się również nowe twarze - informuje Konrad Czebiera, wiceprezes zespołu z Dorohuska. Grzegorz Świderski, grający trener Granicy, dodaje, że większym zmian kadrowych w klubie nie należy się spodziewać. - Będziemy ogrywali naszą młodzież. Liczę na dużo lepszą i skuteczniejszą grę - mówi.

Zmienił się nieco harmonogram zaplanowanych wcześniej gier kontrolnych. Pierwszy z czterech sparingów Granica rozegra 28 lutego, a przeciwnikiem biało-zielonych będzie Hutnik Ruda-Huta. Następnie ekipa z Dorohuska zmierzy się z Unią Białopole (4/5 marca), Saweną Sawin (11/12 marca) oraz Victorią Żmudź (18/19 marca).

### VICTORIA ŻMUDŹ

Zajmująca dziewiąte miejsce (15 pkt.) ekipa trenera Piotra do rundy wiosennej przystąpi osłabiona brakiem Roberta Kazubskiego, który dołączył do sztabu szkoleniowego Motoru Lublin

**PIŁKA NOŻNA.** Chełmianka pokonała 2:0 rezerwy lubelskiego Motoru oraz przegrała 0:2 z Avią Świdnik

# Na efekty ciężkiej pracy musimy poczekać

Piłkarze trzecioligowej Chełmianki w ubiegłym tygodniu rozegrali dwie gry kontrolne. W środę pokonali 2:0 rezerwy Motoru Lublin, w sobotę przegrali 0:2 z Avią Świdnik.

- Do gry i wyników na razie nie przywiązywałbym większej wagi. Zespół ostatnio mocniej trenował i na efekty tej ciężkiej pracy musimy poczekać. Do tego część zawodników narzekała na drobne urazy - mówi tygodnikowi Grzegorz Gardziński, prezes Chełmianki.

W ubiegłym tygodniu dwóch piłkarzy zostało się z chełmską drużyną. Z Mateuszem Chwedorukiem klub rozwiązał umowę za porozumieniem stron, z kolei Patryk Błaszczuk, 26-letni po-

### MOTOR II LUBLIN - CHEŁMIANKA 0:2 (0:2)

**Chełmianka:** Grzywaczewski - Kotko, Stępień, Szczodry, Bednara, Futa, Czułowski, Wójcik, Gierała, Marchuk, Knap oraz Ciołek - Bobrov, Zbiciak, Perdun, Kułynycz, Futa, Mroczek, Wójcik, Szwed, Nowak, Myśliwiecki.

**Bramki:** Bednara, Czułowski.

### CHEŁMIANKA - AVIA ŚWIDNIK 0:2 (0:1)

**Chełmianka:** Ciołek - Bobrov, Piekarski, Kułynycz, Futa, Bednara, Czułowski, Wójcik, Nowak, Szwed, Knap oraz Zbiciak, Kotko, Perdun, Gierała, Mazurek, Marczuk.

**Bramki:** Kunca, Białek.

mocnik został wypożyczony do Chełma. W najbliższą sobotę (18 lutego) Chełmianka zmierzy się z Bronią Radom. (bas)

## Czwartoligowcy też sparowali

W miniony weekend sparowali nasi czwartoligowcy. Start Krasnystaw w pierwszej grze kontrolnej pokonał w Lubyczu Królewskiej Tomasovię 3:2. Bug Hanna, który przed tygodniem rozgromił 5:1 w Białej Podlaskiej czwartoligową Cresovię Siemiatyżce, tym razem przegrał 0:1 ze Spartą Rejowiec Fabryczny. Bramkę dla młodzieżowego trenera Bartosza Bodysa zdobył w 30. minucie testowany, 18-letni napastnik, Oliwier Konojacki z Chełmianki.

### Start lepszy od Tomasovii

- To tylko sparingi i nie ma co wyciągać daleko idących wniosków, ale za pierwszą połowę, gdy zdobyliśmy trzy bramki, zachowując czyste konto muszę pochwalić zawodników. Później było sporo zmian u nas oraz u nich i gra nie wyglądała już tak dobrze - mówi o pierwszym sparingu Marek Kwiecień, trener Startu.

W meczu przeciwko Tomasovii zagrali m.in. wracający po kontuzji Daniel Chariasz, a także Jakub Sołdecki. Przypomnijmy, wiosną w zespole Startu nie zobaczymy już Sebastiana Denkiewicza, Macieja Welmana, Jurija Kraiko oraz rezerwowego bramkarza Łukasza Kubackiego.

W najbliższy weekend Start rozegra dwa mecze. W sobotę w Łęcznej zmierzy się z rezerwami Górnika (godz. 10), a dzień później o godz. 9 zagra przy ul. Poturzyńskiej w Lublinie ze Spartą Rejowiec Fabryczny. (bas)

### TOMASOVIA - START KRASNYSTAW 2:3 (0:3)

**Start:** Janiak - Piwko (40 Czarniecki), Kożuchowski, Saj, Florek, Ciechan, Chariasz (80 Kurzyński), D. Sołdecki, Lando, Lenard (46 J. Sołdecki), Skiba (55 Korzeniowski).

**Bramki:** Avdieiev, Szuta - Lenard, Chariasz, Kożuchowski.

### BUG HANNA - SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 0:1 (0:1)

**Bug:** Perdun - Leśniak, Semianczuk, Borkowski, Masztaleruk - Emir, Yanczuk, Naumiuk - Chwedoruk, Dąbrowski, J. Wójcik oraz Fabrika, Sawicki, Adamiec, Tamir, Pawłowicz.

**Sparta:** Kamiński - Orysz, Bordzon, Rutkowski, Starok, Kucybała, Bujak, Piatrenka, Boczułowski, Świeca, Konojacki oraz Belka, Martyna, Karwat, M. Wójcik, Milewczyk, Oleksiejuk.

**Bramka:** Konojacki 30.

### Bug szuka wzmocnień

W drugiej grze kontrolnej Łukasz Jankowski, trener Bugu Hanna miał okazję przyjrzeć się aż siedmiu testowanym zawodnikom. Do 22-latk Jakuba Wójcika z Avii Świdnik, który w poprzednim spotkaniu zdobył dwa gole szkoleniowca przekonywać nie trzeba, zresztą podobnie jak do 22-letniego pomocnika, Konrada Adamca (ostatnio Frassati Fajslawice) oraz młodszego o dwa lata Patryka Borkowskiego, byłego zawodnika Avii (ostatnio Legionovia II). Ten ostatni już zagrał w niedzielę ze Spartą. Na boisku w zespole Bugu zobaczyliśmy także dwóch 19-latków, bliźniaków z Kazachstanu, którzy jesienią grali w kujawsko-pomorskiej okręgówce, a także Mateusza Chwedoruka (ostatnio Chełmianka) i 25-letniego Dawida Pawłowicza, który jesienią występował w drużynie Rogo Goźnica (wycofała się z rozgrywek A klasy Biała Podlaska).

Kolejne sparingi nasze zespoły rozegrają w niedzielę (19.02), Sparta w Lublinie ze Startem Krasnystaw, a Bug na sztucznym boisku w Białej Podlaskiej z Victorią Parczew. (bas)

- Testujemy też jeszcze jednego zawodnika, być może obaj zostaną z nami. Na razie nikt nie zadeklarował, że odchodzi z drużyny - mówi prezes Orła. Na dniach mają być znane plany sparingowe młodzieżowych Drużyny.

### FRASSATI FAJSLAWICE

Zespół z Fajslawic, trzynasta drużyna chełmskiej okręgówki ma za sobą już pierwszy sparing. 5 lutego młodzieżowy Rafał Robaka przegrał 1:5 z GKS NIEMCE. Jedyne golenie dla Frassati zdobył Dembiński. Frassati grało w składzie: K. Przebirowski - B. Błaziak, P. Przebirowski, Robak, Koc, zaw. test., Lipa, Gęca, Dunda, Dembiński, zaw. test. oraz Wojciechowski i Policha. Kolejne sparingi: 18/19 lutego - EKO Różanka, 25 lutego - Ruch Izbyca, 4/5 marca - LKS Biskupice/Górniki Łęczna Juniorzy, 11/12 marca - Avia II Świdnik, 18/19 marca - Wiara Łęczna. (kg)

O przygotowaniach pozostałych zespołów napiszemy w kolejnym wydaniu tygodnika



Podczas turnieju będzie można kupić biografię Władysława Żmudy „A ty zostaniesz piłkarzem” oraz uzyskać autograf mistrza.

## PIŁKA NOŻNA.

# Władysław Żmuda będzie kibicował młodemu piłkarzom

Władysław Żmuda, legenda reprezentacji Polski, wychowanek lubelskiego Motoru, najlepszy piłkarz w historii Lubelszczyzny odwiedzi w najbliższym weekendzie Chełm. W hali przy ul. Granicznej będzie kibicował młodemu piłkarzom - orlikom i znikom, którzy rywalizować będą w piłkarskim turnieju z okazji 100-lecia Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Wybitny piłkarz będzie gościem honorowym sobotnio-niedzielnej imprezy, nad którą patronat objął Jakub Banaszek, prezydent Chełma.

Turniej orlików (2012 i młodszy) odbędzie się w sobotę. Rywalizować będzie aż 14 drużyn, podzielonych na dwie grupy. W gr. A od godz. 8:30 do 12:45 zagrają: Niedźwiadek Chełm, Football Academy Chełm, Kłos 2013 Chełm, Znicz Siennica Różana, Ruch 2012 Izbyca, Jedyńka 2013 Krasnystaw i SPS Eko Różanka; w gr. B od godz. 13 do 17: Polesie Urszulim, Ogniwo Wierzbica, Sparta Rejowiec Fabr., Jedyńka 2012 Krasnystaw, Kłos 2012 Chełm, Victoria Żmudź i Ruch 2013 Izbyca.

W zaplanowanym na niedzielę turnieju żaków (2014 i młodszy) grać będzie 12 drużyn, od godz. 9 do 12:45: Niedźwiadek, Football I Academy, Champion Chełm, Znicz Siennica Różana, Jedyńka i Polesie, a od godz. 13 do 16: Football Academy II, Kłos, Victoria Żmudź, Unia Białopole, Ruch Izbyca i SPS Eko Różanka.

Podczas turnieju będzie można kupić biografię Władysława Żmudy oraz uzyskać autograf mistrza. „A ty będziesz piłkarzem” to książka o człowieku, który dzięki piłce mógł sporo doświadczyć i jeszcze więcej przeżyć. Szczery do bólu obraz czasów, w których przyszło mu żyć. Może dla niektórych trochę szokujący, ale z pewnością prawdziwy. Dla tego główny bohater opowieści nie tworzy wyidealizowanego autoportretu, ale jest człowiekiem z krwi i kości, niepozabawionym słabostek, grzechów i grzeszków. - Gdy na potrzeby tej książki przeanalizowałem swoje życie, nie mogłem oprzeć się wrażeniu, że mogłoby stanowić gotowy scenariusz do filmu. Tylko jakiego? Na pewno sensacyjno-przygodowego, pełnego humoru i niespodziewanych zwrotów akcji. Coś pomiędzy kapitanem Kłosem a Jamesem Bondem. I do tego z wątkiem... love story. Jeśli ktoś uważa, że przesadzam, niech najpierw przeczyta, a dopiero potem ocenia - mówi Władysław Żmuda. (bas)

SPORT SZKOLNY. W koszykarskiej Licealiadzie

# Mamy nowych mistrzów!

Wiemy, w których szkołach ponadpodstawowych w Chełmie uczniowie najlepiej grają w koszykówkę. W miejskiej Licealiadzie, która rozgrywana była w hali przy ul. Granicznej w czwartek i piątek rywalizowało siedem placówek. Medale w obu kategoriach zdobywały trzy: I Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Czarnieckiego, II Liceum Ogólnokształcące im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera oraz Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych.

Wśród dziewcząt broniące mistrzowskiego tytułu II LO, musiało tym razem zadowolić się trzecim miejscem. W finale I LO, które przed rokiem wywalczyło wicemistrzostwo pokonało 16:9 brązowe w poprzedniej edycji ZSEiM. Wśród chłopców na czele I LO zamieniło się z II LO. Tym razem to podopieczni **Norberta Wysockiego** byli górą, pokonując „Czarnieckiego” w finale 34:28. Trzecie miejsce przypadło ZSEiM, który w decydującym starciu wygrał 22:19 z ZSBiG, ubiegłorocznymi brązowymi medalistami. (bas)



**1. miejsce - I LO:** Małgorzata Gaj vel Demczuk, Julia Greber, Aleksandra Grzesiuk, Zofia Dyrńska, Roksana Kozłowska, Zuzanna Łubkowska, Maja Mękal, Wiktoria Nadworska, Klaudia Orzeł, Alicja Orłowska, Julia Ostrowska, Nikola Styś, opiekun: Marta Sadowska



**2. miejsce - Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych:** Julia Hałaj, Maria Mądrzelewska, Martyna Dolińska, Oliwia Gromadzka, Zuzanna Ogrodnik, Weronika Tywoniuk, Martyna Suchań, Martyna Gadzała, Hanna Juzwiszyn, opiekun Arkadiusz Bukalski



**3. miejsce - II LO:** Martyna Fornal, Kinga Jasińska, Iga Krawczyk, Pola Kunka, Julia Rak, Julia Stręk, Katarzyna Tabiszewska, Oliwia Wieczorek, Patrycja Zawadzka, opiekun: Norbert Wysocki



**1. miejsce - II LO:** Brajan Bonat, Mikołaj Burak, Michał Fornal, Adam Garbac, Michał Lewczuk, Filip Polański, Jan Sałata, Olgierd Sędlak, Damian Skorupa, Karol Słotwiński, opiekun zespołu: Norbert Wysocki



**2. miejsce - I LO:** Jakub Gębicki, Oliwier Godziszewski, Piotr Grzadkowski, Michał Kociubiński, Antoni Lis, Krystian Martyniak, Alan Orłowski, Michał Oszust, Igor Patkowski, Radosław Pękała, Oskar Skiba, Tomasz Sławiński, Maciej Stangryciuk, Kacper Wójcicki, Marcelli Ziemba, opiekun: Marta Sadowska



**3. miejsce - ZSEiM:** Gracjan Kutryj, Kuba Holuk, Mikołaj Petruk, Cezary Grzegorzczak, Jakub Palec, Maciej Wróbel, Patryk Stempkowski, Krystian Kaliński, Bartosz Wilgos, Wojciech Gajewski, Bartosz Dudek, opiekun: Arkadiusz Bukalski



## MŁODE WILKI z pucharem wójta Białopola

Zakończyły się rozgrywki Gminnej Ligi w halowej piłce nożnej o puchar wójta gminy Białopole.

Triumfowała ekipa Młodych Wilków przed Agro Ters Białopole i Resztą Świata. Młode Wilki grały w składzie: **Piotr Kisie-**

**wicz, Michał Futyma, Kacper Ostrowski, Kacper Krasnowski, Jakub Gałczyński, Szymon Sarzyński, Mariusz Sroka i Paweł**

**Gawrzak.** Królem strzelców został **Szymon Sarzyński**, zdobywca 41 bramek, a najlepszym bramkarzem **Piotr Kisielewicz.** (kg)

## SIATKÓWKA. Nie było mocnych na gospodarzy

Sześć zespołów wzięło udział w Turnieju Piłki Siatkowej o Puchar Wójta Gminy Hańsk. W zawodach bezkonkurencyjni okazali się gospodarze.

Miejscowi w półfinale pokonali 2:0 Szalone Promile, a w finale uporali się z drużyną Głębokie, wygrywając 2:1.

W meczu o 3. miejsce: Chełmska Wierzbza zwyciężyła Szalone Promile 2:0. Wcześniej, w półfinale chełmianie musieli uznać wyższość ekipy Głębokie (0:2). W turnieju występowały również Seven Chełm i Parczew. MVP został **Bartłomiej Żakowski**, siatkarz z Hańska. (bas)



**DZIEWCZĘTA**  
półfinały: ZSEiH 11:4, II LO – I LO 7:15  
o **1. miejsce:** I LO – ZSEiM 16:9 \* o **3. miejsce:** II LO – ZSEiH 27:15  
**Końcowa kolejność:** 1. I LO (op. Marta Sadowska), 2. Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych (Arkadiusz Bukalski), 3. II LO (Norbert Wysocki), 4. Zespół Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich (Piotr Radziejczak), 5-6. Zespół Szkół Technicznych (Joanna Wadowska) i IV LO (Mariola Flis)  
**CHŁOPCY**  
półfinały: I LO – ZSEiM 51:20 \* ZSBiG – II LO 14:42  
o **1. miejsce:** II LO – I LO 34:28 \* o **3. miejsce:** ZSBiG – ZSEiM 19:22  
**Końcowa kolejność:** 1. II LO (op. Norbert Wysocki), 2. I LO (Marta Sadowska), 3. Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych (Arkadiusz Bukalski), 4. Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych (Artur Wróblewski), 5-6. Zespół Szkół Technicznych (Zdzisław Biały) i IV LO (Grzegorz Sykuła)

WŁODAWA.

# Każdy może zostać rekordzistą pływalni

Ruszyła ósma edycja akcji „Rekordzista pływalni”, organizowanej przez MOSiR Włodawa. W pierwszym tygodniu 11 zawodników przepląnęło łącznie 123,85 km. Na czoło rywalizacji wysunęli się: Tomasz Pawlik, ubiegłoroczny wicemistrz i Adam Kieloch, którzy przepląnęli po 22 km.

Nasza akcja wystartowała 30 stycznia, ale w dalszym ciągu zapraszamy chętnych do udziału. Drzwi pływalni są otwarte dla każdego, kto pragnie zmierzyć się sam ze sobą lub z innymi. Przypomnę, każdy, kto podczas trwania akcji przepląnie w sumie 50 km uzyska tytuł „Superpływaka” brązowego, 100 km srebrnego, a 150 km złotego - mówi **Jack Chęć** z włodawskiego MOSiR i gorąco zachęca do bicia rekordów, szczególnie **Edwarda Łągwy**, który w 2016 roku przepląnął aż 401,9 km.

Szczegółowe informacje dotyczące akcji, która potrwa do 17 marca można uzyskać w MOSiR Włodawa w godz. 7-15 pod nr. tel. 082 572-25-84. (bas)

KRASNYSTAW.

# MOSiR zaprasza oldbojów do gry w halówkę

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Krasnymstawie zaprasza oldbojów (zawodnicy +35 lat) do udziału w halowym turnieju piłki nożnej.

Turniej planujemy rozegrać w marcu. W zależności od ilości zespołów, które zgłoszą się do rywalizacji okaże się czy będą to jedno, czy też dwudniowe zawody. Serdecznie zapraszamy! Zapewniamy dużo pozytywnych emocji, super zabawę i świetną atmosferę - zachęca do gry w turnieju **Tomasz Żerebiec**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Krasnymstawie.

Zespoły zainteresowane udziałem proszone są o kontakt z biurem MOSiR: tel. **82 576 22 03**, e-mail: [kontakt@mosir-krasnystaw.pl](mailto:kontakt@mosir-krasnystaw.pl) (bas)

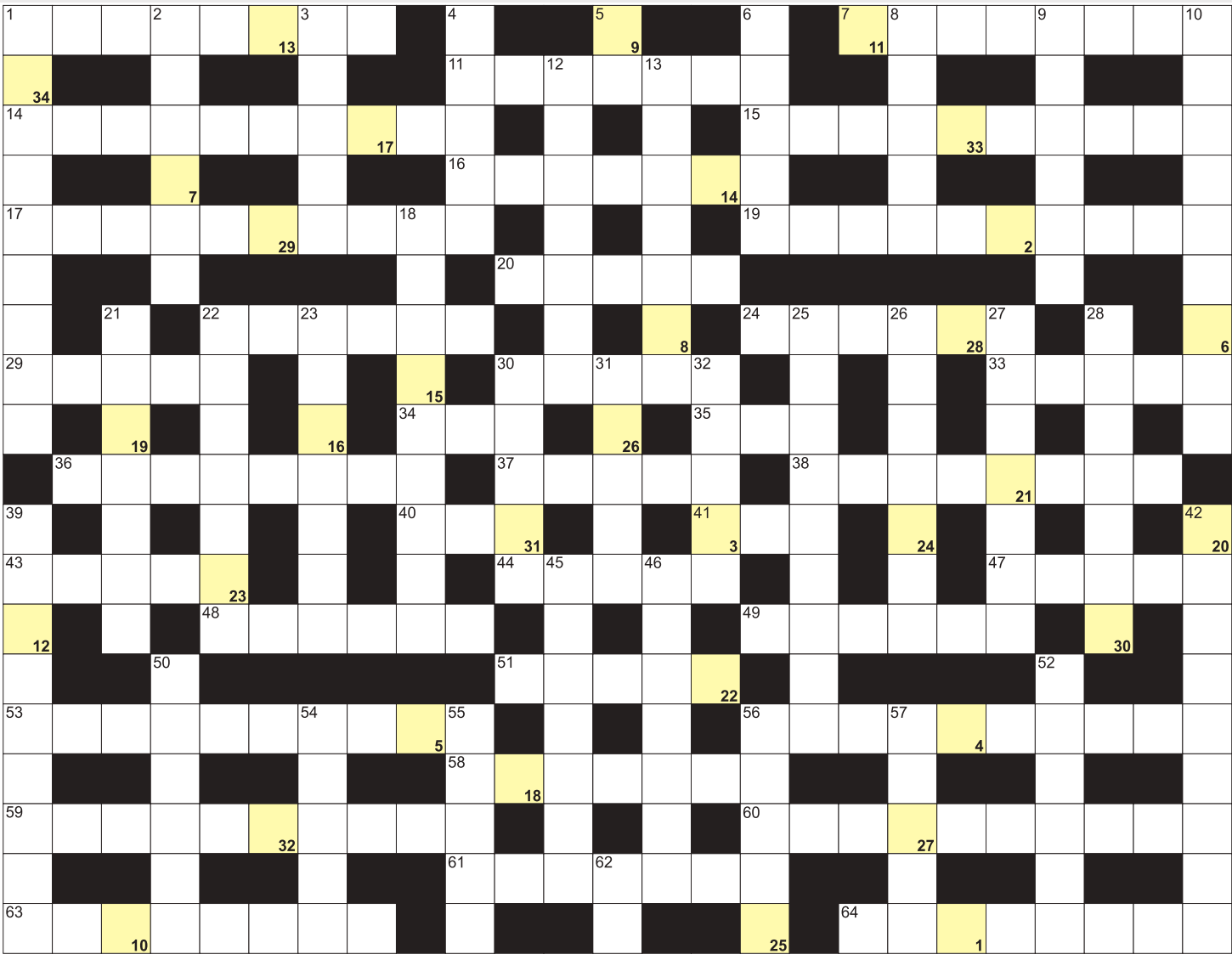
## GMINNA LIGA W HALOWEJ PIŁCE NOŻNEJ O PUCHAR WÓJTA GMINY BIAŁOPOLE

Ostatnia, 10. kolejka: **OSK XXL - AGROTERS BIAŁOPOLE 2:5** (P. Lachowski 1, Charaba 1 - M. Soroka 2, T. Soroka 1, Wyrwa 1, Piekaruk 1) \* **PETARDA BUŚNO - OSP OSTRÓW 11:6** (Zdybel 7, Pisarczuk 2, Kaczanowski 2 - Sieniawski 3, Kawalec 3) \* **RESZTA ŚWIATA - MŁODE WILKI 2:5** (E. Urbański 2 - Krasnowski 2, Futyma 1, Gawrzak 1, Sroka 1). **Końcowa tabela:**

|                        |    |    |        |
|------------------------|----|----|--------|
| 1. Młode Wilki         | 10 | 22 | 74-30  |
| 2. Agro Ters Białopole | 10 | 19 | 72-31  |
| 3. Reszta Świata       | 10 | 18 | 65-42  |
| 4. OSK XXL             | 10 | 18 | 54-44  |
| 5. Petarda Buśno       | 10 | 12 | 58-64  |
| 6. OSP Ostrów          | 10 | 0  | 17-129 |

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 34  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) "... Dratewka", książka Janiny Porazińskiej; 7) panowie z długim zarostem; 11) rzeka w Reno; 14) odsysanie tłuszczu; 15) warzywa sprzedawane w pęczkach; 16) dzieci dzieci; 17) przeciwieństwo pesymistki; 19) duchowny wypędzający demony; 20) spadek notowań na giełdzie; 22) przyczepa do transportu aut; 24) strona świata; 29) królewskie rezydencje; 30) odór, smród; 33) Tupac, ostatni władca Inków; 34) siedemnasta litera alfabetu greckiego; 35) Tylecka, Miss Polonia 1995; 36) Edward, autor "Siekierzady"; 37) książka z "Pana Tadeusza"; 38) makaron w kształcie kokardek; 40) Janek z "Czterech Pancernych"; 41) przepływa przez Goleniów; 43) "Hrabina ...", powieść Kraszewskiego; 44) starszy brat Mojżesza; 47) statki rybackie; 48) spija go motyl; 49) odgałęzienie, ramię rzeki; 51) miasto Mikołaja Kopernika; 53) Zuzanna, Miss Polonia 1958; 56) Eliza, autorka "Nad Niemnem"; 58) i Chamberlain, i Gere, aktorzy; 59) badacz procesów starzenia się; 60) wystawiają mandaty; 61) dawny flet z gliny; 63) amerykański stan ze stolicą w Little Rock; 64) kwaskowaty napój mleczny;  
**PIONOWO:** 1) ślepotą barw inaczej; 2) TNT, związek chemiczny; 3) orzech na kopre; 4) lądowy znak nawigacyjny dla statków; 5) ubezpieczenie za auto; 6) zimowa przerwa szkolna; 8) gra w samochodzie; 9) Am dla chemika; 10) napis na nagrobku; 12) czterostrunowa gitara hawajska; 13) mebel do siedzenia; 18) inaczej zaćma; 21) fioletowy kamień półszlachetny; 22) Abraham, były prezydent USA; 23) stawiany do spełnienia; 25) ubiór pletwonurka; 26) najgłębsze jezioro Nowej Zelandii; 27) mieszkanka stolicy Senegalu; 28) oszklona szafka z eksponatami; 30) potocznie o pieniądzach; 31) rzeka w Rzymie; 32) duża, groźna ryba; 39) najwyższy szczyt Andów; 42) astma inaczej; 45) przysposobienie dziecka; 46) przeciwsłoneczne lub do czytania; 50) walczył w niej rycerz; 52) Karol, "łamię przepisy" w telewizji; 54) kraczący ptak; 55) pierwiastek Ar; 56) zbędna resztką z produkcji; 57) tarcza Zeusa; 62) rad, pierwiastek.

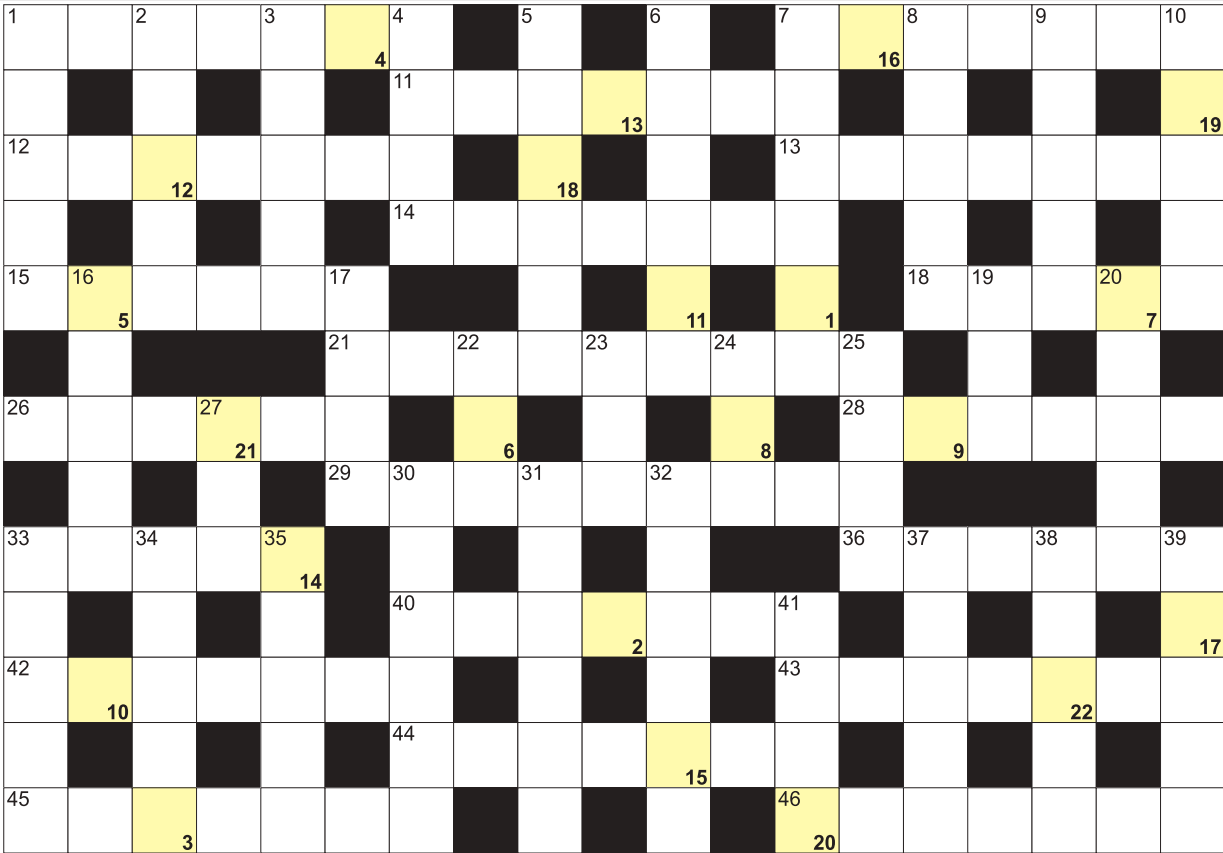
nowy tydzień  
tygodnik lokalny  
słówka co tydzień!  
KUPON - **krzyżówka 7/2023**

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówki nr 5/2023 otrzymuje  
**Stefan Jędrak** (Kroczyń), a nagrody - niespodzianki: **Renata Kryszczuk** (Natalin) i **Ewa Gugala** (Chełm)

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**AGFA** Agfa  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) na nich dywany; 7) kobieta z obrączką; 11) zderzenie na drodze; 12) rzeka w Karpaczu; 13) stolica Słowenii; 14) kryzys gospodarczy; 15) inaczej moja; 18) lęk, niepokój; 21) przyrząd do usuwania włosów; 26) jedna z faz księżyca; 28) święty od zgubionych rzeczy; 29) przewodniczący sejmu lub senatu; 33) karnawałowy taniec brazylijski; 36) dzieło Homera o wojnie trojańskiej; 40) młoda krowa; 42) potrawa "po bretońsku"; 43) inaczej drum iberyjski, ryba; 44) pierwiastek Tc; 45) drugi księżyc Neptuna; 46) damski kostium plażowy; **PIONOWO:** 1) wypływa na niego rybak; 2) rower damski inaczej; 3) olbrzym zabity przez Artemidę; 4) latał z Dedalem; 5) Lego z Danii; 6) rodzaj fajki wodnej, nargila; 7) stolica Gwinei Równikowej; 8) z niego Bóg stworzył kobietę; 9) wytoczona dla wycieczek; 10) roślina na szał; 16) niejedna w klasie; 17) i Zagajewski, i Asnyk; 19) kozak lub kalosz; 20) pierwiastek V; 22) długie warzywo do zupy; 23) przeciwieństwo ścisłu; 24) nie pród; 25) kolce do butów w góry; 27) rodzi żółędzie; 30) Koreańczyk i Chińczyk; 31) mocarz, osilek; 32) okres przed Bożym Narodzeniem; 33) podwieszany w pokoju; 34) inna nazwa przecinak; 35) książka z mapami; 37) jej stolicą Trypolis; 38) rzeka w Weronie; 39) Indianin z plemienia Winnetou; 41) niejedno na parkingu.

**Noworoczny Koncert Wiedeński 2**  
szczegóły na str. 7